

State of Kuwait



دولة الكويت

الفصل التشريعي الرابع عشر  
دور الانعقاد العادي الثالث

يديره بجدول أعمال اللجنة للقادمة  
علاء الدين  
٢٠١٥/٢/١٥

**لجنة الشؤون الصحية والاجتماعية والعمل**

التاريخ : ٣ جمادى الآخرة ١٤٣٦ هـ  
الموافق : ٢٤ مارس ٢٠١٥ م

المحترم

السيد / رئيس مجلس الأمة

تحية طيبة وبعد ،،،

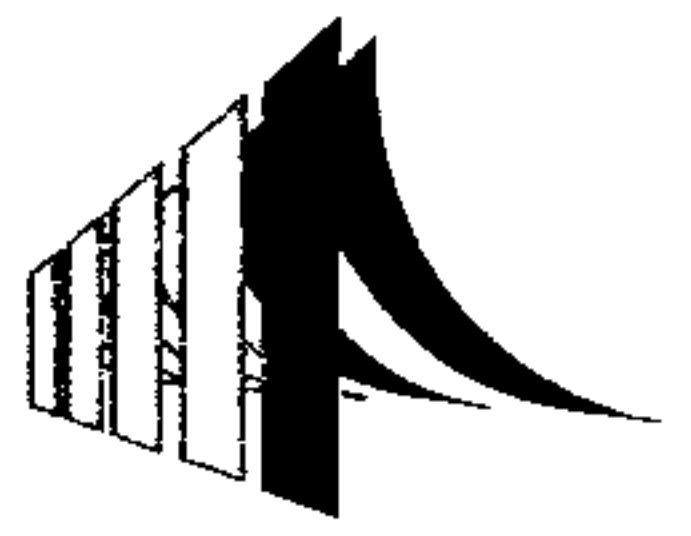
يسرني أن أقدم لكم التقرير الخامس والعشرين للجنة الشؤون الصحية والاجتماعية والعمل عن الاقتراح بقانون في شأن العمالة المنزلية والمقدم من السيدين العضوين / صالح أحمد عاشور ، سعدون حماد العتيبي .

برجاء عرضه على المجلس الموقر لاتخاذ ما يراه مناسباً بصدده ،،،

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

رئيس اللجنة

سعد علي الخنفور



State of Kuwait

مجلس الأمة  
NATIONAL ASSEMBLY

دولة الكويت

## التقرير الخامس والعشرون

### للجنة الشؤون الصحية والاجتماعية والعمل

### عن الاقتراح بقانون في شأن العمالة المنزلية

**والمقدم من السيدين العضوين صالح احمد عاشور ، سعدون حماد العتيبي**

أحال السيد رئيس مجلس الأمة إلى اللجنة التقرير المنة وثلاثة للجنة الشؤون التشريعية والقانونية عن الاقتراح بقانون المشار إليه أعلاه بتاريخ ٢٠١٤/٦/٥ م لدراسته وتقديم تقرير بشأنه إلى المجلس الموقر.

وقد عقدت اللجنة لهذا الغرض سبعة اجتماعات ، منها خمسة اجتماعات للجنة الأصلية بتاريخ ١٢/١٥ ، ٢٠١٤/١٢/٢٢ - و ٢/٢ ، ٢/٥ ، ٢٠١٥/٣/٨ م واجتماعين للجنة الفرعية بتاريخ ١/٥ ، ٢٠١٥/١/١٩ م وذلك بحضور ممثلين عن وزارة الداخلية وممثلين عن وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل منهم المدير العام للهيئة العامة للقوى العاملة ، كما حضرت السيدة وزير الشؤون الاجتماعية والعمل جانبا من تلك الاجتماعات .

وقد أحال السيد رئيس المجلس إلى اللجنة بتاريخ ٢٠١٥/١/٢٩ م التعديلات المقترحة من قبل وزارة الداخلية على الاقتراح بقانون الخاص بالعمالة المنزلية والمعروض على اللجنة حيث تضمنت أكثر من (٣٣) ملاحظة أو تعليق على مواد الاقتراح الأصلي بالإضافة إلى استحداث عشرة مواد تتعلق بالجوانب الشكلية والديباجة والصياغة والتعاريف الأساسية في القانون كالعامل المنزلي - المخدم - مكاتب الاستقدام .

كما أشارت هذه التعديلات إلى إضافة شرط منح تراخيص مزاولة مهنة استقدام العمالة من الخارج وتفصيل وتحديد الحالات التي يجوز فيها للمخدوم أن يستغني عن خدمات العامل المنزلي خلال فترة الضمان دون إعلان ، وإلزام مكتب الاستقدام بإعادته لبلده ، وكذلك حقوق العامل المنزلي الواجب ذكرها في عقود الاستقدام ، والأحوال التي يلغى فيها الترخيص ، وممارسة عمليات التفتيش وضبط المخالفات وتوقيع الغرامات على مكاتب الاستقدام .

كذلك تضمنت تعديلات وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل ممثلة بالهيئة العامة للقوى العاملة على مسائل شكلية تتعلق بالصياغة وترتيب الأحكام ، وأخرى موضوعية كالإزام مكتب استقدام العمالة بإعادة العامل لموطنه في حالات معينة ، وترك تحديد الحد الأدنى للأجور للوزير المختص ، وحظر تشغيل الأحداث ، وزيادة مبالغ الغرامة عند ارتكاب مكاتب الاستقدام للمخالفات لتناسب مع جسامة المخالفة



مجلس الأمة  
NATIONAL ASSEMBLY

State of Kuwait

دولة الكويت

وكذلك إلغاء المادة الخاصة ببطلان العقد إذا أغفلت بعض البيانات ، وتقليل فترة الفصل في المنازعات، وقد أخذت اللجنة بالكثير من هذه الملاحظات . وبصورة عامة سعى الاقتراح بقانون المتفق عليه باللجنة إلى سد الثغرات ومعالجة الإشكاليات التي أفرزتها التجربة العملية في الفترة السابقة ، وتحقيق توازن بين الحقوق والواجبات لأطراف العقد ، والحيلولة دون استغلال العمالة المنزلية الأجنبية ، وتحقيق مكاسب غير مشروعة من قبل مكاتب الاستقدام ، كما حرص الاقتراح على التوافق مع المواثيق الدولية والأعراف الإنسانية ، ذات الصلة بالعمالة المنزلية .

يتكون الاقتراح بقانون الموافق عليه من قبل اللجنة من (٦١) مادة موزعة على تسعة أبواب ، ويهدف إلى سد النقص التشريعي المتعلق بتنظيم شئون العمالة المنزلية ، المستثناة من أحكام القانون رقم ٦ لسنة ٢٠١٠ بشأن العمل في القطاع الأهلي ، وتحت إشراف إدارة العمالة المنزلية بوزارة الداخلية .

وبعد المناقشة والبحث وتبادل وجهات النظر انتهت اللجنة إلى الموافقة على الاقتراح بقانون بإجماع آراء أعضائها الحاضرين باستثناء المادة رقم (٣) والتي تم التصويت عليها بموافقة (٢) من بينهم الرئيس وعدم موافقة (٢) والسبب في عدم الموافقة أن لا يوجد هناك توضيح في المادة تبين أن المخدم يستطيع استقدام عامل منزلي بدون عقد مع مكتب استقدام العمالة وكذلك المادة رقم (٥٦) موافقة (٣) وامتناع (١) حيث أن رأي الأقلية هنا أن يكون هناك مركز استقبال عمالة منزلية حديثة الوصول منفصلة عن مركز الإيواء العادي .

وقد قامت اللجنة بإجراء التعديلات الصياغية والموضوعية اللازمة على الاقتراح الأصلي حيث يبين الجدول المرفق بهذا التقرير هذه التعديلات التي انتهت إليها اللجنة .

واللجنة تقدم تقريرها هذا إلى المجلس الموقر لاتخاذ ما يراه مناسباً بصدده ،،،

مقرر اللجنة

سعدون حماد العتيبي

المرفقات :

- نص الاقتراح بقانون كما انتهت إليه اللجنة ومكرته الإيضاحية .
- الجدول مقارنة .
- تعديلات وزارة الداخلية .
- تعديلات وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل .
- تقرير رقم (١٠٣) للجنة الشؤون التشريعية والقانونية .



State of Kuwait

دولة الكويت

## القانون رقم ( ) لسنة ( ٢٠١٥ ) في شأن العمالة المنزلية

- بعد الاطلاع على الدستور،
- وعلى المرسوم بالقانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٩ بشأن قانون إقامة الأجانب والقوانين المعدلة له ،
- وعلى القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٦٠ بإصدار قانون الجزاء والقوانين المعدلة له ،
- وعلى القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٦٠ بإصدار قانون الإجراءات والمحاكمات الجزائية والقوانين المعدلة له ،
- وعلى القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٩ بشأن تنظيم المحال التجارية ،
- وعلى المرسوم بالقانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٨٠ بإصدار قانون المرافعات المدنية والتجارية والقوانين المعدلة له ،
- وعلى المرسوم بالقانون رقم ٤٠ لسنة ١٩٩٢ بشأن تنظيم مكاتب تشغيل الخدم الخصوصيين ومن في حكمهم ،
- وعلى القانون رقم ٩١ لسنة ٢٠١٣ في شأن مكافحة الاتجار بالبشر وتهريب المهاجرين ،
- وافق مجلس الأمة على القانون التالي نصه وقد صدقنا عليه وأصدرناه .

### الباب الأول

### أحكام تمهيدية

### مادة ( ١ )

في هذا القانون تكون للكلمات والعبارات الآتية ، المعاني المبينة أمام كل منها :  
١- العامل المنزلي : كل ذكر أو أنثى يكلف بأعمال يدوية داخل المساكن الخاصة وما



State of Kuwait

دولة الكويت

- في حكمها لحساب الأفراد وذلك بموجب عقد مكتوب ويشمل ذلك السائق ، الطباخ ،  
العامل المنزلي ( الصبي ) ، مربية الأطفال .
- ٢- المخدم : الشخص الذي يلتحق العامل المنزلي بالعمل لديه بموجب عقد تعده وزارة  
الداخلية .
- ٣- المكاتب الخاضعة لأحكام هذا القانون : مكاتب استقدام العمالة المنزلية الصادر لها  
ترخيص مزاولة النشاط من قبل وزارة الداخلية .
- ٤- المكاتب الخارجية : المكاتب المرسله للعمالة المنزلية والموجودة خارج دولة الكويت  
والحاصلة على ترخيص مزاولة نشاط إرسال عمالة منزلية من الجهات الرسمية في  
تلك الدول والمعتمدة من سفارات دولة الكويت فيها .
- ٥- إدارة العمالة المنزلية : إدارة العمالة المنزلية بوزارة الداخلية .

## الباب الثاني

### شروط إصدار الرخص للمكاتب

#### مادة ( ٢ )

يشترط لإصدار وتجديد ترخيص مزاولة مهنة استقدام العمالة المنزلية من الخارج  
الشروط التالية:-

- (١) : أن يكون طالب الترخيص كويتي الجنسية وأن يكون محمود السيرة وحسن  
السمعة وألا يكون قد حكم عليه بعقوبة جنائية أو في جريمة مخلة بالشرف أو  
الأمانة ما لم يكن قد رد إليه اعتباره .
- (٢) : أن لا يقل عمره عن ثلاثين عاما ولا يزيد عن ٧٠ عاما .
- (٣) : ألا يكون طالب الترخيص من موظفي الدولة أو المؤسسات والهيئات العامة  
التابعة لها أو الشركات التي يكون للدولة أو أحد الأشخاص المعنوية العامة  
نصيب في رأسمالها لا يقل عن ٥٠%، وألا يكون طالب الترخيص من العاملين  
بالقطاع الأهلي .



State of Kuwait

دولة الكويت

- (٤) : أن يكون حاصلًا على شهادة الثانوية العامة وأن يكون لائقاً صحياً بألا تكون لديه إعاقة معجزة عن العمل .
- (٥) : أن يقدم طالب الترخيص خطاب ضمان من أحد البنوك المحلية ويحدد مقدار مبلغ الضمان بقرار يصدر عن وزير الداخلية .
- (٦) : يكون مكتب الاستقدام ذا كيان مستقل وغير مستغل كسكن .

### مادة ( ٣ )

يحظر استخدام العمالة المنزلية لدولة الكويت ، دون ترخيص ساري المفعول يصدر عن وزارة الداخلية لا يتعارض مع قوانين أخرى ويستثنى من قانون العمل في القطاع الأهلي.

### الباب الثالث

#### التزامات أطراف العقد

#### الفصل الأول

#### التزامات مكاتب الاستقدام

### مادة ( ٤ )

يحظر على المرخص له أو العاملين لديه تقاضي أي مبالغ من العامل المنزلي ومن في حكمه مقابل تشغيله لدى المخدوم أو استبقائه لديه سواء بطريق مباشر أو غير مباشر.

### مادة ( ٥ )

يحظر على المكاتب الإعلان والترويج للعمالة وتصنيفها على أساس العقيدة أو الجنس أو اللون أو التكلفة و الإعلان عنها بطريقة مهينة لآدمية الإنسان .



State of Kuwait

دولة الكويت

### مادة ( ٦ )

تلتزم جميع مكاتب استخدام العمالة المنزلية بمراجعة إدارة العمالة المنزلية ، متى ما طلب منها ذلك بموجب كتب الاستدعاء الصادرة عن تلك الإدارة .

### مادة ( ٧ )

تلتزم المكاتب بالتأمين على العمالة المنزلية التي تستقدمها من الخارج لدى إحدى الشركات المختصة في مجال التأمين طيلة مدة عقد العمل ، على أن تشمل التغطية التأمينية كل المخاطر التي يتعرض لها العامل منذ لحظة وصوله إلى دولة الكويت حتى انتهاء مدة العقد .

## الفصل الثاني

### التزامات المخدم

### مادة ( ٨ )

يلتزم المخدم بدفع الأجر المتفق عليه للعامل المنزلي الذي يعمل لديه ، في نهاية كل شهر ويعتبر إيصال التحويل ووصل الاستلام هو صورة من صور إثبات استلام العامل المنزلي رواتبه .

### مادة ( ٩ )

يكون دفع الأجر الشهري للعامل المنزلي من التاريخ الفعلي لاستلامه العمل لدى المخدم ولا يجوز بأي حال من الأحوال خصم أي جزء من الراتب .

### مادة ( ١٠ )

يلتزم المخدم بإطعام العامل المنزلي وكسوته ونفقات علاجه وتمريضه وسكنه .



State of Kuwait

دولة الكويت

### مادة (١١)

لا يجوز تكليف العامل المنزلي بأي أعمال خطيرة من شأنها أن تؤثر على صحته أو تهين كرامته الإنسانية وتختص إدارة العمالة المنزلية بالتصرف بالادعاءات الناشئة لهذا السبب .

### مادة (١٢)

يلتزم المخدم بتوفير سكن ملائم داخل مسكنه تتوافر فيه سبل المعيشة اللائقة .

### مادة (١٣)

يحظر على المخدم احتجاز أي مستندات أو وثائق إثبات شخصية للعامل المنزلي لديه مثل جواز السفر أو البطاقة المدنية .

## الفصل الثالث

### التزامات العامل المنزلي

### مادة (١٤)

يلتزم العامل المنزلي بأداء العمل المكلف به وفق ما تفرضه عليه نصوص العقد.

### مادة (١٥)

على العامل المنزلي أثناء عمله الالتزام بتعليمات وتوجيهات المخدم .

### مادة (١٦)

يلتزم العامل المنزلي بالمحافظة على أموال المخدم وممتلكاته وعدم إفشاء أسراره.



State of Kuwait

دولة الكويت

**الباب الرابع**  
**العقد والأجور وتشغيل الأحداث**  
**الفصل الأول**

**العناصر الجوهرية في العقد**

**مادة (١٧)**

عند انتهاء العقد المبرم بين العامل المنزلي والمخدوم يلتزم المخدوم بتسليم العامل المنزلي جميع مستحققاته الثابتة في العقد والمنصوص عليها في هذا القانون ويجوز تجديد العقد تلقائيا ما لم يبد أحد الطرفين ( المخدوم - العامل المنزلي ) رغبته في عدم التجديد قبل نهاية مدة العقد بشهرين على الأقل .

**مادة (١٨)**

تحدد فترة الضمان للعامل المنزلي في عقد الاستقدام بشرط ألا تزيد على ( سنتين ) ، ويجوز للمخدوم الاستغناء عن خدماته دون إعلان خلال هذه المدة مع التزامه بسداد الأجور المستحقة عن هذه الفترة ويلتزم مكتب الاستقدام بإعادة العامل المنزلي إلى بلده ورد المبالغ التي تقضاها من المخدوم خلال تلك المدة ، وذلك في الأحوال التالية:

١ - وجود أي عائق بدني لدى العامل المنزلي أو من في حكمه يمنعه من القيام بعمله أو أي عائق آخر بسبب لا يد للمخدوم فيه يمنع من عمل إقامة للعامل أو من في حكمه .

٢ - إذا تبين أن العامل المنزلي أو من في حكمه مصاب بأحد الأمراض السارية أو أية معوقات جسمية أو صحية أو نفسية تمنعه من القيام بعمله أو أية اعتبارات أخرى تقتضيها المصلحة العامة .

٣ - وجود عائق لدى العامل المنزلي أو من في حكمه يمنعه من عمل الإقامة .



State of Kuwait

دولة الكويت

- ٤- إذا تبين أن المكتب زود المخدم ببيانات أو معلومات غير صحيحة عن العامل المنزلي أو من في حكمه .
  - ٥- ارتكاب العامل المنزلي أو من في حكمه أية أفعال مخلة بالشرف أو الأمانة أو الآداب العامة ويثبت ذلك بحكم قضائي نهائي .
  - ٦- إذا تبين أن العامل المنزلي أو من في حكمه رفض العمل أو تركه لجهة غير معلومة .
  - ٧- انتحار العامل المنزلي أو من في حكمه .
  - ٨- إبعاد العامل المنزلي أو من في حكمه للمصلحة العامة .
  - ٩- إذا امتنع صاحب المكتب عن رد المبالغ لمخدوم العامل المنزلي أو من في حكمه المعاد تشغيله .
  - ١٠- في حال عدم تسليم العامل المنزلي للمخدوم خلال (٢٤) ساعة .
- وفي حالة امتناع المكتب عن دفع نفقات إعادة العامل المنزلي أو من في حكمه إلى بلده ورد المبالغ التي تقاضاها من المخدم يتم ذلك بمعرفة إدارة العمالة المنزلية خصماً من خطاب الضمان المنصوص عليه بالمادة الثانية من هذا القانون.
- ويتم استقطاع قيمة نفقات إعادة العامل المنزلي أو من في حكمه إلى بلده في حالة مخالفة المكتب للبندين (٩ و ١٠) من هذه المادة.

#### مادة (١٩)

لا يجوز للمخدومين إلحاق العمالة المنزلية بالعمل لديهم إلا بموجب عقود استقدام (ثنائية - ثلاثية) صادرة عن إدارة العمالة المنزلية بوزارة الداخلية مكتوبة باللغتين العربية والانجليزية ، على أن تتضمن تلك العقود ما يلي :

- اسم العامل المنزلي وبياناته بالكامل.

- اسم المخدم وبياناته بالكامل.

State of Kuwait



دولة الكويت

- مدة العقد.
- تاريخ الالتحاق بالعمل.
- الأجر المتفق عليه وطريقة سداده.
- نوع العمل المكلف به العامل وطبيعته.
- بيان مكان العمل على وجه التحديد.

### الفصل الثاني

#### في الأجور

#### مادة (٢٠)

يقصد بالأجر ما يتقاضاه العامل المنزلي من أجر أساسي والمحدد في عقد العمل على ألا يقل عن مبلغ (٤٥) خمس وأربعين دينارا كويتيا شهريا .

#### مادة (٢١)

يلتزم المخدوم بدفع الأجر المتفق عليه في العقد في نهاية كل شهر.

### الفصل الثالث

#### تشغيل الأحداث

#### مادة (٢٢)

يحظر استقدام أو تشغيل العمالة المنزلية من الجنسين ممن تقل أعمارهم عن (٢٠) سنة أو تزيد عن (٦٠) سنة ميلادية ، ويجوز للوزير المختص الاستثناء من شرط السن .



State of Kuwait

دولة الكويت

### الباب الخامس

### في ساعات العمل والإجازات

### مادة (٢٣)

يجب أن تتضمن عقود الاستقدام التي تعدها إدارة العمالة المنزلية حقوق العمالة المنزلية التالية :

- ١- إلزام المخدم بتوفير المأكل والمسكن والملبس للعامل المنزلي وعلاجه حال إصابته بسبب العمل وتعويضه عن إصابات العمل.
- ٢- تحديد الحد الأقصى لساعات العمل بحيث لا تزيد على (٨ ساعات) خلال اليوم الواحد .
- ٣- تحديد الحد الأدنى للراتب الذي يتعين أن يتقاضاه العامل المنزلي بحيث لا يقل عن (٤٥) خمس وأربعين ديناراً كويتياً شهرياً تدفع له نهاية كل شهر.
- ٤- أحقية العامل المنزلي في الحصول على راحة أسبوعية وأخرى سنوية مدفوعة الأجر.
- ٥- النص على أن جواز سفر العامل المنزلي وثيقة شخصية يحق له الاحتفاظ بها ولا يجوز للمخدم حجز جواز سفر العامل المنزلي وحرمانه من الاحتفاظ به .
- ٦- إلزام المخدم بنقل جثمان العامل المنزلي حال وفاته إلى بلده فضلاً عن دفع إعانة للمستحقين عنه بواقع أجر شهرين إضافة إلى أجر الشهر الذي توفي فيه .

State of Kuwait



دولة الكويت

### الباب السادس

### مكافأة نهاية الخدمة

### مادة (٢٤)

تخصص مكافأة نهاية خدمة للعامل المنزلي بعد إتمام مدة العقد تعادل أجر شهر واحد عن كل سنة .

### الباب السابع

### الجزاءات

### الفصل الأول

### الجزاءات التي توقع على صاحب المكتب

### مادة (٢٥)

توقع غرامة مقدارها (١٠٠٠) ألف دينار بقرار يصدر من مدير إدارة العمالة المنزلية وذلك في الحالات التالية :

أ- عدم مراجعة صاحب المكتب - بدون عذر مقبول - لإدارة العمالة المنزلية في حالة طلبها وذلك لبحث شكوى مقدمة ضده .

ب- عدم قيام صاحب المكتب بتسليم العامل المنزلي أو من في حكمه للمخدوم خلال (٢٤) ساعة من تاريخ دخوله البلاد إلا إذا كان ذلك بسبب خارج عن إرادة صاحب المكتب بشرط أن يقوم بإخطار إدارة العمالة المنزلية بهذا السبب في خلال المدة المشار إليها .

ج- في حالة عدم التزام صاحب المكتب - بدون عذر مقبول - باستقبال العمالة المنزلية عند وصولها البلاد أو التأخير في استلامها من المطار .

د- إذا تبين أن المكتب يقوم بالتعامل بالعمالة المنزلية المسترجعة أو أي عمالة لم تستقدم بواسطته .



State of Kuwait

دولة الكويت

### مادة (٢٦)

يلغى الترخيص في الأحوال الآتية :

- ١- إذا فقد المرخص له شرطا من شروط الترخيص .
  - ٢- إذا تقاضى المرخص له من العامل المنزلي أو من في حكمه أي مقابل نظير استقدامه أو تشغيله .
  - ٣- إذا ثبت أن المرخص له قد حصل على الترخيص بناءً على بيانات كاذبة أو مزورة أو صورية .
  - ٤- انقضاء مدة المؤسسة أو المكتب أو حلها وتصفيتها .
  - ٥- إذا أبلغ المرخص له إدارة العمالة المنزلية بوقف العمل بالمكتب أو المؤسسة وطلب إنهاء الترخيص .
  - ٦- إذا تنازل المرخص له بطريقة مباشرة أو غير مباشرة عن المكتب أو المؤسسة لغيره .
  - ٧- إذا خالف المرخص له أي حكم من أحكام هذا القانون .
  - ٨- إذا رأى وزير الداخلية إلغاء الترخيص للمصلحة العامة أو الأمن العام أو الآداب العامة بعد إخطار المرخص له بمدة لا تقل عن ثلاثة أشهر .
  - ٩- إذا قام المكتب بإصدار عقود استقدام أو تشغيل مخالفة للعقود المعدة من قبل إدارة العمالة المنزلية
  - ١٠- إذا تم سحب الترخيص بصورة مؤقتة ثلاث مرات .
- وفي حال إلغاء الترخيص وفق البنود ( ٢ و ٣ و ٥ و ٦ و ٧ و ٨ و ٩ و ١٠ ) يتعين دفع غرامة من قبل مكتب الاستقدام مقدارها ألف وخمسمائة دينار كويتي .

State of Kuwait



دولة الكويت

### مادة (٢٧)

يجوز التظلم من قرارات وقف الترخيص أو إلغائه بطلب يقدم لوزير الداخلية خلال شهر من تاريخ إعلان صاحب الترخيص بالقرار وللوزير حق قبول التظلم أو رفضه مع إعلان المتظلم بالقرار خلال مدة أقصاها ستين يوما من تاريخ تقديم التظلم.

### الفصل الثاني

### الجزاءات التي توقع على المخدم

### مادة (٢٨)

إذا تأخر المخدم عن الوفاء بالأجر في المواعيد المتفق عليها التزم بسداد مبلغ عشرة دنانير كويتية للعامل المنزلي عن كل شهر تأخير تعويضا له عن عدم قبض الأجر في موعده .

### مادة (٢٩)

إذا رفض المخدم تعويض العامل المنزلي عن العمل الإضافي كان للعامل المنزلي التقدم بشكوى ضده إلى إدارة العمالة المنزلية التي لها بعد بحث الشكوى أن تلزم المخدم بأداء تعويض عادل لا يقل عن ضعف الأجر المتفق عليه بالعقد .

### مادة (٣٠)

كل مخدم استقدم "حدثاً" للعمل لديه يعاقب بالحبس مدة لا تزيد عن ستة أشهر وبغرامة لا تزيد عن خمسمائة دينار كويتي أو بإحدى هاتين العقوبتين .

### مادة (٣١)

في حالة ثبوت أي شكوى ضد المخدم أمام إدارة العمالة المنزلية يتم وقف إصدار أي سمات دخول للمخدم للمدة التي تحددها اللائحة التنفيذية .



State of Kuwait

دولة الكويت

### الفصل الثالث

#### الجزاءات التي توقع على العامل المنزلي

##### مادة (٣٢)

يعاقب العامل المنزلي بالعقوبات المنصوص عليها بالمادة (٢٥٨) من القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٦٠ المشار إليه إذا ثبت تزويره لأي مستندات تفيد خبرته أو كفاءته في مجال عمله أو سنه ويتم إدراج هذه الجزاءات خلف ورقة عقد الاستقدام .

##### مادة (٣٣)

أي إخلال بتعليمات وتوجيهات المخدم يترتب عليه ضرر جسيم على المخدم يفسخ العقد مع حرمان العامل المنزلي من مكافأة نهاية الخدمة مع استرداد المخدم كافة المبالغ المدفوعة لاستقدام هذا العامل المنزلي .

### الباب الثامن

#### المنازعات

##### مادة (٣٤)

المنازعات التي تنشأ بين أطراف العقد ، ينعقد الاختصاص فيها لإدارة العمالة المنزلية لاتخاذ اللازم والفصل فيها وفقاً للائحة التي تصدر بهذا الشأن من الوزير المختص .

##### مادة (٣٥)

إذا لم يتم التوصل إلى اتفاق ودي جاز للمخدم أو العامل المنزلي أو كليهما عرض النزاع على مكتب استقدام العمالة المنزلية الذي تعاقد معه المخدم لتسوية النزاع وفقاً للقانون ونصوص عقود العمل .



مجلس الأمة  
NATIONAL ASSEMBLY

State of Kuwait

دولة الكويت

### مادة (٣٦)

في حالة التوصل إلى تسوية النزاع بين المخدم والعامل المنزلي يلزم إفراغه في عقد مكتوب يكون بمثابة ملحق أو تعديل لعقد العمل وتودع صورة منه بملف العامل المنزلي لدى مكتب الاستقدام وإدارة العمالة المنزلية .

### مادة (٣٧)

وإذا لم يتمكن مكتب الاستقدام من تسوية للنزاع خلال ٤٨ ساعة يحال في نهاية المدة إلى إدارة العمالة المنزلية عن طريق مكتب الاستقدام أو أحد أطراف النزاع وذلك خلال فترة الضمان .

### مادة (٣٨)

تختص بالفصل في المنازعات التي تنشأ بين العامل المنزلي أو صاحب العمل أو مكتب الاستقدام إدارة العمالة المنزلية .

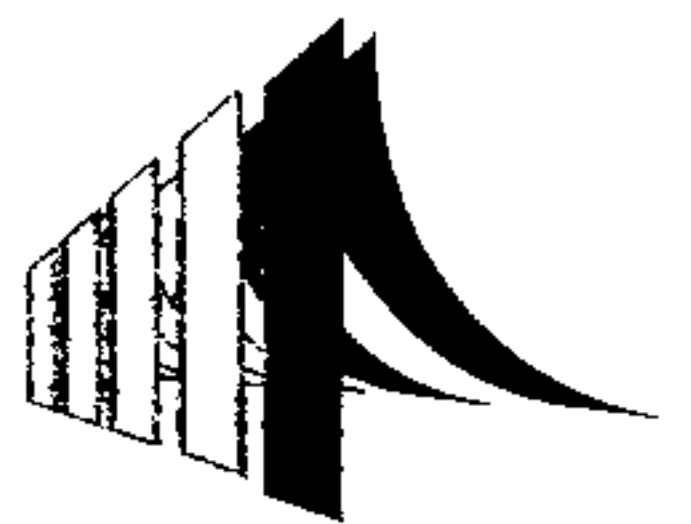
### مادة (٣٩)

على مدير إدارة العمالة المنزلية استصدار أمر بتمديد إقامة للعامل المنزلي بصفة مؤقتة لحين الفصل في الشكوى بصفة نهائية واستلامه كافة مستحقاته.

### مادة (٤٠)

عند الانتهاء من أي منازعات أو خلافات ما بين العامل المنزلي والمخدم يجب على إدارة العمالة المنزلية إصدار شهادة براءة ذمة للعامل المنزلي تفيد بأنه ليست لديه أي حقوق أو مطالبات بمواجهة:

- ١- المخدم .
- ٢- مكتب الاستقدام .



مَجْلِسُ الْأُمَّةِ  
NATIONAL ASSEMBLY

State of Kuwait

دولة الكويت

وتعطى نسخة من هذه الشهادة (براءة نمة) إلى كل من :

- ١- المخدم .
- ٢- مكتب الاستقدام .
- ٣- العامل المنزلي .
- ٤- سفارة العامل المنزلي .

#### مادة (٤١)

جميع المنازعات التي لا يتم التوصل إلى تسوية لها يجوز لأطراف العقد التوجه بشأنها إلى المحكمة المدنية لنظرها أمام الدائرة العمالية على وجه الاستعجال .

#### مادة (٤٢)

جميع قضايا العمالة المنزلية التي يكون المدعي فيها العامل المنزلي تكون معفاة من الرسوم القضائية أمام جميع درجات المحاكم.

#### مادة (٤٣)

يحدد رئيس الدائرة المدنية جلسة لنظر النزاعات المحالة إليه على وجه السرعة خلال شهر على الأكثر وعلى إدارة كتاب المحكمة إخطار الخصوم بميعاد الجلسة المحددة لنظر الدعوى خلال أسبوعين على الأقل .

#### مادة (٤٤)

كل ما لم يرد ذكره في هذا القانون بخصوص إجراءات التقاضي تسري بشأنه الأحكام الواردة بالمرسوم بقانون رقم (٣٨) سنة ١٩٨٠ المشار إليه .



State of Kuwait

دولة الكويت

**الباب التاسع**

**أحكام عامة**

**مادة (٤٥)**

يقدم طلب الحصول على ترخيص لمباشرة نشاط استقدام العمالة المنزلية إلى إدارة العمالة المنزلية على النموذج المعد لذلك مرفقاً به المستندات والبيانات ، ويصدر الترخيص بقرار من وكيل وزارة الداخلية ، ولا يجوز للمرخص له الحصول على أكثر من ترخيص واحد أو فتح فروع أخرى للمؤسسة أو المكتب المرخص له به .

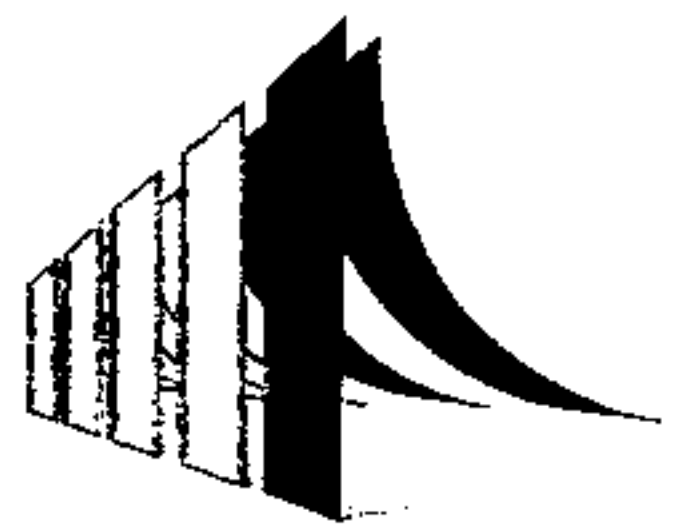
**مادة (٤٦)**

الترخيص وفق أحكام هذا القانون شخصي ولا يجوز توكيل الغير لإدارة هذا النشاط وينتهي الترخيص بوفاة المرخص له ، وللمرخص له تعيين مدير للمكتب شرط أن يكون من أقاربه حتى الدرجة الثانية وأن تتوافر فيه الشروط المنصوص عليها في المادة (٢) من هذا القانون ، وذلك دون الإخلال بحق إدارة العمالة المنزلية في استدعاء صاحب المكتب متى رأت ذلك .

**ويجوز نقل الترخيص للغير في الحالتين التاليتين :**

١- إذا تجاوز المرخص له سن (٧٠) سنة ميلادية ويكون نقل الترخيص في هذه الحالة إلى الزوج أو الزوجة أو الأرملة أو أحد الأولاد من الورثة الشرعيين .

٢- في حالة وفاة المرخص له ، ويكون نقل الترخيص في هذه الحالة إلى الأرملة أو الأرملة أو أحد أولاده من الورثة الشرعيين ويشترط لنقل الترخيص في الحالتين السابقتين أن تتوافر في المنقول إليه كافة الشروط الواردة في المادة (٢) من هذا القانون.



مجلس الأمة  
NATIONAL ASSEMBLY

State of Kuwait

دولة الكويت

**مادة (٤٧)**

يمنح الممثل القانوني لورثة المرخص له المتوفى ، مهلة لا تجاوز ستة أشهر لتصفية أعمال المكتب وصرف مبلغ الضمان وذلك بعد مضي سنة من تاريخ وفاة المرخص له .

**مادة (٤٨)**

يمنح الترخيص الذي يستخرج لأول مرة لمدة سنة ويجوز تجديده بعد ذلك سنوياً بعد تقديم العقود المبرمة بين المكتب ونظيره لدى الدول المستقدم منها عمالة منزلية ومن في حكمهم ، على أن تكون هذه العقود مصدقا عليها من سفارة دولة الكويت إن وجدت ومعتمدة من قبل وزارة الخارجية الكويتية .

**مادة (٤٩)**

تحدد رسوم الترخيص الذي يمنح وفقاً لأحكام هذا القانون بموجب قرار يصدر عن وزير الداخلية .

**مادة (٥٠)**

يكون للموظفين الذين يصدر بتحديدهم قرار من وزير الداخلية حق تفتيش المكاتب والمنشآت التي تزاول نشاط استقدام العمالة المنزلية ومن في حكمهم ، والاطلاع على الدفاتر والسجلات وضبط المخالفات التي تظهر لهم أثناء التفتيش وتحرير المحاضر اللازمة بشأنها وإحالتها إلى الجهات المختصة لاتخاذ ما تراه مناسباً بشأنها .

**مادة (٥١)**

يقتصر نشاط استقدام العمالة المنزلية للمرخص له على استقدام العمالة المنزلية من الخارج للعمل داخل دولة الكويت فقط .



State of Kuwait

دولة الكويت

**مادة (٥٢)**

لا يحق للمخدوم تكليف العامل المنزلي للعمل خارج دولة الكويت وفي حال ثبوت ذلك دون موافقته يتم إعادته لبلده على نفقة المخدوم .

**مادة (٥٣)**

مع عدم الإخلال بأحكام المادة الأولى من القانون رقم (٣٢) لسنة ١٩٦٩ المشار إليه لا يجوز مزاوله نشاط استقدام العمالة المنزلية ومن في حكمهم إلا بعد الحصول على ترخيص بذلك من وزارة الداخلية .

**مادة (٥٤)**

يحدد وزير الداخلية بقرار يصدره مقدار العمولة التي يتقاضاها المرخص له من المخدوم عن كل عامل منزلي أو من في حكمه يتم استقدامه .

**مادة (٥٥)**

مع عدم الإخلال بأي عقوبة أشد ينص عليها قانون الجزاء أو أي قانون آخر يعاقب بالحبس لمدة لا تزيد على ثلاث سنوات ويغرامة لا تجاوز عشرة آلاف دينار كل من يمارس نشاط استقدام العمالة المنزلية ومن في حكمهم دون ترخيص صادر عن وزارة الداخلية وفي حالة العود خلال سنتين من تاريخ الحكم النهائي في الجريمة الأولى تضاعف العقوبة .

**مادة (٥٦)**

يتم استقبال العمالة المنزلية حديثة الوصول والتي لم تستقبل خلال (٢٤) ساعة من قبل مخدوميهم في استراحة تعد لهذا الغرض (مركز إيواء العمالة) نظير رسم نقدي يومي يحدد بقرار يصدر عن وزير الداخلية .



State of Kuwait

دولة الكويت

### مادة (٥٧)

تطبق على مكاتب استقدام العمالة المنزلية المرخص لها والساري ترخيصها أحكام هذا القانون ويتعين على أصحاب التراخيص مراجعة إدارة العمالة المنزلية خلال مدة أقصاها (٦٠ يوم عمل) من تاريخ صدور هذا القانون ويترتب على عدم المراجعة خلال تلك المدة إلغاء الترخيص .

### مادة (٥٨)

عند هروب العامل المنزلي من مخدمه تقوم وزارة الداخلية بإبعاده إلى بلده بعد استيفاء مصاريف السفر وتذكرة المغادرة والمبلغ الذي دفعه المخدم من الشخص الذي آواه ، أو من مكتب الاستقدام إذا تعذر التوصل إلى الشخص الآوي .

### مادة (٥٩)

يصدر وزير الداخلية اللوائح والنظم والقرارات اللازمة لتنفيذ هذا القانون وذلك خلال ستة أشهر من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

### مادة (٦٠)

يلغى كل حكم يتعارض مع أحكام هذا القانون .

### مادة (٦١)

على رئيس مجلس الوزراء و الوزراء - كل فيما يخصه - تنفيذ هذا القانون .

أمير دولة الكويت

صباح الأحمد الصباح

State of Kuwait



دولة الكويت

## المذكرة الإيضاحية للقانون رقم ( ) لسنة ٢٠١٥

### في شأن العمالة المنزلية

يهدف هذا القانون إلى سد النقص التشريعي المتعلق بتنظيم شؤون العمالة المنزلية بالكويت ، إذ أن قانون العمل في القطاع الأهلي لا ينطبق عليها رغم أنها تشكل نسبة كبيرة من العمالة الأجنبية ، كما أن النصوص التشريعية الحالية لا تكفل الحماية القانونية الكاملة لهذه الفئة ، وأدى ذلك إلى تعرض المنظمات الدولية المهتمة بحقوق الإنسان إلى ما اعتبرته انتهاكات لحقوق هؤلاء الأشخاص ، بالإضافة إلى توتر العلاقات الدبلوماسية مع البلدان المتقدم منها تلك العمالة ، وبرزت ظواهر سلبية كارتفاع معدلات الجرائم ، وتحمل الدولة لأموال طائلة على صعيد إعادة العمالة المنزلية إلى بلدانها .

يتكون القانون من (٦١) مادة ، موزعة على تسعة أبواب عنيت بتنظيم شؤون العمالة المنزلية ، كشروط منح الترخيص للمكاتب ، والتزامات أطراف العقد من مخدمين وعماله منزلية ومكاتب استقدام ، والأجور وساعات العمل والإجازات وتشغيل الأحداث ثم الجزاءات وكيفية فض المنازعات وأخيراً أحكام عامة .

ونصت المادة الأولى على تعريف العامل المنزلي والمخدوم والمكاتب الخاضعة لأحكام هذا القانون ، وهي مكاتب الاستقدام



State of Kuwait

دولة الكويت

المرخص لها بجلب العمالة المنزلية من الخارج ، وكذلك عرفت إدارة العمالة المنزلية بأنها إدارة العمالة المنزلية بوزارة الداخلية .

و نظمت المادة الثانية شروط إصدار الرخص لمكاتب الاستقدام وتجديدها ، كما حظرت المادة الثالثة استقدام العمالة دون ترخيص .

و حدد الباب الثالث التزامات أطراف العقد الثلاثة وهي مكاتب الاستقدام والمخدوم والعامل المنزلي، وحظر على مكاتب الاستقدام تقاضي مبالغ من العمالة المنزلية مقابل تشغيلهم ، أو الترويج لهم بطريقة فيها تمييز عرقي أو ديني ، أو مساس بآدمية الإنسان ، كما ألزمت مكاتب الاستقدام أيضاً بالتأمين على العمالة ضد المخاطر أثناء فترة العقد .

ومن جهة أخرى ألزم المخدوم بدفع الأجر في ميعاده وبإطعام وإيواء وعلاج وكسوة العامل ، وعدم تكليفه بأعمال خطيرة أو مهينة لكرامته الإنسانية ، كما أوجب القانون على العامل الالتزام بشروط العقد والمحافظة على أموال وممتلكات المخدوم وأسراره .

ونص الفصل الأول من الباب الرابع على العناصر الجوهرية في العقد ، وعلى فترة الضمان والحالات التي يجوز فيها الاستغناء عن خدمات العامل وإعادته إلى بلده بسبب وجود عائق بدني أو مخالفة للقانون أو تقديم معلومات غير صحيحة أو للمصلحة العامة ، كما نص أيضاً على البيانات الأساسية المفترض تضمينها في عقود الاستقدام .



State of Kuwait

دولة الكويت

وفي الفصل الثاني من ذات الباب نص على الأحكام الخاصة بالأجور وفي الفصل الثالث على تشغيل الأحداث .

وأفرد الباب الخامس لساعات العمل والإجازات ، والباب السادس لمكافأة نهاية الخدمة ، والباب السابع للجزاءات التي توقع على صاحب المكتب والمخدوم والعامل عند ارتكاب المخالفات القانونية .

أما الباب الثامن فرتب كيفية حل المنازعات بين العامل والمخدوم ، وذلك بإتباع أسلوب متدرج يبدأ بالتفاوض ، ثم تدخل مكتب الاستقدام ثم إدارة العمالة المنزلية وأخيراً المحكمة .

ونص الباب التاسع على أحكام عامة شملت إجراءات وضوابط منح الترخيص ونقله وتجديده ، مع منح إدارة العمالة المنزلية صلاحيات قوية في مراقبة عمل المكاتب ومتابعتها ، كما عالجت المادة (٥٨) ظاهرة هروب العمالة المنزلية والتي تفتت بصورة مزعجة في الآونة الأخيرة .

وفي المواد التنفيذية ألزم القانون وزير الداخلية بإصدار اللوائح المتعلقة بالقانون خلال فترة ستة أشهر من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ، كما نص على إلغاء أي حكم يتعارض مع هذا القانون ، وكلف رئيس الوزراء والوزراء كل فيما يخصه بتنفيذ هذا القانون .

## القانون رقم ( ) لسنة ٢٠١٥ في شأن العمالة المنزلية

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة	النص كما ورد بالاقترح	النص الأصلي
	<p>- بعد الاطلاع على الدستور،</p> <p>- وعلى المرسوم بالقانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٩ بشأن قانون إقامة الأجانب والقوانين المعدلة له ،</p> <p>- وعلى القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٦٠ بإصدار قانون الجزاء والقوانين المعدلة له ،</p> <p>- وعلى القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٦٠ بإصدار قانون الإجراءات والمحاكمات الجزائية والقوانين المعدلة له ،</p> <p>- وعلى القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٩ بشأن تنظيم المحال التجارية ،</p> <p>- وعلى المرسوم بالقانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٨٠ بإصدار قانون المرافعات المدنية والتجارية والقوانين المعدلة له ،</p> <p>- وعلى المرسوم بالقانون رقم ٤٠ لسنة ١٩٩٢ بشأن تنظيم مكاتب تشغيل الخدم الخصوصيين ومن في حكمهم ،</p> <p>- وعلى القانون رقم ٩١ لسنة ٢٠١٣ في شأن مكافحة الاتجار بالبشر وتهريب المهاجرين ،</p> <p>- وافق مجلس الأمة على القانون التالي نصه وقد صدقنا عليه وأصدرناه .</p>	<p style="text-align: center;"><b>الاقتراح بقانون</b></p> <p style="text-align: center;"><b>في شأن العمال المنزلية</b></p> <p>- بعد الاطلاع على الدستور .</p> <p>- وعلى القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٦٠ بإصدار قانون الجزاء والقوانين المعدلة له .</p> <p>- وعلى القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٦٠ بإصدار قانون الإجراءات والمحاكمات الجزائية والقوانين المعدلة له .</p> <p>- وعلى المرسوم بالقانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٨٠ بإصدار قانون المرافعات المدنية والتجارية والقوانين المعدلة له .</p> <p>- وعلى القانون رقم ٦ لسنة ٢٠١٠ بشأن <u>العمل في القطاع الأهلي</u>.</p> <p>- وافق مجلس الأمة على القانون التالي نصه وقد صدقنا عليه وأصدرناه .</p>	

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة	التعليق
	<p style="text-align: center;"><b>الباب الأول</b> <b>أحكام تمهيدية</b> <b>مسادة ( ١ )</b></p> <p>في هذا القانون تكون للكلمات والعبارات الآتية ، المعاني المبينة أمام كل منها :</p> <p>١- العامل المنزلي : كل ذكر أو أنثى يكلف بأعمال يدوية داخل المساكن الخاصة وما في حكمها لحساب الأفراد وذلك بموجب عقد مكتوب ويشمل ذلك السائق ، الطباخ ، العامل المنزلي ( الصبي ) ، مربية الأطفال .</p> <p>٢- المخدوم : الشخص الذي يلتحق العامل المنزلي بالعمل لديه بموجب عقد تعده وزارة الداخلية .</p> <p>٣- المكاتب الخاضعة لأحكام هذا القانون : مكاتب استقدام العمالة المنزلية الصادر لها ترخيص مزاوله النشاط من قبل وزارة الداخلية .</p> <p>٤- المكاتب الخارجية : المكاتب المرسله للعمالة المنزلية والموجودة خارج دولة الكويت والحاصلة على ترخيص مزاوله نشاط إرسال عمالة منزلية من الجهات الرسمية في تلك الدول والمعتمدة من سفارات دولة الكويت فيها.</p> <p>٥- إدارة العمالة المنزلية : إدارة العمالة المنزلية بوزارة الداخلية .</p>	<p style="text-align: center;"><b>الباب الأول</b> <b>مسادة ( ١ )</b></p> <p>- المقصود بالعمالة المنزلية الخاصة لأحكام هذا القانون كل ذكر أو أنثى يكلف بالقيام بأعمال يدوية داخل <u>المساكن الخاصة</u> ولحساب الأفراد وذلك بموجب عقد مكتوب ، وهذه الأعمال على سبيل المثال :-</p> <p>( ١- سائق ٢- طباخ ٣- عامل للتنظيف ٤- مربية أطفال ٥- مرافق لكبار السن وذوي الاحتياجات الخاصة ٦- رعاة الأغنام ٧- المزارعين )</p> <p>- المقصود بالمكاتب الخاضعة لأحكام هذا القانون : وهي مكاتب استخدام العمالة المنزلية.</p> <p>- المقصود بصاحب العمل: هو <u>الكفيل</u> الذي يلتحق العامل المنزلي بالعمل لديه بموجب عقد بواسطة أحد <u>المكاتب المرخصة</u> ولديه إقامة صالحة من <u>وزارة الداخلية</u> على كفايته وترخيصها ساري المفعول .</p> <p>- المقصود بالمكتب الخارجي مكتب استقدام العمالة المنزلية خارج دولة الكويت والمعتمد لدى سفارات دولة الكويت .</p>

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة	النص كما ورد بالافراج	النص
<p>تمت إعادة صياغة المادة</p>	<p><b>الباب الثاني</b> <b>شروط إصدار الرخص للمكاتب</b> <b>مادة ( ٢ )</b></p> <p>يشترط لإصدار وتحديد ترخيص مزاولة مهنة استقدام العمالة المنزلية من الخارج الشروط التالية:-</p> <p>(١) : أن يكون طالب الترخيص كويتي الجنسية وأن يكون محدود السيرة وحسن السمعة ولا يكون قد حكم عليه بعقوبة جنائية أو في جريمة مخلة بالشرف أو الأمانة ما لم يكن قد رد إليه اعتباره .</p> <p>(٢) : أن لا يقل عمره عن ثلاثين عاماً ولا يزيد عن ٧٠ عاماً .</p> <p>(٣) : ألا يكون طالب الترخيص من موظفي الدولة أو المؤسسات والهيئات العامة التابعة لها أو الشركات التي يكون للدولة أو أحد الأشخاص المعنوية العامة نصيب في رأسمالها لا يقل عن ٥٠%، ولا يكون طالب الترخيص من العاملين بالقطاع الأهلي .</p> <p>(٤) : أن يكون حاصل على شهادة الثانوية العامة وأن يكون لائقاً صحياً بالألا تكون لديه إعاقة معجزة عن العمل .</p> <p>(٥) : أن يقدم طالب الترخيص خطاب ضمان من أحد البنوك المحلية ويحدد مقدار مبلغ الضمان بقرار يصدر عن وزير الداخلية .</p> <p>(٦) : يكون مكتب الاستقدام ذا كيان مستقل وغير مستقل كسكن .</p>	<p><b>الباب الثاني</b> <b>شروط إصدار الرخص للمكاتب</b> <b>مادة ( ٢ )</b></p> <p>يشترط لإصدار ترخيص مزاولة مهنة استقدام العمالة المنزلية من الخارج الشروط التالية:-</p> <p>١- أن يكون كويتي الجنسية .</p> <p>٢- ألا يقل عمره عن ثلاثين عاماً .</p> <p>٣- ألا يكون موظفاً حكومياً أو لدى القطاع الأهلي .</p> <p>٤- أن يجيد القراءة والكتابة .</p> <p>٥- دفع كفالة مالية في وزارة الداخلية بمبلغ ٥٠٠٠٠ د.ك (خمسة آلاف دينار كويتي لا غير) .</p> <p>٦- تجهيز سكن للعمالة يتوفر فيه الحد الأدنى للمعيشة الكريمة .</p>	

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة	النص كما ورد في الأقران	التعليق
	<p><b>مادة ( ٣ )</b></p> <p>يحظر استخدام العمالة المنزلية لدولة الكويت ، دون ترخيص ساري المفعول يصدر عن وزارة الداخلية لا يتعارض مع قوانين أخرى ويستثنى من قانون العمل في القطاع الأهلي .</p>	<p><b>مادة ( ٣ )</b></p> <p>يحظر على المكاتب استخدام العمالة من الخارج ، دون ترخيص ساري المفعول من الجهات المختصة ، ويموجب عقد بينه وبين المكتب الخارجي معتمد من سفارة البلد التابع لها المكتب الخارجي بدولة الكويت.</p>	
	<p><b>الباب الثالث</b></p> <p><b>التزامات أطراف العقد</b></p> <p><b>الفصل الأول</b></p> <p><b>التزامات مكاتب الاستقدام</b></p> <p><b>مادة ( ٤ )</b></p> <p>يحظر على المرخص له أو العاملين لديه تقاضي أي مبالغ من العامل المنزلي ومن في حكمه مقابل تشغيله لدى المخدوم أو استبقائه لديه سواء بطريق مباشر أو غير مباشر .</p>	<p><b>الفصل الأول</b></p> <p><b>التزامات مكاتب الاستقدام</b></p> <p><b>مادة ( ٤ )</b></p> <p>يحظر على كل من مكتب الاستقدام وصاحب العمل إلزام العامل بدفع أي مبالغ سواء بصورة مباشرة أو غير مباشرة في مقابل التوسط في استقدامه أو تشغيله أو الإبقاء على عمله لدى صاحب العمل .</p>	
<p>تم إلغاء المادة</p>		<p><b>مادة ( ٥ )</b></p> <p>يتزم مكتب الاستقدام باتخاذ الإجراءات والتدابير اللازمة والتنسيق مع المكتب الخارجي لفتح حساب لكل عامل في موطنه قبل وصوله لدولة الكويت وإثبات رقم الحساب في العقد المبرم بين الكفيل والعامل وصاحب المكتب .</p>	

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة	النص كما ورد بالأشراج	النص الرجح
	<p><b>مادة ( ٥ )</b></p> <p>يحظر على المكاتب الإعلان والترويج للعمالة وتصنيفها على أساس العقيدة أو الجنس أو اللون أو التكلفة أو الإعلان عنها بطريقة مهينة لآدمية الإنسان .</p>	<p><b>مادة ( ٦ )</b></p> <p>يحظر على المكاتب الإعلان والترويج للعمالة وتصنيفها على أساس العقيدة أو الجنس أو اللون أو التكلفة و الإعلان عنهم بطريقة مهينة لآدمية الإنسان .</p>	
	<p><b>مادة ( ٦ )</b></p> <p>تلتزم جميع مكاتب استقدام العمالة المنزلية بمراجعة إدارة العمالة المنزلية ، متى ما طلب منها ذلك بموجب كتب الاستدعاء الصادرة عن تلك الإدارة .</p>	<p><b>مادة ( ٧ )</b></p> <p>تلتزم جميع المكاتب بمراجعة الجهات الحكومية الرسمية بخصوص الشكاوى التي تقدم ضدّهم سواء من أصحاب العمل أو العمال ، متى طلب منها ذلك بموجب إخطار رسمي .</p>	
	<p><b>مادة ( ٧ )</b></p> <p>تلتزم المكاتب بالتأمين على العمالة المنزلية التي تستقدمها من الخارج لدى إحدى الشركات المختصة في مجال التأمين طيلة مدة عقد العمل ، على أن تشمل التغطية التأمينية كل المخاطر التي يتعرض لها العامل منذ لحظة وصوله إلى دولة الكويت حتى انتهاء مدة العقد .</p>	<p><b>مادة ( ٨ )</b></p> <p>تلتزم المكاتب بالتأمين على العمالة المنزلية التي تستقدمها من الخارج لدى إحدى الشركات المختصة في مجال التأمين طيلة مدة عقد العمل ، على أن تشمل التغطية التأمينية كل المخاطر التي يتعرض لها العامل منذ لحظة وصوله إلى دولة الكويت حتى انتهاء مدة العقد .</p>	

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة	النص كما ورد بالاقترح	النص الأصلي
تم إلغاء المادة		<p><b>( مسادة ٩ )</b></p> <p>يلتزم مكتب الاستقدام بتأمين سكن مؤقت مجهز بوسائل المعيشة اللائقة لتسكين العمالة التي تستقدمها من الخارج لحين إلحاقهم بالعمل لدى الكفلاء الذين تم التعاقد معهم.</p>	
تم إلغاء المادة		<p><b>الفصل الثاني</b></p> <p><b>التزامات صاحب المممل</b></p> <p><b>( مسادة ١٠ )</b></p> <p>يحظر على أصحاب الأعمال استخدام العمالة المنزلية إلا عن طريق أحد مكاتب استقدام العمالة المنزلية الرسمية والتي تعمل بموجب ترخيص ساري المفعول .</p>	
تم إلغاء المادة		<p><b>( مسادة ١١ )</b></p> <p>يحظر على أصحاب العمل تكليف العامل بعمل لا يدخل في اختصاصه المنصوص عليه في العقد المبرم بينهما أو تكليفه بالعمل لدى الغير وإلا فإنه يتعين على صاحب العمل تعويض العامل على تكليفه بالأعمال الإضافية التي كلفه بها مقابل عوض مالي يخضع لقواعد العدالة والعرف الجاري وذلك عن المدة التي استغرقتها في أداء هذه الأعمال.</p>	

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة	النص كما ورد بالأصل	التعليق
	<p><b>الفصل الثاني</b> <b>التزامات المخدم</b> <b>مادة ( ٨ )</b></p> <p>يلتزم <u>المخدوم</u> بدفع الأجر المتفق عليه للعامل المنزلي الذي يعمل لديه ، في نهاية كل شهر ويعتبر إيصال التحويل ووصل الاستلام هو صورة من صور إثبات استلام العامل المنزلي رواتبه .</p>	<p><b>( مادة ١٢ )</b></p> <p>يلتزم صاحب العمل بدفع الأجر المتفق عليه للعامل الذي يعمل لديه ، في نهاية كل شهر ويعتبر إيصال التحويل هو الإثبات الوحيد لاستلام العامل رواتبه بحيث لا تقل نسبة المبلغ المحمول عن ( ٧٠% ) من مبلغ الراتب . وفي حالة رفض العامل تحويل راتبه على حسابه يتم تصديق هذا الاتفاق بمعرفة مكتب الاستقدام الذي جاء بواسطة.</p>	
	<p><b>مادة ( ٩ )</b></p> <p>يكون دفع الأجر الشهري للعامل المنزلي من التاريخ الفعلي لاستلامه العمل لدى المخدوم ولا يجوز بأي حال من الأحوال خصم أي جزء من الراتب .</p>	<p><b>( مادة ١٣ )</b></p> <p>يكون دفع الأجر الشهري للعامل من التاريخ الفعلي لاستلامه العمل لدى صاحب العمل ولا يجوز بأي حال من الأحوال خصم أي جزء من الراتب.</p>	
تم إلغاء المادة		<p><b>( مادة ١٤ )</b></p> <p>لا يجوز إلزام العامل بشراء أغذية أو سلع من محال معينة أو ما ينتجه صاحب العمل وذلك لاستخدامه الشخصي .</p>	

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة		التعليق
تم إلغاء المادة			
	<p><b>مادة (١٠)</b></p> <p>يلتزم المخدوم بإطعام العامل المنزلي وكسوته ونفقات علاجه وتمريضه وسكنه .</p>	<p><b>مادة (١٦)</b></p> <p>يلتزم صاحب العمل بإطعام العامل وكسوته ونفقات علاجه وتمريضه وسكنه .</p>	
	<p><b>مادة (١١)</b></p> <p>لا يجوز تكليف العامل المنزلي بأي أعمال خطيرة من شأنها أن تؤثر على صحته أو تهين كرامته الإنسانية وتختص إدارة العمالة المنزلية بالتصرف بالادعاءات الناشئة لهذا السبب .</p>	<p><b>مادة (١٧)</b></p> <p>لا يجوز تكليف العامل بأي أعمال خطيرة أو تؤثر على صحته أو مهينه للكرامة الإنسانية وإلا فإنه جوز للعامل التحويل والعمل لدى صاحب عمل آخر أو إنهاء العقد والسفر على حساب صاحب العمل.</p>	
	<p><b>مادة (١٢)</b></p> <p>يلتزم المخدوم بتوفير سكن ملائم داخل مسكنه تتوافر فيه سبل المعيشة اللائقة .</p>	<p><b>مادة (١٨)</b></p> <p>يلتزم صاحب العمل بتوفير سكن ملائم داخل مسكنه تتوافر فيه سبل المعيشة اللائقة .</p>	

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة	النص كما ورد بالاقترح	النص الأصلي
	<p><b>مادة (١٣)</b></p> <p>يحظر على <u>المخدوم</u> احتجاز أي مستندات أو وثائق إثبات شخصية للعامل المنزلي لديه مثل جواز السفر أو البطاقة المدنية .</p>	<p><b>مادة (١٩)</b></p> <p>يحظر على صاحب العمل احتجاز أي مستندات أو وثائق إثبات شخصية للعامل لديه مثل جواز السفر أو البطاقة المدنية .</p>	
	<p><b>الفصل الثالث</b></p> <p><b>التزامات المساهم المنزلي</b></p> <p><b>مادة (١٤)</b></p> <p>يلتزم العامل المنزلي بأداء العمل المكلف به وفق ما تفرضه عليه نصوص العقد.</p>	<p><b>الفصل الثالث</b></p> <p><b>التزامات المساهم</b></p> <p><b>مادة (٢٠)</b></p> <p>يلتزم العامل بأداء العمل المكلف به وفق ما تفرضه عليه قواعد العقد .</p>	
	<p><b>مادة (١٥)</b></p> <p>على العامل المنزلي أثناء عمله الالتزام بتعليمات وتوجيهات المخدوم .</p>	<p><b>مادة (٢١)</b></p> <p>على العامل أثناء عمله الالتزام بتعليمات وتوجيهات صاحب العمل .</p>	
	<p><b>مادة (١٦)</b></p> <p>يلتزم العامل المنزلي بالمحافظة على أموال المخدوم وممتلكاته وعدم إقضاء أسرارهم.</p>	<p><b>مادة (٢٢)</b></p> <p>يلتزم العامل بالمحافظة على أموال أصحاب العمل وممتلكاتهم وعدم إقضاء أسرارهم .</p>	

ملاحظات	النص كما انتهى إليه اللجنة	النص كما ورد في المراجع	التعليق
	<p><b>البسبب الرابع</b> <b>العقد والأجور وتشغيل الأحمادات</b> <b>الفصل الأول</b> <b>العناصر الجوهرية في العقد</b> <b>مادة ( ١٧ )</b></p> <p>عند انتهاء العقد المبرم بين العامل المنزلي والمخدوم يلتزم المخدوم بتسليم العامل المنزلي جميع مستحقاته الثابتة في العقد والمنصوص عليها في هذا القانون ويجوز تجديد العقد تلقائيا ما لم يبد أحد الطرفين ( المخدوم - العامل المنزلي ) رغبته في عدم التجديد قبل نهاية مدة العقد بشهرين على الأقل .</p>	<p><b>البسبب الرابع</b> <b>الفصل الأول</b> <b>العناصر الجوهرية في العقد</b> <b>مادة ( ٢٣ )</b></p> <p>عند انتهاء العقد المبرم بين العامل وصاحب العمل يلتزم صاحب العمل بتسليم العامل جميع مستحقاته الثابتة في العقد والمنصوص عليها في هذا القانون ، ولا يجوز تجديد العقد مع صاحب العمل إلا بواسطة المكتب الذي تم استخدام العامل بواسطة في الكويت وبموافقة خطية بلغة العامل .</p> <p><b>مادة ( ٢٤ )</b></p>	
<p>تم إلغاء المادة</p>		<p>وفي حال عدم تجديد العقد واستمرار العامل بالعمل لدى صاحب العمل رغم عدم موافقته أو تجديد العقد مع العامل وعدم مراعاة أحكام المادة (٢٣) من هذا القانون يلتزم صاحب العمل بدفع ضعف الأجر المتفق عليه في العقد المنتهي ويلتزم بتعويض العامل عن أي أضرار يمكن أن تلحقه من جراء ذلك .</p>	

ملاحظات	النص كما انتهيك إليه اللجنة	النص كما اوردته بالافعال	التعليق
	<p style="text-align: center;"><b>مادة (١٨)</b></p> <p>تحدد فترة الضمان للعامل المنزلي في عقد الاستقدام بشرط الا تزيد على ( سنتين ) ، ويجوز للمخدوم الاستقفاء عن خدماته دون إعلان خلال هذه المدة مع التزامه بسداد الأجور المستحقة عن هذه الفترة ويلتزم مكتب الاستقدام بإعادة العامل المنزلي إلى بلده ورد المبالغ التي تقضاها من المخدوم خلال تلك المدة ، وذلك في الأحوال التالية:</p> <p>١ - وجود أي عائق بدني لدى العامل المنزلي أو من في حكمه يمنعه من القيام بعمله أو أي عائق آخر بسبب لا بد للمخدوم فيه يمنع من عمل إقامة للعامل أو من في حكمه .</p> <p>٢ - إذا تبين أن العامل المنزلي أو من في حكمه مصاب بأحد الأمراض السارية أو أية معوقات جسمية أو صحية أو نفسية تمنعه من القيام بعمله أو أية اعتبارات أخرى تقتضيها المصلحة العامة .</p> <p>٣ - وجود عائق لدى العامل المنزلي أو من في حكمه يمنعه من عمل الإقامة .</p> <p>٤ - إذا تبين أن المكتب زود المخدوم ببيانات أو معلومات غير صحيحة عن العامل المنزلي أو من في حكمه .</p> <p>٥ - ارتكاب العامل المنزلي أو من في حكمه أية أفعال مخلة بالشرف أو الأمانة أو الآداب العامة ويثبت ذلك بحكم قضائي نهائي .</p> <p>٦ - إذا تبين أن العامل المنزلي أو من في حكمه رفض العمل أو تركه لجهة غير معلومة .</p> <p>٧ - انتحار العامل المنزلي أو من في حكمه .</p> <p>٨ - إبعاد العامل المنزلي أو من في حكمه للمصلحة العامة .</p> <p>٩ - إذا امتنع صاحب المكتب عن رد المبالغ لمخدوم العامل المنزلي أو من في حكمه المعاد تشغيله .</p>	<p style="text-align: center;"><b>مادة (٢٥)</b></p> <p>تحدد فترة تجرية للعامل في عقد العمل بشرط ألا تزيد على تسعين يوماً، ويجوز لصاحب العمل الاستقفاء عن خدماته دون إعلان خلال هذه المدة مع التزامه بسداد الأجور المستحقة عن هذه الفترة وذلك في الأحوال التالية:</p> <p>١ - تخلف أي شرط من الشروط المحددة التي يجب أن تتوافر في العامل بموجب العقد المبرم بين صاحب العمل والمكتب .</p> <p>٢ - ثبوت عدم اللياقة الصحية للعامل .</p> <p>٣ - رفض العامل استلام العمل .</p> <p>٤ - عدم موافقة الجهات الأمنية .</p> <p>٥ - ثبوت عدم كفاءة العامل للعمل أثناء فترة التجربة .</p> <p>وبوجه عام إذا توافرت أي أسباب لا دخل لصاحب العمل فيها وكانت تحول دون تسليم العامل لعمله وذلك بقرار من لجنة المنازعات المختصة .</p>	

ملاحظات	النص كما كتب إليه اللجنة	النص كما ورد في المراسل	التعليق
	<p>١٠- في حال عدم تسليم العامل المنزلي للمخدوم خلال (٢٤) ساعة . وفي حالة امتناع المكتب عن دفع نفقات إعادة العامل المنزلي أو من في حكمه إلى بلده ورد المبالغ التي تقاضاها من المخدوم يتم ذلك بمعرفة إدارة العمالة المنزلية خصماً من خطاب الضمان المنصوص عليه بالمادة الثانية من هذا القانون. ويتم استقطاع قيمة نفقات إعادة العامل المنزلي أو من في حكمه إلى بلده في حالة مخالفة المكتب للتبدين (٩ و ١٠) من هذه المادة.</p>		
تم إلغاء المادة	<p><b>مادة (١٩)</b> لا يجوز للمخدومين إلحاق العمالة المنزلية بالعمل لديهم إلا بموجب عقود استقدام (ثانية وثلاثية ) صادرة عن إدارة العمالة المنزلية بوزارة الداخلية مكتوبة باللغتين العربية والانجليزية ، على أن تتضمن تلك العقود ما يلي :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- اسم العامل المنزلي وبياناته بالكامل.</li> <li>- اسم المخدوم وبياناته بالكامل.</li> <li>- مدة العقد.</li> <li>- تاريخ الالتحاق بالعمل.</li> <li>- الأجر المتفق عليه وطريقة سداده.</li> <li>- نوع العمل المكلف به العامل وطبيعته.</li> <li>- بيان مكان العمل على وجه التحديد.</li> </ul>	<p><b>مادة (٢٦)</b> لا يجوز تعيين العامل تحت الاختيار أكثر من مرة واحدة عند صاحب عمل واحد.</p> <p><b>مادة (٢٧)</b> لا يجوز لأصحاب العمل إلحاق العمالة المنزلية بالعمل لديهم إلا بموجب عقد مكتوب باللغتين العربية وبلغه العامل ، على أن يتضمن العقد جميع الحقوق والالتزامات لكلا الطرفين وعلى الأخص:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>١ - اسم العامل وبياناته بالكامل.</li> <li>٢ - اسم الكفيل وبياناته بالكامل.</li> <li>٣ - مدة العقد.</li> <li>٤ - تاريخ الالتحاق بالعمل.</li> <li>٥ - الأجر المتفق عليه وطريقة سداده.</li> <li>٦ - نوع العمل المكلف به العامل وطبيعته.</li> <li>٧ - بيان مكان العمل على وجه التحديد.</li> </ul>	

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة	النص كما ورد بالاقترح	النص الأصلي
تم إلغاء المادة		<p>( ٢٨ ) <b>مادة</b> لا يجوز استخراج سمة الدخول لأي عامل من إدارة الجوازات والهجرة المختصة إلا بموجب عقد مصدق وصالح من أحد مكاتب الاستقدام المرخص لها قانونا بترخيص ساري المفعول .</p>	
تم إلغاء المادة	<p><b>الفصل الثاني</b> <b>في الأجور</b> <b>مادة ( ٢٠ )</b> يقصد بالأجر ما يتقاضاه العامل المنزلي من أجر أساسي و<u>المحدد في عقد العمل على ألا يقل عن مبلغ (٤٥) خمس وأربعين ديناراً كويتياً شهرياً .</u></p>	<p>( ٢٩ ) <b>مادة</b> في حال ثبوت أن فسخ العقد كان بسبب يرجع لصاحب العمل يلتزم بسداد كامل قيمة العقد للعامل مع تحمله تكاليف سفره لموطنه .</p>	
		<p><b>الفصل الثاني</b> <b>في الأجور</b> <b>مادة ( ٣٠ )</b> يقصد بالأجر ما يتقاضاه العامل المنزلي من أجر أساسي مضافاً إليه كل ما قد يتقاضاه من مساعدات أو هبات بصفة دورية، وفي كل الأحوال لا يجوز التعاقد مع العامل بأجر شهري يقل عن خمسة وأربعين ديناراً كويتياً شهرياً .</p>	
	<p><b>مادة ( ٢١ )</b> يلتزم المخدوم بدفع الأجر المتفق عليه في العقد في نهاية كل شهر .</p>	<p>( ٣١ ) <b>مادة</b> يلتزم صاحب العمل بدفع الأجر المتفق عليه في العقد في نهاية كل شهر .</p>	

ملاحظات	النص كما أوردته اللجنة	النص كما أوردته الأفرانج	التعليق
<p>استعيض عن المادتين ( ٣٢ و ٣٣ ) من نص الاقتراح بهذه المادة</p>	<p><b>الفصل الثالث</b> <b>تشغيل الأحمادات</b> <b>مادة ( ٢٢ )</b></p> <p>يحظر استخدام أو تشغيل العمالة المنزلية من الجنسين ممن تقل أعمارهم عن ( ٢٠ ) سنة أو تزيد عن ( ٦٠ ) سنة ميلادية ، ويجوز للوزير المختص الاستثناء من شرط السن .</p>	<p><b>الفصل الثالث</b> <b>تشغيل الأحمادات</b> <b>مادة ( ٣٢ )</b></p> <p>يقصد بالحدث في أحكام هذا القانون كل ذكر أو أنثى بلغ الرابعة عشرة من عمره ولم يتجاوز الثامنة عشرة.</p>	
	<p><b>الباب الخامس</b> <b>في ساعات العمل والإجازات</b> <b>مادة ( ٢٣ )</b></p> <p>يجب أن تتضمن عقود الاستقدام التي تعدها إدارة العمالة المنزلية حقوق العمالة المنزلية التالية :</p> <p>١- إزام المخدوم بتوفير المأكل والمسكن والملابس للعامل المنزلي وعلاجه حال إصابته بسبب العمل وتوضئه عن إصابات العمل .</p> <p>٢- تحديد الحد الأقصى لساعات العمل بحيث لا تزيد على ( ٨ ساعات ) خلال</p>	<p><b>الباب الخامس</b> <b>في ساعات العمل والإجازات</b> <b>مادة ( ٣٤ )</b></p> <p>لا يجوز تشغيل العامل أكثر من ثمان ساعات يوميا أو ثمان وأربعين ساعة في الأسبوع إلا في الحالات المنصوص عليها في القانون .</p> <p>ولا يجوز تشغيل العامل أكثر من أربع ساعات متتالية دون أن يعقبها فترة راحة لا تقل عن</p>	
<p>تمت إعادة صياغة مقدمة المادة</p>			

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة	النص كما ورد بالاقترح	النص الأصلي
	<p>اليوم الواحد .</p> <p>٣- تحديد الحد الأدنى للراتب الذي يتعين أن يتقاضاه العامل المنزلي بحيث لا يقل عن (٤٥) خمس وأربعين ديناراً كويتيياً شهرياً تدفع له نهاية كل شهر .</p> <p>٤- أحقية العامل المنزلي في الحصول على راحة أسبوعية وأخرى سنوية مدفوعة الأجر .</p> <p>٥- النص على أن جواز سفر العامل المنزلي وثيقة شخصية يحق له الاحتفاظ بها ولا يجوز للمخدوم حجز جواز سفر العامل المنزلي وحرمانه من الاحتفاظ به .</p> <p>٦- إلزام المخدوم بنقل جثمان العامل المنزلي حال وفاته إلى بلده فضلاً عن دفع إعانة للمستحقين عنه بواقع أجر شهرين إضافة إلى أجر الشهر الذي توفي فيه .</p>	<p>ساعة ولا تحتسب فترات الراحة ضمن ساعات العمل .</p> <p>وفي حالة قيامة بالعمل بساعات إضافية يلتزم صاحب العمل بدفع أجر مضاعف عن كل ساعة</p>	
<p>تم إلغاء المادة</p>		<p>(مادة ٣٥)</p> <p>يمنح العامل يوماً كاملاً للراحة الأسبوعية من دون أجر وإذا استتعت ظروف العمل تشغيلة يوم الراحة الأسبوعية فإنه يتقاضى أجراً عن هذا اليوم يوازي ضعف الأجر المتفق عليه بموجب العقد .</p>	

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة	النص كما ورد بالاقترح	النص الأصلي
تم إلغاء المادة		<p>الإجازات الرسمية التي تمنح للعامل بأجر كامل هي:</p> <p>( رأس السنة الميلادية ( يوم واحد) - رأس السنة الهجرية ( يوم واحد ) - الإسراء والمعراج (يوم واحد ) - عيد الفطر ( يومان) - عيد الأضحى (يومان) - المولد النبوي (يوم واحد) - العيد الوطني ( يوم واحد) وإذا استدعت ظروف العمل تشغيل العامل في أحد أيام الإجازات الرسمية يقرر له أجر مضاعف ويراعى المناسبات في الأيام الأخرى .</p>	
تم إلغاء المادة		<p>( <b>مساعدة</b> ٣٧ )</p> <p>للعامل الذي يثبت مرضه بموجب شهادة الطبيب الذي يعينه صاحب العمل أو الطبيب المسئول بإحدى المراكز الصحية الحكومية الحق في الإجازات المرضية التالية خلال السنة:</p> <p>بعد أقصى شهرين بأجر كامل وفي حال استدعى علاج العامل مدة أطول يكون لصاحب العمل الخيار بين سداد أجور العامل طيلة فترة مرضه لحين شفائه ورجوعه للعمل أو التكفل بمصاريف</p>	

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة		النص كما ورد بالاقترح	النص الأصلي
			<p>سفره إلى موطنه وسداد كامل الرواتب عن المدة المتبقية في العقد وذلك بموجب قرار من لجنة المنازعات. فإذا وقع خلاف حول تحديد مدة العلاج فإن شهادة طبيب المراكز الصحية الحكومية يجب شهادة الطبيب الأهلي الذي عينه صاحب العمل .</p>	
تم إلغاء المادة		<p>( مسادة ٣٨ ) لكل عامل أمضى في خدمة صاحب العمل سنة كاملة متصلة الحق في إجازة لمدة (٣٠) يوما بأجر كامل وتزداد إلى (٤٥) يوما بعد خدمة خمس سنوات متصلة .</p>		
تم إلغاء المادة		<p>( مسادة ٣٩ ) لصاحب العمل الحق في تحديد موعد الإجازة السنوية كما يجوز تجزئتها برضا العامل وموافقته بعد النصف الأول من المدة المحددة لها ويشترط في موافقة العامل أن تكون خطية وبلغته .</p>		

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة	النص كما ورد بالأقترح	النص الأصلي
	<p><b>الباب السادس</b> <b>مكافأة نهاية الخدمة</b> <b>مادة ( ٢٤ )</b></p> <p>تخصص مكافأة نهاية خدمة للعامل المنزلي بعد إتمام مدة العقد تعادل أجر شهر واحد عن كل سنة .</p>	<p><b>الباب السادس</b> <b>مكافأة نهاية الخدمة</b> <b>مادة ( ٤٠ )</b></p> <p>في حال رغب أحد طرفي العقد بعدم تجديده يلتزم صاحب العمل بدفع مكافأة نهاية الخدمة . على النحو التالي : - ١ - أجر شهر عن كل سنة خدمة من الخمس سنوات الأولى . ٢ - أجر شهرين عن كل سنة من السنوات التالية بحيث لا تزيد المكافأة في مجموعها على أجر سنة .</p>	
<p>استيعض عن المواد ( ٤١ ، ٤٢ ) من ( ٤٣ ، نص الاقتراح بقانون</p>	<p><b>الباب السابع</b> <b>الجزاءات</b> <b>الفصل الأول</b> <b>الجزاءات التي توقع على صاحب المكتب</b> <b>مادة ( ٢٥ )</b></p> <p>توقع غرامة مقدارها ( ١٠٠٠٠ ) ألف دينار بقرار يصدر من مدير إدارة العمالة المنزلية وذلك في الحالات التالية : أ- عدم مراجعة صاحب المكتب - بدون عذر مقبول - لإدارة العمالة المنزلية في</p>	<p><b>الباب السابع</b> <b>الفصل الأول</b> <b>الجزاءات التي توقع على المكتب</b> <b>مادة ( ٤١ )</b></p> <p>يتم توقيع غرامة مالية مقدارها ( ٢٥٠ ) د.ك (مئتان وخمسون ديناراً كويتياً لا غير) على المكاتب المخالفة لنص المادة رقم (٦) من هذا القانون وفي حالة العود تضاعف الغرامة مع سحب الترخيص لمدة ثلاثة أشهر .</p>	

ملاحظات	النص كما ألتفت إليه اللجنة		النص كما ورد بالاصحاح		
<p>بالمادتين الجديتين (٢٥،٢٦)</p>	<p>حالة طلبها وذلك لبحث شكوى مقدمة ضده .</p> <p>ب- عدم قيام صاحب المكتب بتسليم العامل المنزلي أو من في حكمه للمخدوم خلال (٢٤) ساعة من تاريخ دخوله البلاد الا اذا كان ذلك بسبب خارج عن ارادة صاحب المكتب بشرط أن يقوم باخطار ادارة العمالة المنزلية بهذا السبب في خلال المدة المشار اليها .</p> <p>ج- في حالة عدم التزام صاحب المكتب - بدون عذر مقبول - باستقبال العمالة المنزلية عند وصولها البلاد أو التأخير في استلامها من المطار .</p> <p>د- اذا تبين أن المكتب يقوم بالتعامل بالعمالة المنزلية المسترجعة أو أي عمالة لم تستقدم بواسطة .</p>	<p>( ٤٢ ) مادة ) كل صاحب مكتب يزاول مهنة استقدام العمالة المنزلية من الخارج دون الحصول مسبقاً على ترخيص يعاقب بغرامة مالية مقدارها (١٠٠٠) (الف دينار كويتي لا غير) مع غلق المكتب، وإذا كان الترخيص منتهياً يعاقب بغرامة مالية مقدارها (٥٥٠٠) (خمسمئة دينار كويتي لا غير) مع تعديل وضعه خلال اسبوعين وفي حالة عدم تعديل الوضع خلال المهلة يعلق المحل بصفة مؤقتة لحين استصدار ترخيص أو تجديده وينشر القرار في الجريدة الرسمية الصادر بالغرامة والعلق على نفقة صاحب المكتب.</p>		<p>مادة (٢٦)</p> <p><b>يلغى الترخيص في الأموال الآتية :</b></p> <p>١- إذا فقد المرخص له شروطا من شروط الترخيص .</p> <p>٢- إذا تقاضى المرخص له من العامل المنزلي أو من في حكمه أي مقابل نظير استقدامه أو تشغيله .</p> <p>٣- إذا ثبت أن المرخص له قد حصل على الترخيص بناءً على بيانات كاذبة أو مزورة أو صورية .</p> <p>٤- انقضاء مدة المؤسسة أو المكتب أو حلها وتصفيتها .</p> <p>٥- إذا أبلغ المرخص له إدارة العمالة المنزلية بوقف العمل بالمكتب أو</p>	<p>( ٤٣ ) مادة ) كل صاحب مكتب أو صاحب عمل طلب لنفسه بالذات أو الواسطة مقابل مادياً أو عينياً من العامل نظير التوسط في استقدامه أو تشغيله أو الإبقاء على عمله لدى صاحب العمل يعاقب بالحبس مدة لا تجاوز ستة أشهر وبغرامة لا تقل عن خمسمئة دينار كويتي لا غير أو ياحدى هاتين العقوبتين.</p>

ملاحظات	المن كمان الشوك إله اللجنة	الصل كمان ورد بالافراج	الصل
تم إلغاء المادة	<p>المؤسسة وطلب إنهاء الترخيص.</p> <p>٦- إذا تنازل المرخص له بطريقة مباشرة أو غير مباشرة عن المكتب أو المؤسسة لغيره .</p> <p>٧- إذا خالف المرخص له أي حكم من أحكام هذا القانون.</p> <p>٨- إذا رأى وزير الداخلية إلغاء الترخيص للمصلحة العامة أو الأمن العام أو الآداب العامة بعد إخطار المرخص له بمدة لا تقل عن ثلاثة أشهر .</p> <p>٩- إذا قام المكتب بإصدار عقود استقدام أو تشغيل مخالفة للعقود المعدة من قبل إدارة العمالة المنزلية .</p> <p>١٠- إذا تم سحب الترخيص بصورة مؤقتة ثلاث مرات .</p> <p>وفي حال إلغاء الترخيص وفق البنود (٢ و ٣ و ٥ و ٦ و ٧ و ٨ و ٩ و ١٠) يتعين دفع غرامة من قبل مكتب الاستقدام مقدورها ألف وخمسمائة دينار كويتي .</p>	<p>( <b>مادة ٤٤</b> )</p> <p>في حالة ثبوت عدم قيام المكتب بالتأمين على العمالة المستقدمة يعاقب بالغرامة التي لا تقل عن مئة دينار كويتي ولا تزيد على خمسمائة دينار كويتي ويسحب ترخيص المزاولة لمدة ستة أشهر في حالة العود .</p>	

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة	النص كما ورد بالاقترح	النص الأصلي
تم إلغاء المادة		<p>( <b>مادة ٤٥</b> )</p> <p>كل صاحب مكتب استقدم "حدثاً" من الخارج للعمل بدولة الكويت يعاقب بالحبس مدة لا تقل عن ستة أشهر وبغرامة لا تقل عن خمسمئة دينار كويتي أو بإحدى هاتين العقوبتين. وفي حالة تكرار المخالفة يلغى الترخيص الصادر بالمزاولة ولا يكون لصاحب الترخيص الملقى الحق في إصدار ترخيص جديد إلا بعد مرور سنتين من تاريخ الإنهاء .</p>	
	<p><b>مادة (٢٧)</b></p> <p>يجوز للتظلم من قرارات وقف الترخيص أو إلغائه بطلب يقدم لوزير الداخلية خلال شهر من تاريخ إعلان صاحب الترخيص بالقرار وللوزير حق قبول التظلم أو رفضه مع إعلان المتظلم بالقرار خلال مدة أقصاها ستين يوماً من تاريخ تقديم التظلم.</p>	<p>( <b>مادة ٤٦</b> )</p> <p>يجوز للتظلم من قرارات وقف الترخيص أو إلغائه بطلب يقدم لوزير الداخلية خلال شهر من تاريخ إعلان صاحب الترخيص بالقرار وللوزير حق قبول التظلم أو رفضه مع إعلان المتظلم بالقرار خلال مدة أقصاها ستين يوماً من تاريخ تقديم التظلم.</p>	

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة	النص كما ورد بالاقترح	النص الأصلي
تم إلغاء المادة		<p><b>النص الثاني</b></p> <p><b>الجزاءات التي توقع على صاحب العمل</b></p> <p>( مادة ٤٧ )</p> <p>وفي حال استعانة أصحاب الأعمال بعمالة منزلية بطريق آخر خلاف مكاتب الاستقدام يلتزم بدفع غرامة مالية مقدارها ٠٢٥٠.٠ك (مئتان وخمسون ديناراً كويتيلاً لا غير) عن كل عامل تزداد إلى الضعف في حالة العود .</p>	
	<p><b>الفصل الثاني</b></p> <p><b>الجزاءات التي توقع على المخدم</b></p> <p>( مادة ٢٨ )</p> <p>إذا تأخر المخدم عن الوفاء بالأجر في المواعيد المتفق عليها التزم بسداد مبلغ عشرة دنائير كويتية للعامل المنزلي عن كل شهر تأخير تعويضاً له عن عدم قبض الأجر في موعده .</p>	<p>( مادة ٤٨ )</p> <p>إذا تأخر صاحب العمل عن الوفاء بالأجر في المواعيد المتفق عليها التزم بسداد مبلغ عشرة دنائير كويتية عن كل شهر تأخير للعامل تعويضاً له عن عدم قبض الأجر في موعده .</p>	
	<p>( مادة ٢٩ )</p> <p>إذا رفض المخدم تعويض العامل المنزلي عن العمل الإضافي كان للعامل المنزلي التقدم بشكوى ضده إلى إدارة العمالة المنزلية التي لها بعد بحث الشكوى أن تلتزم المخدم بإداء تعويض عادل لا يقل عن ضعف الأجر المتفق عليه بالمعقد .</p>	<p>( مادة ٤٩ )</p> <p>إذا رفض صاحب العمل تعويض العامل عن العمل الإضافي كان للعامل التقدم بشكوى ضده إلى إدارة العمالة المنزلية التي لها بعد بحث الشكوى أن تلتزم صاحب العمل بإداء تعويض عادل لا يقل عن ضعف الأجر المتفق عليه بالمعقد .</p>	

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة	النص كما ورد بالاقترح	النص الأصلي
تم إلغاء المادة		<p>(مادة ٥٠)</p> <p>يطلب تجديد العقد مع صاحب العمل إذا لم يتم بواسطة المكتب، وهذا البطلان مقرر لمصلحة العامل و يكون للعامل الرجوع إلى صاحب العمل بالتعويض المناسب .</p>	
تم إلغاء المادة		<p>(مادة ٥١)</p> <p>كل عقد عمل مبرم بين صاحب العمل والعامل لا يتضمن بياناً مفصلاً بالحقوق والالتزامات التي يرتبها العقد على طرفيه والمنصوص عليها في هذا القانون يبطل بطلاناً مطلقاً ويلتزم صاحب العمل بإعادة العامل إلى مكتب الاستقدام ولا يحق له استرداد أي مبالغ في هذه الحالة .</p>	
	<p>(مادة ٣٠)</p> <p>كل مخدوم استقدم "حدثاً" للعمل لديه يعاقب بالحبس مدة لا تزيد عن ستة أشهر وبغرامة لا تزيد عن خمسمائة دينار كويتي أو بإحدى هاتين العقوبتين .</p>	<p>(مادة ٥٢)</p> <p>كل صاحب عمل استقدم "حدثاً" للعمل لديه يعاقب بالحبس مدة لا تقل عن ستة أشهر وبغرامة لا تقل عن خمسمائة دينار كويتي أو بإحدى هاتين العقوبتين</p>	
تمت إعادة صياغة المادة	<p>(مادة ٣١)</p> <p>في حالة <b>إبوت</b> أي شكوى ضد المخدوم أمام إدارة العمالة المنزلية يتم وقف إصدار أي سمات دخول للمخدوم للمدة التي تحددها اللائحة التنفيذية .</p>	<p>(مادة ٥٣)</p> <p>في حالة وجود أي شكوى ضد صاحب العمل أمام إدارة العمالة المنزلية يتم وقف إصدار أي سمات دخول لصاحب العمل بصفة مؤقتة لحين صدور قرار نهائي بشأنها .</p>	

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة	النص كما ورد بالاقترح	النص الأصلي
	<p style="text-align: center;"><b>الفصل الثالث</b> <b>الجراءات التي توضع على العامل المنزلي</b> <b>مادة ( ٣٢ )</b></p> <p>يعاقب العامل المنزلي بالمقويات المنصوص عليها بالمادة(٢٥٨) من القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٦٠ المشار إليه إذا ثبت تزويره لأي مستندات تفيد خبرته أو كفايته في مجال عمله أو سنه ويتم إدراج هذه الإجراءات خلف ورقة عقد الاستقدام .</p>	<p style="text-align: center;"><b>الفصل الثالث</b> <b>الجراءات الموقعة على العامل</b> <b>مادة ( ٥٤ )</b></p> <p>يعاقب العامل بالمقويات المنصوص عليها بالمادة(٢٥٨) من قانون الجرائم رقم ١٦ لسنة ١٩٦٠ إذا ثبت تزويره لأي مستندات تفيد خبرته أو كفايته في مجال عمله أو سنه ويتم إدراج هذه الإجراءات خلف ورقة عقد الاستقدام .</p>	
	<p style="text-align: center;"><b>مادة (٣٣)</b></p> <p>أي إخلال بتعليمات وتوجيهات المخدوم يترتب عليه ضرر جسيم على المخدوم يفسخ العقد مع حرمان العامل المنزلي من مكافأة نهاية الخدمة مع استرداد المخدوم كافة المبالغ المدفوعة لاستقدام هذا العامل المنزلي .</p>	<p style="text-align: center;"><b>مادة ( ٥٥ )</b></p> <p>كل إخلال بتعليمات وتوجيهات صاحب العمل يترتب عليها ضرر جسيم يفسخ العقد مع حرمان العامل من مكافأة نهاية الخدمة مع استرداد صاحب العمل كافة المبالغ المدفوعة لاستقدام هذا العامل .</p>	
تم إلغاء المادة		<p style="text-align: center;"><b>مادة ( ٥٦ )</b></p> <p>إذا أثبت العامل بعقد العمل أي بيان ثبت عدم صحته وكان هذا البيان جوهريا في التعاقد يترتب عليه فسخ العقد ويجوز لإدارة العمالة المنزلية ترحيل العامل إلى بلده على نفقته .</p>	

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة	النص كما ورد بالاقترح	النص الأصلي
تم إلغاء المادة		<p><b>الباب الثامن</b>  <b>صندوق تجميع الغرامات</b>  (مادة ٥٧)  تودع الغرامات التي يتم تحصيلها من أصحاب المكاتب و الكفلاء بسبب مخالفتهم لأحكام هذا القانون بصندوق ينشأ في إدارة العمالة المنزلية بوزارة الداخلية .</p>	
تم إلغاء المادة		<p>(مادة ٥٨)  يتم الصرف من هذه المبالغ لمساعدة العمالة المنزلية و ذلك في الحالات التالية:  ١ - حالة عدم تجديد عقد العمل بصرف مبلغ يعادل راتب ثلاثة أشهر حسب الراتب الثابت بالعقد.  ٢ - حالة انتهاء فترة التجربة و استئعام صاحب العمل عن العامل بصرف مبلغ يعادل راتب شهرين  ٣ - حالة فسخ عقد العمل لسبب يرجع لصاحب العمل بصرف مبلغ يعادل راتب شهرين.  ٤ - حالة الأمراض المزمنة الناجمة عن مخاطر العمل بصرف مبلغ يعادل راتب سنة.  ٥ - حالة عدم سداد الراتب بصرف مبلغ بحد أقصى يعادل راتب ستة أشهر.</p>	

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة	النص كما ورد بالاقتراح	النص الأصلي
<p>تمت إعادة صياغة المادة</p>	<p><b>النص كما انتهت إليه اللجنة</b></p> <p><b>الباب الثامن</b> <b>المنازعات</b></p> <p><b>مادة ( ٣٤ )</b></p> <p>المنازعات التي تنشأ بين أطراف العقد ، ينقد الاختصاص فيها لإدارة العمالة المنزلية لاتخاذ اللازم والفصل فيها وفقا للائحة التي تصدر بهذا الشأن من الوزير المختص .</p>	<p><b>الباب التاسع</b> <b>فض المنازعات</b></p> <p><b>مادة ( ٥٩ )</b></p> <p>إذا نشأ نزاع بين صاحب العمل والعمال بشأن شروط العمل أو بسبب العمل فعليهما اتخاذ طريق المفاوضات المباشرة بينهما وفي حالة التوصل إلى اتفاق ودي يجب إقراره في اتفاق مكتوب ويتم تسجيله لدى إدارة العمالة المنزلية خلال أسبوع من تاريخه وإلا اعتبر كأن لم يكن.</p>	
	<p><b>مادة ( ٣٥ )</b></p> <p>إذا لم يتم التوصل إلى اتفاق ودي جاز للمخدوم أو العامل المنزلي أو كليهما عرض النزاع على مكتب استقدام العمالة المنزلية الذي تعاقده معه المخدوم لتسوية النزاع وفقا للقانون ونصوص عقود العمل .</p>	<p><b>مادة ( ٦٠ )</b></p> <p>إذا لم يتم الوصول إلى اتفاق ودي جاز لصاحب العمل أو العامل أو كليهما عرض النزاع على مكتب استقدام العمالة المنزلية المتعاقد معه صاحب العمل لتسوية النزاع وفقا للقانون ونصوص عقود العمل .</p>	

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة	النص كما ورد بالاقترح	النص الأصلي
	<p>النص كما انتهت إليه اللجنة</p> <p><b>مادة (٣٦)</b></p> <p>في حالة التوصل إلى تسوية النزاع بين المخدوم والعامل المنزلي يلزم إفراغه في عقد مكتوب يكون بمثابة ملحق أو تعديل لعقد العمل وتودع صورة منه بملف العامل المنزلي لدى مكتب الاستقدام وإدارة العمالة المنزلية .</p>	<p><b>مادة (٦١)</b></p> <p>في حالة التوصل إلى تسوية النزاع بين صاحب العمل والعامل يلزم إفراغه في عقد مكتوب يكون بمثابة ملحق أو تعديل عقد العمل وتودع صورة منه بملف العامل لدى مكتب الاستقدام وإدارة العمالة المنزلية .</p>	
<p>تمت إعادة صياغة المادة</p>	<p><b>مادة (٣٧)</b></p> <p>وإذا لم يتمكن مكتب الاستقدام من تسوية للنزاع خلال ٤٨ ساعة يحال في نهاية المدة إلى إدارة العمالة المنزلية عن طريق مكتب الاستقدام أو أحد أطراف النزاع وذلك خلال فترة الضمان .</p>	<p><b>مادة (٦٢)</b></p> <p>وإذا لم يحقق تدخل مكتب الاستقدام تسوية للنزاع خلال أسبوعين يحال النزاع في نهاية المدة إلى إدارة العمالة المنزلية بوزارة الداخلية عن طريق مكتب الاستقدام أو أحد أطراف النزاع .</p>	
<p>تمت إعادة صياغة المادة</p>	<p><b>مادة (٣٨)</b></p> <p>تختص بالفصل في المنازعات التي تنشأ بين العامل المنزلي أو صاحب العمل أو مكتب الاستقدام إدارة العمالة المنزلية .</p>	<p><b>مادة (٦٣)</b></p> <p>تختص بالفصل في المنازعات التي تنشأ بين العامل أو صاحب العمل أو مكتب الاستقدام إدارة العمالة المنزلية بوزارة الداخلية وممثل الكويتي لأصحاب مكاتب العمالة المنزلية وممثل عن وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل .</p>	

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة	النص كما ورد بالاقترح	النص الأصلي
تم إلغاء المادة		<p>النص كما ورد بالاقترح</p> <p>( ٦٤ )  <b>مساعدة</b>  عند إحالة النزاع بين صاحب العمل والعامل عن طريق مكتب الاستقدام للإدارة المشار إليها بالمادة (٦٣) عليها تسوية النزاع خلال أسبوعين على الأكثر بقرار ملزم للطرفين</p>	
تم إلغاء المادة	<p>على مدير إدارة العمالة المنزلية استصدار أمر بتمديد إقامة للعامل المنزلي بصفة مؤقتة</p> <p><b>مساعدة</b> (٣٩)</p> <p>لحين الفصل في الشكوى بصفة نهائية واستلامه كافة مستحقاته .</p>	<p>( ٦٥ )  <b>مساعدة</b>  على مدير إدارة العمالة المنزلية استصدار أمر بمد إقامة العامل بصفة مؤقتة لحين الفصل في الشكوى بصفة نهائية واستلامه كافة مستحقاته.</p>	
تم إلغاء المادة		<p>( ٦٦ )  <b>مساعدة</b>  يجوز للعامل الذي صدر له قرار بمد إقامته بصفة مؤقتة من إدارة العمالة المنزلية العمل لدى صاحب عمل آخر بتصريح مؤقت لحين الفصل بصفة نهائية في شكواه</p>	
تم إلغاء المادة		<p>( ٦٧ )  <b>مساعدة</b>  يجوز للعامل التحويل والعمل لدى صاحب عمل آخر مدة العقد وفي هذه الحالة لا يستحق سوى مرتباته عن المدة السابقة التي قضها في العمل وساعات العمل الإضافية دون أن يكون له الحق في المطالبة بمكافأة نهاية الخدمة</p>	

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة	النص كما ورد بالاقترح	النص الأصلي
مادة جديدة	<p>عند الانتهاء من أي منازعات أو خلافات ما بين العامل المنزلي والمخدوم يجب على إدارة العمالة المنزلية إصدار شهادة براءة ذمة للعامل المنزلي تفيد بأنه ليست لديه أي حقوق أو مطالبات بمواجهة:</p> <p>١- المخدوم .</p> <p>٢- مكتب الاستقدام .</p> <p>وتعطى نسخة من هذه الشهادة (براءة ذمة) إلى كل من :</p> <p>١- المخدوم .</p> <p>٢- مكتب الاستقدام .</p> <p>٣- العامل المنزلي .</p> <p>٤- سفارة العامل المنزلي</p>		
تمت إعادة صياغة المادة	<p><b>مادة (٤١)</b></p> <p>جميع المنازعات التي لا يتم التوصل إلى تسوية لها يجوز لأطراف العقد التوجه بشأنها إلى المحكمة المدنية لنظرها أمام الدائرة العمالية على وجه الاستعجال .</p>	<p><b>مادة (٦٨)</b></p> <p>جميع المنازعات التي لا يتم التوصل لتسوية لها تحال من جهة الإدارة إلى المحكمة الكلية لنظرها أمام الدائرة العمالية على وجه الاستعجال .</p>	
	<p><b>مادة (٤٢)</b></p> <p>جميع قضايا العمالة المنزلية التي يكون المدعي فيها العامل المنزلي تكون معفاة من الرسوم القضائية أمام جميع درجات المحاكم .</p>	<p><b>مادة (٦٩)</b></p> <p>جميع القضايا العمالية التي يكون المدعي فيها العامل تكون معفاة من الرسوم القضائية أمام جميع درجات المحاكم .</p>	

ملاحظات	النص كما انتهت إليه اللجنة	النص كما ورد بالاقترح	النص الأصلي
تمت إعادة صياغة المادة	<p>(٤٣) <b>مسادة</b></p> <p>يحدد رئيس الدائرة المدنية جلسة نظر النزاعات المحالة إليه على وجه السرعة خلال شهر على الأكثر وعلى إدارة كتاب المحكمة إخطار الخصوم بميعاد الجلسة المحددة لنظر الدعوى خلال أسبوعين على الأقل .</p>	<p>(٧٠) <b>مسادة</b></p> <p>يحدد رئيس الدائرة العمالية جلسة لنظر النزاعات المحالة إليه من إدارة العمالة المنزلية على وجه السرعة خلال شهر على الأكثر وعلى إدارة كتاب المحكمة إخطار الخصوم بميعاد الجلسة المحددة لنظر الدعوى بأسبوعين على الأقل .</p>	
تم إلغاء المادة		<p>(٧١) <b>مسادة</b></p> <p>لنخصوم أن يستأنفوا أحكام الدائرة العمالية حسب قيمة الدعوى .</p>	
تمت إعادة صياغة المادة	<p>(٤٤) <b>مسادة</b></p> <p>كل ما لم يرد ذكره في هذا القانون بخصوص إجراءات التقاضي تسري بشأنه الأحكام الواردة بالمرسوم بقانون رقم (٣٨) سنه ١٩٨٠ المشار إليه .</p>	<p>(٧٢) <b>مسادة</b></p> <p>كل ما لم يرد ذكره في هذا القانون بخصوص إجراءات التقاضي تسري بشأنه الأحكام الواردة بالمرسوم بقانون رقم (٣٨) سنه ١٩٨٠ بإصدار قانون المرافعات المدنية والتجارية .</p>	

ملاحظات	النص كما أوردته اللجنة	النص كما ورد بالأصل	التعليق
<p>مادة جديدة</p>	<p><b>الباب التاسع</b> <b>أحكام عامة</b></p> <p><b>مادة (٤٥)</b></p> <p>يقدم طلب الحصول على ترخيص لمباشرة نشاط استخدام العمالة المنزلية إلى إدارة العمالة المنزلية على النموذج المعد لذلك مرفقاً به المستندات والبيانات ، ويصدر الترخيص بقرار من وكيل وزارة الداخلية ، ولا يجوز للمرخص له الحصول على أكثر من ترخيص واحد أو فتح فروع أخرى للمؤسسة أو المكتب المرخص له به .</p>		
<p>مادة جديدة</p>	<p><b>مادة (٤٦)</b></p> <p>الترخيص وفق أحكام هذا القانون شخصي ولا يجوز تفويض إدارة هذا النشاط وينتهي الترخيص بوفاة المرخص له ، وللمرخص له تعيين مدير للمكتب شرط أن يكون من أقاربه حتى الدرجة الثانية وأن تتوفر فيه الشروط المنصوص عليها في المادة (٢) من هذا القانون ، وذلك دون الإخلال بحق إدارة العمالة المنزلية في استدعاء صاحب المكتب متى رأت ذلك .</p> <p><b>ويجوز نقل الترخيص للغير في الحالاتين التاليين :</b></p> <p>١- إذا تجاوز المرخص له سن (٧٠) سنة ميلادية ويكون نقل الترخيص في هذه الحالة إلى الزوج أو الزوجة أو الأرملة أو أحد الأولاد من الورثة الشرعيين .</p> <p>٢- في حالة وفاة المرخص له ، ويكون نقل الترخيص في هذه الحالة إلى الأرملة أو أحد أولاده من الورثة الشرعيين</p> <p>ويشترط لنقل الترخيص في الحالتين السابقتين أن تتوفر في المنقول إليه كافة الشروط الواردة في المادة (٢) من هذا القانون .</p>		

ملاحظات	النص كما أوردته اللجنة	النص كما أوردته الأمانة	التعليق
مادة جديدة	<p>(٤٧) <b>مادة</b></p> <p>يمنح الممثل القانوني لورثة المرخص له المتوفى ، مهلة لا تجاوز ستة أشهر لتصفية أعمال المكتب وصرف مبلغ الضمان وذلك بعد مضي سنة من تاريخ وفاة المرخص له .</p>		
مادة جديدة	<p>(٤٨) <b>مادة</b></p> <p>يمنح الترخيص الذي يستخرج لأول مرة لمدة سنة ويجوز تجديده بعد ذلك سنوياً بعد تقديم العقود المبرمة بين المكتب ونظيره لدى الدول المتقدم منها عمالة منزلية ومن في حكمهم ، على أن تكون هذه العقود مصدقا عليها من سفارة دولة الكويت إن وجدت ومعتمدة من قبل وزارة الخارجية الكويتية .</p>		
مادة جديدة	<p>(٤٩) <b>مادة</b></p> <p><u>تحدد رسوم الترخيص الذي يمنح وفقاً لأحكام هذا القانون بموجب قرار يصدر عن وزير الداخلية .</u></p>		
مادة جديدة	<p>(٥٠) <b>مادة</b></p> <p>يكون للموظفين الذين يصدر بتحديدهم قرار من وزير الداخلية حق تفتيش المكاتب والمنشآت التي تتزول نشاط استقدام العمالة المنزلية ومن في حكمهم ، والاطلاع على الدفاتر والسجلات وضبط المخالفات التي تظهر لهم أثناء التفتيش وتحرير المحاضر اللازمة بشأنها وإحالتها إلى الجهات المختصة لاتخاذ ما تراه مناسباً بشأنها .</p>		

ملاحظات	النص كما كتب اليه اللجنة	النص كما ورد في المراسل	التعليق
مادة جديدة	<p>(٥١) <b>مساعدة</b></p> <p>يقتصر نشاط استقدام العمالة المنزلية للمرخص له على استقدام العمالة المنزلية من الخارج للعمل داخل دولة الكويت فقط .</p>		
مادة جديدة	<p>(٥٢) <b>مساعدة</b></p> <p>لا يحق للمخدوم تكليف العامل المنزلي للعمل خارج دولة الكويت وفي حال ثبوت ذلك دون موافقته يتم إعادته لبلده على نفقة المخدوم .</p>		
مادة جديدة	<p>(٥٣) <b>مساعدة</b></p> <p>مع عدم الإخلال بأحكام المادة الأولى من القانون رقم (٣٢) لسنة ١٩٦٩ المشار إليه لا يجوز مزاولة نشاط استقدام العمالة المنزلية ومن في حكمهم إلا بعد الحصول على ترخيص بذلك من وزارة الداخلية .</p>		
مادة جديدة	<p>(٥٤) <b>مساعدة</b></p> <p>يحدد وزير الداخلية بقرار يصدره مقدار العمولة التي يتقاضاها المرخص له من المخدوم عن كل عامل منزلي أو من في حكمه يتم استقدامه .</p>		

ملاحظات	النص كما ألتفت إليه اللجنة	النص كما أوردته الأمانة	التعليق
مادة جديدة	<p><b>مادة (٥٥)</b></p> <p>مع عدم الإخلال بأي عقوبة أشد ينص عليها قانون الجرائم أو أي قانون آخر يعاقب بالحبس لمدة لا تزيد على ثلاث سنوات وبغرامة لا تجاوز عشرة آلاف دينار كل من يمارس نشاط استقدام العمالة المنزلية ومن في حكمهم دون ترخيص صادر عن وزارة الداخلية وفي حالة العود خلال سنتين من تاريخ الحكم النهائي في الجريمة الأولى تضاعف العقوبة .</p>		
مادة جديدة	<p><b>مادة (٥٦)</b></p> <p>يتم استقبال العمالة المنزلية حديثة الوصول والتي لم تستقبل خلال (٢٤) ساعة من قبل مخدوميهم في استراحة تعد لهذا الغرض (مركز إيواء العمالة) نظير رسم نقدي يومي يحدد بقرار يصدر عن وزير الداخلية .</p>		
مادة جديدة	<p><b>مادة (٥٧)</b></p> <p>تطبق على مكاتب استقدام العمالة المنزلية المرخص لها والساري ترخيصها أحكام هذا القانون ويتعين على أصحاب التراخيص مراجعة إدارة العمالة المنزلية خلال مدة أقصاها (٦٠) يوم عمل) من تاريخ صدور هذا القانون ويترتب على عدم المراجعة خلال تلك المدة إلغاء الترخيص .</p>		
مادة جديدة	<p><b>مادة (٥٨)</b></p> <p>عند هروب العامل المنزلي من مخدومه تقوم وزارة الداخلية بإبعاده إلى بلده بعد استيفاء مصاريف السفر وتذكرة المغادرة والسبغ الذي دفعه المخدوم من الشخص الذي آواه ، أو من مكتب الاستقدام إذا تعذر التوصل إلى الشخص الآوي .</p>		

ملاحظات	النص كما أوردته اللجنة	النص كما أوردته الفريق	التعليق
مادة جديدة	<p>(٥٩) <b>مسادة</b> يصدر وزير الداخلية النوايح والنظم والقرارات اللازمة لتنفيذ هذا القانون وذلك خلال ستة أشهر من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .</p>		
مادة جديدة	<p>(٦٠) <b>مسادة</b> يلغى كل حكم يتعارض مع أحكام هذا القانون .</p>		
	<p>(٦١) <b>مسادة</b> على رئيس مجلس الوزراء و الوزراء - كل فيما يخصه - تنفيذ هذا القانون . <b>أمير دولة الكويت</b> <b>صباح الأحمد الصباح</b></p>	<p>(٧٣) <b>مسادة</b> على رئيس مجلس الوزراء و الوزراء - كل فيما يخصه - تنفيذ هذا القانون . <b>أمير دولة الكويت</b> <b>صباح الأحمد الصباح</b></p>	

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRI  
AND MINISTER

مجلس الأمة

I\_08391\_2015

28/01/2015



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية

الرقم : ٢٣٨٨

التاريخ : ٢٠١٥ / ١ / ٢٨

المحترم

الأخ الفاضل / رئيس مجلس الأمة

تحية طيبة.. وبعد،،،

بالإشارة إلي كتابكم رقم ( 2015 - 22952 - KNA ) المؤرخ 2015/1/22 بشأن دعوة لجنة الشؤون الصحية والاجتماعية والعمل لحضورنا أو من ينوب عنا لحضور اجتماعها المزمع عقده في تمام الساعة الحادية عشرة من صباح يوم الاثنين الموافق 2015/2/2 وذلك لتابعة ومناقشة :-

1- الاقتراح بقانون في شأن العمالة المنزلية والمقدم من السيدين العضوين/صالح أحمد عاشور - سعدون حماد العتيبي .

2- الاقتراح بقانون بشأن إنشاء شركات مساهمة مقلدة لاستقدام وتشغيل العمالة المنزلية والمقدم من السادة الأعضاء/ كامل محمود العوضي - فيصل محمد الكندري - محمد طنا العنزي - محمد ناصر الجبري - سعدون حماد العتيبي (الحال بصفة الاستعجال).

وبناء على طلب رئيس اللجنة في اجتماعه المنعقد بتاريخ 2015/1/19 موافاة اللجنة بملاحظات الوزارة قبل انعقاد الاجتماع المشار إليه بعاليه. يطيب لنا... أن نرفق لكم طيه ملاحظات الوزارة حول الاقتراحين المشار إليهما أعلاه وعلى المذكرة الإيضاحية للأول ومرئياتها حول ملاحظات الهيئة العامة للقوى العاملة بشأن الاقتراح بقانون العمالة المنزلية.

مع أطيب التمنيات،،،

نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية  
محمد خالد الحمد الصباح

بحال إلى لجنة الشؤون الصحية والاجتماعية والعمل

محمد علي  
٢٠١٥ / ١ / ٢٨

2.WT.A

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية

رد وزارة الداخلية  
أولاً :- على الاقتراح بقانون بشأن العمالة المنزلية

بعد الاطلاع على الاقتراح بقانون بشأن العمالة المنزلية المقدم من العضو/ صالح احمد عاشور  
حيث تتمثل ملاحظتنا في التالي :-

أ- بشأن ديباجة الاقتراح بالقانون المشار اليه اعلاه حيث نرى الآتي :-  
يتعين أن تتضمن ديباجة المقترح المشار اليه الإشارة إلى كل من :-

أ- المرسوم بالقانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٩ بشأن قانون إقامة الأجانب باعتباره القانون الذي  
ينظم عملية دخول وخروج الأجانب من وإلى البلاد ، وكذلك كنفية منحهم إقامة بالبلاد .  
ب- المرسوم بالقانون رقم ٤٠ لسنة ١٩٩٢ باعتباره القانون الذي نظم عملية استقدام العمالة  
المنزلية وكذلك تنظيم العلاقة بين كافة الأطراف.

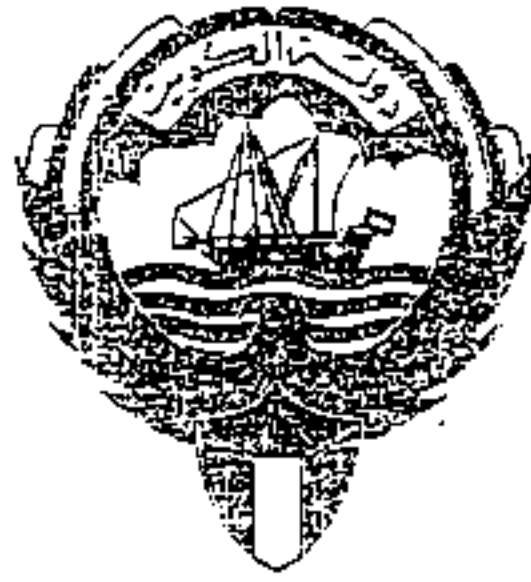
ج- القانون رقم ٩١ لسنة ٢٠١٣ في شأن مكافحة الاتجار بالبشر وتهريب المهاجرين.

د- القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٩ بشأن تنظيم المحال التجارية .

كما نرى حذف عبارة ( وعلى القانون رقم ٦ لسنة ٢٠١٠ في شأن العمل الأهلي والقوانين  
المعدلة له ) حيث أن هذا القانون ينظم عمل العاملين بالقطاع الأهلي وليس من اختصاص القطاع  
الأهلي تنظيم الأمور التي تتعلق بالعمالة المنزلية ، حيث لا يطبق على العمالة المنزلية قانون  
العمل في القطاع الأهلي بل يطبق بشأنهم المرسوم بالقانون ٤٠ لسنة ١٩٩٢ واتقرارات الوزارية  
التي تصدر عن وزير الداخلية بهذا الشأن باعتباره الوزير المخضص فليس لوزارة الشؤون أن  
تتولى أي أمر يتعلق بالعمالة المنزلية وكذلك بالنسبة لهيئة العامة للقوى العاملة والتي تتولى  
اختصاصاتها من واقع الاختصاصات المقررة لوزارة الشؤون وفقاً لما بينه القانون ٢٠١٠/٦  
الخاص بالعاملين في القطاع الأهلي وليس من بينها ما يتعلق بالعمالة المنزلية على اعتبار أنها  
اختصاص أصيل لوزارة الداخلية حيث أن للعمالة المنزلية طبيعة خاصة وهي مرتبطة بحياة  
الأسرة وخصوصيتها ، علماً بأن هناك ٢٦٥ ألف أسرة كويتية لديها عمالة منزلية الأمر الذي  
يتعين معه منع أي تدخل في الاختصاص بين العمالة في القطاع الأهلي والعمالة المنزلية .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME / MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية

٢- نرى استبدال لفظ (صاحب العمل أو الكفيل) والاستعاضة عنهما باللفظ (المخدوم).

كما نرى استبدال لفظ (عامل) و(الاستعاضة عنها) ب(عامل منزلي) وذلك أينما ورد  
أياً منهما بنصوص الاقتراح بالقانون المشار إليه أعلاه :-

٣- بشأن المادة (١) من الاقتراح المشار إليه نرى الآتي :-

- فيما يتعلق بالمقصود بالعمالة المنزلية حيث نرى الآتي :-
- إضافة عبارة ( وما في حكمها) بعد ( داخل المساكن الخاصة )
- نرى حذف عبارة ( عامل للتنظيف ) والاستعاضة عنها ب(عامل منزلي (صبي).
- نرى حذف عبارة ( مرافق لكبار السن وذوي الاحتياجات الخاصة ) الواردة بالمقترح المشار إليه على أساس أن من يقوم بذلك هو العامل المنزلي .
- المادة (١) من الاقتراح المشار إليه اعتبرت كلا من ( رعاة الأغنام- المزارعين) ضمن المقصود بالعمالة المنزلية ، وحيث أن الفئات سالفه الذكر لا يقوموا بخدمة الأسرة في المنزل ومن ثم فإننا نرى بأن تلك الفئات لا تعتبر من العمالة المنزلية وبالتالي فيتعين تعديل صياغة النص المشار إليه بحيث يتم استبعاد الفئات سالفه الذكر من وصف العمالة المنزلية.

نرى تعديل صيغة المادة (٢/١) من الاقتراح المشار إليه بحيث تكون على النحو التالي :-

- المقصود بالمكاتب الخاضعة لأحكام هذا القانون هي مكاتب استقدام العمالة المنزلية والصادر لها ترخيص مزاولة النشاط من قبل وزارة الداخلية
- نرى تعديل المقصود بعبارة (صاحب العمل) الواردة في المادة (٣/١) من المقترح المشار إليه بحيث يكون على النحو التالي :-
- ( هو المخدوم الذي يلتحق العامل المنزلي بالعمل لديه بموجب عقد تعدده وزارة الداخلية ).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية

- نرى بأن المقصود بالمكاتب الخارجية هي المكاتب المصدرة للعمالة المنزلية والموجودة خارج دولة الكويت الحاصلة على ترخيص مزاولة نشاط تصدير العمالة المنزلية من الجهات الرسمية في تلك الدول والمعتمدة من سفارات دولة الكويت فيها وليس على النحو الوارد بالمقترح سالف الذكر.

ع بشأن المادة (٢) من الاقتراح المشار إليه:

نرى تعديل الفقرة الأولى من تلك المادة بحيث تكون (( يشترط لإصدار وتجديد

ترخيص مزاولة مهنة استقدام العمالة المنزلية من الخارج الشروط التالية )) :-

أ- تعديل الفقرة (١) بحيث تكون على النحو التالي: ( أن يكون طالب الترخيص كويتي الجنسية وأن يكون محمود السيرة وحسن السمعة وألا يكون قد حكم عليه بعقوبة جنائية أو في جريمة مخلة بالشرف أو الأمانة ما لم يكن قد رد إليه اعتباره).

ب- تعديل الفقرة (٢) بحيث تكون على النحو التالي: ( أن لا يقل عمره عن ثلاثين عاماً ولا يزيد على ٧٠ عاماً).

ج- تعديل الفقرة (٣) بحيث تكون على النحو التالي:

ألا يكون طالب الترخيص من موظفي الدولة أو المؤسسات والهيئات العامة التابعة لها أو الشركات التي يكون للدولة أو احد الأشخاص المعنوية العامة نصيب في رأسمالها لا يقل عن ٥٠%

ألا يكون طالب الترخيص من العاملين بالقطاع الأهلي.

د- تعديل الفقرة (٤) بحيث يكون على النحو التالي: أن يجيد القراءة والكتابة وأن يكون لائقاً صحياً بألا يكون لديه إعاقة معجزه عن العمل.

هـ- تعديل الفقرة (٥) بحيث تكون على النحو التالي: ( أن يقدم طالب الترخيص خطاب ضمان من أحد البنوك المحلية ويحدد مقدار مبلغ الضمان بقرار يصدر عن وزير لداخلية ).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية

و- نرى إلغاء الفقرة ( ٦ ) من المادة ( ٢ ) والاستعاضة عنها ( أن يكون مكتب الاستقدام ذو كيان مستقل وغير مستغل كسكن ) .

٥- نرى تعديل صياغة المادة (٢) من الاقتراح بالقانون المشار إليه أعلاه بحيث تكون على النحو التالي:-

( يحظر استخدام العمالة المنزلية لدولة الكويت دون ترخيص ساري المفعول

يصدر عن وزارة الداخلية ) .

٦- نرى تعديل المادة (٤) من الاقتراح بالقانون المشار إليه أعلاه بحيث تصبح على النحو التالي

( يحظر على المرخص له أو العاملين لديه تقاضى أي مبالغ من العامل المنزلي و من

في حكمه مقابل تشغيله لدى المخدوم أو استبقائه لديه سواء بطريق مباشر أو غير

مباشر) .

٧- بالنسبة للمادة (٥) من الاقتراح المشار إليه أعلاه.

والتي تلزم مكتب الاستقدام باتخاذ الإجراءات والتدابير اللازمة والتنسيق مع المكتب

الخارجي بفتح حساب نكل عامل منزلي في موطنه قبل وصوله لدولة الكويت .

فإن الوزارة ترى بأنه يصعب تطبيق ومراقبة ما قررته المادة سالفة الذكر على الواقع

العملي.

٨- نرى تعديل المادة (٧) من الاقتراح المشار إليه بحيث تصبح على النحو التالي :-

( تلتزم جميع مكاتب استقدام العمالة المنزلية بمراجعة إدارة العمالة المنزلية متى ما

طلب منهم ذلك بموجب كتب الاستدعاء الصادرة عن تلك الإدارة ) .

٩- نرى أن تطبيق المادة (٨) من الاقتراح المشار إليه:- والتي تلزم مكتب الاستقدام بالتأمين على

العمالة المنزلية التي تستقدمها من الخارج سوف يؤدي إلى ارتفاع تكاليف استقدام تلك

العمالة حيث أن مكتب الاستقدام سوف يحمل (المواطن) الكويتي الذي يطلب عمالة منزلية

بتكاليف التأمين ومما لا شك فيه أن من شأن ذلك تحميل العديد من الأسر الكويتية

بتكاليف مالية إضافية ترهق كاهلهم (وبناء عليه نرى إلغاء تلك المادة).

بسم الله الرحمن الرحيم

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية

١٠- نرى إلغاء المادة (٩) من الاقتراح المشار إليه أعلاه حيث يتعين على مكتب الاستقدام تسليم العامل المنزلي للمخدوم خلال (٢٤) ساعة من تاريخ وصوله للبلاد وإذا تعذر ذلك يتعين إيداع العامل بمركز إيواء العمالة منعاً لأي استغلال أو انتهاكات قد تحدث لتلك العمالة .

١١- نرى بأن المادة رقم (١٠) من الاقتراح المشار إليه قد أرست مبدأً جديداً وهو عدم جواز استقدام أي عامل منزلي إلا عن طريق احد مكاتب استقدام العمالة المنزلية المرخص لها بذلك علماً بأنه لا توجد أية مشاكل من العقود الثنائية التي تتم بين المخدوم والعامل المنزلي ، الأمر الذي نرى معه ضرورة إلغاء تلك المادة

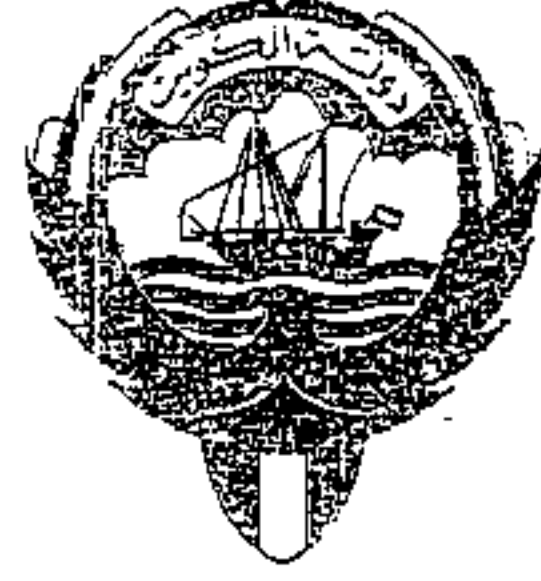
١٢- نرى تعديل المادة (١٢) من الاقتراح بالقانون المشار إليه أعلاه بحيث تصبح على النحو التالي :-  
(يلتزم المخدوم بدفع الأجر المتفق عليه للعامل المنزلي الذي يعمل لديه في نهاية كل شهر ويعتبر إيصال التحويل هو صورة من صور إثبات استلام العامل رواتبه) .

١٣- نرى إلغاء المادتين (١٤ ، ١٥) من الاقتراح بالقانون المشار إليه أعلاه حيث أن ما قرره المادتين سالفتي الذكر إنما هو يطبق على العاملين بالقطاع الأهلي ويتعذر تطبيقه على فئة العمالة المنزلية.

١٤- نرى تعديل صياغة المادة (١٧) من الاقتراح بالقانون المشار إليه أعلاه بحيث تكون على النحو التالي :-  
( لا يجوز تكليف العامل المنزلي بأي أعمال خطيرة من شأنها أن تؤثر على صحته أو تهين كرامته الإنسانية وتختص إدارة العمالة المنزلية بالتصرف بالادعاءات الناشئة لهذا السبب ) .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية

١٥- بشأن المادتين (٢٣، ٢٤) من الاقتراح المشار إليه حيث نرى الآتي :-

أ- المادتين سالفتي الذكر أرست مبدأ جديداً وهو عدم جواز تجديد عقد عمل العامل المنزلي مع المخدم إلا بواسطة مكتب الاستقدام وفرض عقوبات توقع على المخدم إذا ما خالف ذلك ، حيث نرى بأن تطبيق النصين سالفين الذكر سوف يؤدي إلى إلزام المخدم بمراجعة مكتب الاستقدام بصفة دورية حين تجديد العقد وهذا يفتح المجال لأصحاب المكاتب في طلب مبالغ سالية من الكفلاء نظير تجديد عقود العمل المبرمة بينهم وبين مكفوليههم من العمالة المنزلية ، فضلاً عن إرهاق المخدمين .

ب- نرى تعديل صياغة المادة (٢٣) من الاقتراح المشار إليه بحيث تصبح على النحو التالي: (عند انتهاء العقد المبرم بين العامل المنزلي والمخدم يلتزم المخدم بتسليم العامل جميع مستحققاته الثابتة في العقد والمنصوص عليها في هذا القانون ويجوز تجديد العقد تلقائياً ما لم يبد أحد الطرفين ( المخدم - العامل المنزلي) رغبته في عدم التجديد قبل نهاية مدة العقد بشهرين على الأقل)

ج- نرى إلغاء المادة (٢٤) من الاقتراح بالقانون المشار إليه أعلاه .

١٦- نرى تعديل صياغة المادة (٢٥) من الاقتراح بالقانون المشار إليه بحيث تكون على النحو التالي :-

تحدد فترة تجربة العامل المنزلي في عقد الاستقدام بشرط ألا تزيد على (سنتين) ويجوز للمخدم الاستغناء عن خدماته دون إعلان خلال هذه المدة مع التزامه بسداد الأجر المستحق عن هذه الفترة ويلتزم مكتب الاستقدام بإعادة العامل المنزلي إلى بلده ورد المبالغ التي تقضاها من المخدم خلال تلك المدة ، وذلك في الأحوال التالية :-

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية

١. وجود أي عائق بدني لدى العامل المنزلي أو من في حكمه يمنعه من القيام بعمله أو أي عائق آخر بسبب لا يد للمخدوم فيه يمنع من عمل إقامة للعامل أو من في حكمه.
  ٢. إذا تبين أن العامل المنزلي أو من في حكمه مصاب بأحد الأمراض السارية أو أية معوقات جسمية أو صحية أو نفسية تمنعه من القيام بعمله أو أية اعتبارات أخرى تقتضيها المصلحة العامة.
  ٣. وجود عائق لدى العامل المنزلي أو من في حكمه يمنعه من عمل الإقامة.
  ٤. إذا تبين أن المكتب زود المخدوم ببيانات أو معلومات غير صحيحة عن العامل المنزلي أو من في حكمه.
  ٥. ارتكاب العامل المنزلي أو من في حكمه أية أفعال مخرقة بالشرف أو الأمانة أو الآداب العامة ويثبت ذلك بحكم قضائي نهائي.
  ٦. إذا تبين أن العامل المنزلي أو من في حكمه رفض العمل أو تركه لجهة غير معلومة.
  ٧. انتحار العامل المنزلي أو من في حكمه.
  ٨. إبعاد العامل المنزلي أو من في حكمه للمصلحة العامة.
  ٩. إذا امتنع صاحب المكتب عن رد المبالغ لمخدوم العامل المنزلي أو من في حكمه المعاد تشغيله.
  ١٠. في حال عدم تسليم العامل المنزلي للمخدوم خلال (٢٤) ساعة.
- وفي حالة امتناع المكتب عن دفع نفقات إعادة العامل المنزلي أو من في حكمه إلى بلده ورد المبالغ التي تقاضاها من المخدوم يتم ذلك بمعرفة الإدارة العامة لشئون الإقامة خصماً من خطاب الضمان المنصوص عليه بالمادة الثانية من هذا الاقتراح .
- ويتم استقطاع قيمة نفقات إعادة العامل المنزلي أو من في حكمه إلى بلده في حالة مخالفة المكتب للبندين (٩ و ١٠) من المادة (٢٥) من هذا الاقتراح.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
ووزير الداخلية

١٧- نرى تعديل صياغة المادة (٢٦) من الاقتراح بالقانون المشار إليه أعلاه بحيث تكون على

النحو التالي :-

( لا يجوز وضع العامل المنزلي تحت الاختبار أكثر من مرة واحدة عند ذات المخدم ) .

١٨- نرى تعديل صياغة المادة (٢٧) من الاقتراح بالقانون المشار إليه أعلاه بحيث تكون على

النحو التالي :-

لا يجوز للمخدومين إلحاق العمالة المنزلية بالعمل لديهم إلا بموجب عقود استقدام

( ثنائية - ثلاثية ) صادرة عن وزارة الداخلية مكتوبة باللغتين العربية والانجليزية

على أن تتضمن تلك العقود ما يلي :-

- اسم العامل المنزلي وبياناته بالكامل

- اسم المخدم وبياناته بالكامل

- مدة العقد

- تاريخ الالتحاق بالعمل

- الأجر المتفق عليه وطريقة سداده

- نوع العمل المكلف به العامل وطبيعته

- بيان مكان العمل على وجه التحديد

١٩- نرى إلغاء المادة (٢٨) من الاقتراح بالقانون المشار إليه حيث أن تلك المادة تلزم

(الإدارة العامة لشئون الإقامة ) بعدم استخراج سمة دخول لأي عامل منزلي إلا إذا

كان هناك عقد صادر عن أحد مكاتب الاستقدام وهذا يتعارض مع عقود العمل ثنائية

الأطراف التي تبرم بين كل من المخدم والعامل المنزلي والذي أثبت الواقع العملي

عدم وجود أي مشاكل بشأنها بعكس العقود ثلاثية الأطراف .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية

٢٠- نرى إلغاء المادة (٢٩) من الاقتراح بالقانون المشار إليه حيث أن هذا النص سوف يترتب عليه تمرد العامل المنزلي على مخدمه رغبة منه في دفع المخدم لفسخ العقد ومن ثم مطالبته بسداد كامل قيمة العقد وتحمله بتكاليف سفر العامل المنزلي لبلده.

٢١- بشأن المادة (٣٠) من الاقتراح بالقانون المشار إليه حيث إننا لا نؤيد اعتبار المساعدات أو الهبات التي يقدمها صاحب العمل للعامل المنزلي جزء من الأجر ونرى بأن مفهوم الأجر ينبغي أن يقتصر على ما يتقاضاه العامل من أجر أساسي والمحدد بعقد العمل والذي يتعين ألا يقل عن (٤٥) دينار شهريا.

١٢- نرى بأنه يتعين إلغاء (الفصل الثالث) من الباب الرابع من الاقتراح بالقانون المشار إليه والمتعلق (بتشغيل الأحداث) ، حيث أنه لا يجوز طبقا لما قرره المادة ٣/٥ من القرار الوزاري ٦٤٠ لسنة ١٩٨٧ باللائحة التنفيذية لقانون إقامة الأجانب استخراج سمة دخول للعامل المنزلي متى كان يقل عمره عن (٢٠ عام) أو يزيد على (٥٠ سنة ميلادية).

ونرى الاستعاضة عن المادتين (٣٢، ٣٣) من هذا الاقتراح بمادة جديدة مفادها:-

(( يحظر استقدام أو تشغيل العمالة المنزلية من الجنسين ممن تقل أعمارهم عن (٢٠) سنة أو تزيد عن (٥٠) سنة ميلادية ويجوز لمدير عام الإدارة العامة لشئون الإقامة (الاستثناء من شرط السن)).

٢٣- نرى بأن المواد من (٣٤ وحتى ٤٠) من الاقتراح بالقانون المشار إليه والمتعلقة بساعات العمل والأجازات قد أخذت من قانون العمل الأهلي رقم ٦ لسنة ٢٠١٠ والذي يطبق على العاملين بالقطاع الأهلي سواء الشركات أو المؤسسات والذين تختلف طبيعة عملهم عن العمالة المنزلية التي تتواجد داخل منازل المخدمين حيث يعتبر العامل المنزلي جزء من أسرة المخدم وبالتالي فإن الأمر يحتاج إلى أحكام خاصة فيما يتعلق بساعات العمل والأجازات وخلافه ، وتلك الأمور نظمتها بدقة عقود الاستقدام التي سبق وأن أعدتها الإدارة العامة لشئون الإقامة والتي حظت حقوق العمالة المنزلية ونظمت العلاقة التعاقدية بين كافة الأطراف وذلك على النحو التالي :-

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR

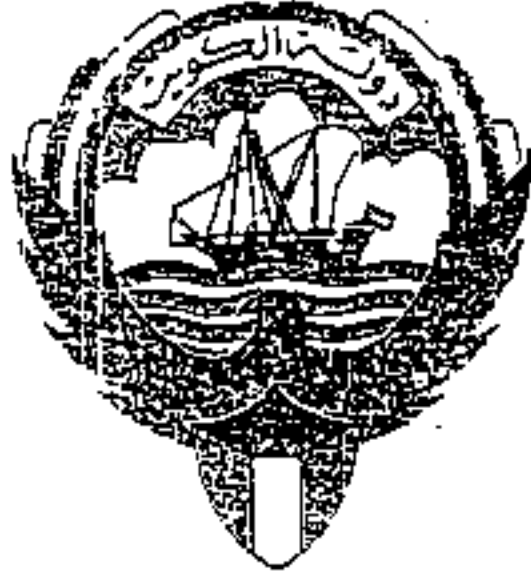


دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية

١. إلزام صاحب العمل بتوفير المأكل والمسكن والملبس للعامل وعلاجه حال إصابته بسبب العمل وتعويضه عن إصابات العمل.
  ٢. تحديد الحد الأقصى لساعات العمل بحيث لا تزيد عن (٨ ساعات) خلال اليوم الواحد.
  ٣. تحديد الحد الأدنى للراتب الذي يتعين أن يتقاضاه العامل المنزلي بحيث لا يقل عن (٥٥) دينار شهريا تدفع له نهاية كل شهر.
  ٤. أحقية العامل المنزلي في الحصول على راحة أسبوعية وأخرى سنوية مدفوعة الأجر.
  ٥. النص على أن جواز سفر العامل وثيقة شخصية يحق له الاحتفاظ بها ولا يجوز لصاحب العمل حجز جواز سفر العامل وحرمانه من الاحتفاظ به .
  ٦. إلزام صاحب العمل بنقل جثمان العامل حال وفاته إلى بلده ، فضلا عن دفع إعانة للمستحقين عنه بواقع شهرين إضافة إلى اجر الشهر الذي توفي فيه .
- ٢٤- نرى إلغاء المواد (٤١ ، ٤٢ ، ٤٣) من الاقتراح بالقانون المشار إليه أعلاه والمنعلقة بالجزاءات التي توقع على مكتب الاستقدام والاستعاضة عنها بالمواد التالية :-
- إضافة ((مادة جديدة)) مفادها :-
- توقع غرامة مقدارها ( ١٠٠٠ ) دينار بقرار يصدر عن مدير عام الإدارة العامة لشئون الإقامة وذلك في الحالات التالية :-
١. عدم مراجعة صاحب المكتب - بدون عذر مقبول - لإدارة العمالة المنزلية في حالة طلبها وذلك لبحث شكوى مقدمة ضده.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
ووزير الداخلية

٢. عدم قيام صاحب المكتب بتسليم العامل المنزلي أو من في حكمه للمخدوم خلال (٢٤) ساعة من تاريخ دخوله البلاد إلا إذا كان ذلك بسبب خارج عن إرادة صاحب المكتب بشرط أن يقوم بإخطار إدارة العمالة المنزلية بهذا السبب في خلال لمدة المشار إليها.

٣. في حالة عدم التزام صاحب المكتب - بدون عذر مقبول - باستقبال العمالة المنزلية عند وصولها البلاد أو التأخير في استلامها من المطار.

٤. إذا تبين أن المكتب يقوم بالتعامل بالعمالة المنزلية المسترجعة أو أي عمالة لم تستقدم بواسطة.

٥. وفي جميع الحالات السابقة يجوز لمدير عام الإدارة العامة لشئون الإقامة أن يصدر قراراً بسحب الترخيص بصورة مؤقتة بمدة لا تجاوز ( ستة أشهر ) ويظل قرار السحب قائماً حتى يزول سببه، وفي حال العود تضاعف عقوبة الغرامة والسحب.

٢٥- يضاف للاقتراح المشار إليه أعلاه (( مادة جديدة )) مفادها :-

يلغى الترخيص في الأحوال الآتية:

١. إذا فقد المرخص له شرطاً من شروط الترخيص.
٢. إذا تقاضى المرخص له من العامل المنزلي أو من في حكمه أي مقابل نظير استقدامه أو تشغيله.
٣. إذا ثبت أن المرخص له قد حصل على الترخيص بناءً على بيانات كاذبة أو مزورة أو صورية.
٤. انقضاء مدة المؤسسة أو بالمكتب أو حلها وتصفيتها.
٥. إذا أبلغ المرخص له الإدارة العامة لشئون الإقامة بوقف العمل بالمكتب أو المؤسسة وطلب إنهاء الترخيص.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية

٦. إذا تنازل المرخص له بطريقة مباشرة أو غير مباشرة عن المكتب أو المؤسسة لغيره.
٧. إذا خالف المرخص له أي حكم من أحكام هذا القانون .
٨. إذا رأى وزير الداخلية إلغاء الترخيص للمصلحة العامة أو الأمن العام أو الآداب العامة بعد إخطار المرخص له بمدة لا تقل عن ثلاثة أشهر.
٩. إذا قام المكتب بإصدار عقود استقدام أو تشغيل مخالفة للعقود المعدة من الإدارة العامة لشئون الإقامة.
١٠. إذا تم سحب الترخيص بصورة مؤقتة ثلاث مرات.
١١. وفي حال إلغاء الترخيص وفق للبنود ( ٢ ، ٣ ، ٥ ، ٦ ، ٧ ، ٨ ، ٩ ، ١٠ ) يتعين دفع غرامة من قبل مكتب الاستقدام مقدارها ألف وخمسمائة دينار كويتي.
٢٦. نرى إلغاء المواد ( ٤٤ ، ٤٥ ، ٤٦ ) من الاقتراح بالقانون المشار إليه ومبررات ذلك تتمثل في

التالي :-

- أ- إلزام مكتب الاستقدام بالتأمين على العمالة المنزلية المستقدمة من قبله سوف يؤدي إلى زيادة تكاليف الاستقدام نظرا لأن المكتب سيحمل المخدم بمصاريف التأمين وبالتالي تحميل المخدمين بأعباء مالية كبيرة ترهق كاهل العديد من الأسر الكويتية.
- ب- لا يجوز وفقا لنصوص قانون إقامة الأجانب رقم ١٧ لسنة ١٩٥٩ ولائحته التنفيذية إصدار سمة دخول لعامل منزلي أو من في حكمه متى كان عمره يقل عن ٢٠ سنة ميلادية.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية

٢٧- المادة (٤٧، ٥٠) من الاقتراح بالقانون المشار إليه فرضت التزامات وأقرت توقيع عقوبات على المخدمين الذين لا يلتزمون باستقدام العمالة المنزلية عن طريق المكاتب المرخص لها بهذا النشاط وهو ما يعني إخضاع المخدمين سواء (مواطنين أو مقيمين) لأصحاب مكاتب العمالة المنزلية، وهذا الخوض يبدأ من بداية استقدام العامل المنزلي ويستمر طيلة استمرار العامل لدى مخدمه طالما أن تجديد العقد لا يتم إلا عن طريق المكتب الذي استقدم العامل.

ونرى بأن الأحكام التي أتت بها هاتين المادتين تصب في مصلحة أصحاب مكاتب الاستقدام والقصد منها احتكار المكاتب استقدام العمالة وفي هذا أضرار مجدفة بحق المخدمين (مواطنين - مقيمين).

٢٨- المادة (٥١) من الاقتراح سالف الذكر والتي أقرت أن العقد المبرم بين العامل المنزلي والمخدوم والذي لا يتضمن بياناً مفصلاً بالحقوق والالتزامات المنصوص عليها في هذا القانون يبطل العقد بطلاناً مطلقاً ويلتزم المخدم بإعادة العامل المنزلي إلى مكتب الاستقدام ولا يحق له استرداد أية مبالغ دفعها للمكتب.

حيث نرى إلغاء هذه المادة نظراً لأن ما قررته سوف يؤدي إلى قيام مكاتب الاستقدام بإغفال أي عنصر من العناصر الجوهرية في العقد حتى يصل إلى إقرار هذا البطلان المطلق للعقد وبالتالي تحميل المخدم بتكاليف إعادة العامل المنزلي إلى بلده مع عدم أحقيته في استرداد أي مبالغ يكون قد دفعها، ومن ثم نرى بأن هذا النص لم يوضع إلا لمصنحة مكاتب الاستقدام هذا من جهة.

ومن جهة أخرى فإن عقود الاستقدام المعدة من قبل وزارة الداخلية تتضمن كافة الحقوق والالتزامات المقررة لكل طرف، فضلاً عن أنها نظمت العلاقة بين أطراف العقد.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية

٢٩- نرى إلغاء المادة (٥٦) حيث أن هذا الإجراء يستلزم أن يقع على عاتق مكتب استقدام العمالة المنزلية ومكتب تصدير العمالة المنزلية بالخارج.

٣٠- نرى إلغاء المادتين (٥٧، ٥٨) من الاقتراح بالقانون المشار إليه بحيث يتم إيداع الغرامات التي يتم تحصيلها بحساب وزارة الداخلية .

٣١- بشأن المنازعات التي تنشأ بين أطراف العقد فينعد الاختصاص فيها لمدير إدارة العمالة المنزلية بوزارة الداخلية لاتخاذ اللازم للفصل فيها وفقاً للقانون حيث أن نصوص المواد أرقام (٥٩ ، ٦٠ ، ٦١ ، ٦٢ ، ٦٣ ، ٦٤ ، ٦٥ ، ٦٧ ، ٦٨ ، ٦٩ ، ٧٠ ، ٧١) الواردة بالمقترح سالف الذكر لم تفرق بين الإجراءات التي تتخذ بحق العامل في القطاع الأهلي والإجراءات التي تتخذ بحق العامل المنزلي حيث أن النزاعات التي تحدث بسبب عقود استقدام العمالة المنزلية إنما يتم فيها اللجوء إلى الدوائر المدنية وليست العمالية.

٣٢- نرى إلغاء المادة (٦٦) من الاقتراح بالقانون المشار إليه حيث أن ما تضمنته تلك المادة يخالف نص المادة (١٢ مكرر) من قانون إقامة الأجانب رقم ١٧ لسنة ١٩٥٩ والتي حظرت استخدام أي أجنبي استقدم من قبل النير أثناء سريان عقده.

كما أن المادة (٣/١٤) من ذات القانون قررت بأنه ( لا يجوز بغير موافقة خطية من المخدم استخدام أو إيواء أو منح إقامة جديدة لأي أجنبي ألغيت إقامته طبقاً لأحكام هذه المادة.... ) .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية

٢٣- نرى إضافة مواد جديدة للاقتراح بالقانون المشار إليه أعلاه وذلك على النحو التالي:-

مادة جديدة :-

( يقدم طلب الحصول على ترخيص لمباشرة نشاط استقدام العمالة المنزلية الى الإدارة العامة لشئون الإقامة على النموذج المعد لذلك مرفقا به المستندات والبيانات، ويصدر الترخيص بقرار من وكيل وزارة الداخلية، ولا يجوز للمرخص له الحصول على أكثر من ترخيص واحد أو فتح فروع أخرى للمؤسسة أو المكتب المرخص له به).

مادة جديدة:-

( الترخيص وفق أحكام هذا القانون شخصي ولا يجوز توكيل الغير لإدارة هذا النشاط وينتهي الترخيص بوفاء الصادر له، وللمرخص له تعيين مدير للمكتب شرط أن يكون من أقاربه حتى الدرجة الثانية وان تتوافر فيه الشروط المنصوص عليها في المادة (٢) من هذا القانون، وذلك دون الإخلال بحق الجهة الإدارية في استدعاء صاحب المكتب متى رأت ذلك ).

ويجوز نقل الترخيص للغير في الحالتين التاليتين:

١. إذا تجاوز المرخص له سن (٧٠) سنة ميلادية ويكون نقل الترخيص في هذه الحالة إلى الزوج أو الزوجة أو الأرملة أو أحد الأولاد من الورثة الشرعيين.

٢. في حالة وفاة المرخص له، ويكون نقل الترخيص في هذه الحالة إلى الأرملة أو أحد أولاده من الورثة الشرعيين.

ويشترط لنقل الترخيص في الحالتين السابقتين أن تتوافر في المنقول إليه كافة الشروط الواردة في المادة (٢) من هذا الاقتراح بالقانون المشار إليه.

إعادة جديدة :-

( يمنح الممثل القانوني لورثة المرخص له المتوفى، مهلة لا تجاوز ستة أشهر لتصفية أعمال المكتب وصرف مبلغ الضمان وذلك بعد مضي سنة من تاريخ وفاة المرخص له ).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية

مادة جديدة :-

( يُمنح الترخيص الذي يستخرج لأول مرة لمدة سنة ويجور تجديده بعد ذلك سنويا بعد تقديم العقود المبرمة بين المكتب ونظيره لدى الدول المستقدم منها عمالة منزلية ومن في حكمهم، على أن تكون هذه العقود مصدقا عليها من سفارة دولة الكويت إن وجدت ومعتمدة من وزارة الخارجية ).

مادة جديدة :-

تحدد رسوم الترخيص الذي يمنح وفقا لأحكام هذا الاقتراح بالقانون المشار إليه على النحو التالي :-

- مبلغ ٢٠ د.ك لإصدار الترخيص.
- مبلغ ٢٠ د.ك عند تجديد الترخيص سنويا.
- مبلغ ١٠ دنانير لإصدار ترخيص بدل فاقد.
- مبلغ ١٠ دنانير لإصدار ترخيص تالف.
- مبلغ ١٠ دنانير لإضافة أو تغيير أي بيان بالترخيص.

مادة جديدة :-

( يكون للموظفين الذين يصدر بتحديدهم قرار من وزير الداخلية حق تفتيش المكاتب والمنشآت التي تزاوّل نشاط استقدام العمالة المنزلية ومن في حكمهم، والإطلاع على الدفاتر والسجلات وضبط المخالفات التي تظهر لهم أثناء التفتيش وتحرير المحاضر اللازمة بشأنها وإحالتها إلى الجهات المختصة لاتخاذ ما تراه مناسبا بشأنها ).

مادة جديدة :-

( يقتصر نشاط استقدام العمالة المنزلية للمرخص له على استقدام العمالة المنزلية من الخارج للعمل داخل دولة الكويت ).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية

مادة جديدة :-

( لا يحق للمخدوم تكليف العامل المنزلي للعمل خارج دولة الكويت وفي حال ثبوت ذلك دون موافقته يتم إعادته لبلده على نفقة المخدوم ) .

مادة جديدة :-

( مع عدم الإخلال بأحكام المادة الأولى من القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٩ بشأن تنظيم تراخيص المحلات التجارية لا يجوز مزاوله نشاط استخدام العمالة المنزلية ومن في حكمهم إلا بعد الحصول على ترخيص في ذلك من وزارة الداخلية ) .

مادة جديدة :-

( يحدد وزير الداخلية بقرار يصدره مقدار العمولة التي يتقاضاها المرخص له من المخدوم عن كل عامل منزلي أو من في حكمه يتم استقدامه ) .

مادة جديدة :-

( مع عدم الإخلال بأي عقوبة أشد ينص عليها قانون الجزاء أو أي قانون آخر يعاقب بالحبس لمدة لا تقل عن سنة ولا تزيد على ثلاث سنوات وبغرامة لا تقل عن عشرة آلاف دينار كل من يمارس نشاط استخدام العمالة المنزلية ومن في حكمهم دون ترخيص صادر عن وزارة الداخلية و في حالة العود خلال سنتين من تاريخ الحكم النهائي في الجريمة الأولى تضاعف العقوبة ) .

مادة جديدة :-

( يتم إيداع العمالة المنزلية حديثة الوصول و التي لم تستقبل خلال (٢٤) ساعة من قبل مخدومهم في مقر إيواء العمالة المنزلية نظير رسم مقداره ( خمسة دنانير ) عن اليوم الواحد ) .

مادة انتقالية :-

( يطبق على مكاتب استخدام العمالة المنزلية المرخص لها والساري ترخيصها أحكام هذا القانون ويتعين على أصحاب التراخيص مراجعة إدارة العمالة المنزلية خلال مدة أقصاها ( ٦٠ يوم ) من تاريخ صدور هذا القانون ويترتب على عدم المراجعة خلال تلك المدة إلغاء الترخيص ) .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
ووزير الداخلية

**ثانياً :- ملاحظات الوزارة على المذكرة الإيضاحية  
للاقتراح بقانون في شأن العمالة المنزلية المقدم من العضو / صالح احمد عاشور**

بعد الاطلاع على المذكرة الإيضاحية لمشروع القانون المقدم من العضو المشار إليه أعلاه والمتضمنة الأسباب التي دعت له لتقديم مشروع القانون سالف الذكر تبين بأن تلك المذكرة تضمنت بعض الأمور التي يتعين الرد عليها على النحو التالي :-  
أولاً :- ورد بالمذكرة الإيضاحية لمشروع القانون المشار إليه أعلاه أن النصوص التشريعية الحالية لا تلبى الحماية القانونية الكافية لحقوق العمالة المنزلية .

**ونرد على ذلك بالنمالي :-**

- إن حكومة دولة الكويت أولت اهتماماً كبيراً بفئة العمالة المنزلية القادمة للعمل بها وتنظيم استخدام تلك العمالة من بلدانها ونتيجة لذلك فقد صدر قانون مستقل للعمالة المنزلية وهو المرسوم بالقانون ١٩٩٢/٤٠ والذي نظم عملية استخدام فئة العمالة المنزلية ، وكذلك نظم حقوق تلك العمالة كما نظم العلاقة بين كافة الأطراف .
- الأمر الذي أدى إلى استرشاد العديد من دول المنطقة بهذا القانون .
- وقد قررت المادة الأولى من القانون سالف الذكر بأن الوزير المختص يحدد بقرار يصدره ، شروط وإجراءات منح الترخيص ومدة سريانه ورسوم منحه وتجديده وحالات سحبه وإلغائه .
- وإعمالاً للقانون سالف الذكر فقد صدر القرار الوزاري رقم ٩٢/٦١٧ بشأن تنظيم قواعد وإجراءات الحصول على تراخيص مكاتب استخدام العمالة المنزلية .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية

- رغبة من قطاع الجنسية والجوازات في توفير المزيد من الحماية لفئة العمالة المنزلية فقد سعت ( الإدارة العامة لشئون الإقامة ) إلى إصدار القرار الوزاري رقم ١١٨٢ لسنة ٢٠١٠ والذي أدخل العديد من التعديلات على القرار الوزاري السابق عليه حيث أن ذلك القرار نظم العلاقة التعاقدية بين كافة الأطراف (مكاتب الاستقدام - العمالة المنزلية - الكفلاء ) .
- كما أن القرار سالف الذكر أقر العديد من الحقوق والضمانات لفئة العمالة المنزلية العاملة بدولة الكويت .
- وقد أشادت العديد من المنظمات الدولية المعنية بحقوق الإنسان والعمالة الوافدة بالتعديلات التي أقرها القرار الوزاري سالف الذكر .
- الإدارة العامة لشئون الإقامة سبق وأن قامت بإعداد عقود عمل للعمالة المنزلية ( ثنائية - ثلاثية ) الأطراف وألزمت كلا من ( مكاتب الاستقدام والكفلاء ) في حالة رغبة أي منهم في استقدام عامل منزلي من الخارج ضرورة إرسال صورة من عقد العمل مع سمة الدخول الصادرة للعامل وذلك حتى يتسنى له الاطلاع على شروط العقد والظروف التي يعمل فيها بدولة الكويت .
- هذا فضلا عن أن عقود العمالة المنزلية المعمول بها في الوقت الراهن قد نظمت العلاقة بين كافة الأطراف كما أنها أقرت العديد من الحقوق لفئة العمالة المنزلية ومن تلك الحقوق على سبيل المثال ما يلي:-
١. إنزام صاحب العمل بتوفير المأكل والمسكن والملبس للعامل وعلاجه حال إصابته بسبب العمل وتعويضه عن إصابات العمل .
  ٢. تحديد الحد الأقصى لساعات العمل بحيث لا تزيد على ( ٨ ساعات ) خلال اليوم الواحد .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية

٣. تحديد الحد الأدنى لراتب الذي يتعين أن يتقاضاه العامل المنزلي بحيث لا يقل عن (٤٠) دينار شهريا تدفع له نهاية كل شهر.

٤. أحقية العامل المنزلي في الحصول على راحة أسبوعية وأخرى سنوية مدفوعة الأجر.

٥. النص على أن جواز سفر العامل وثيقة شخصية يحق له الاحتفاظ بها ولا يجوز لصاحب العمل حجز جواز سفر العامل وحرمانه من الاحتفاظ به.

٦. إلزام صاحب العمل بنقل جثمان العامل حال وفاته إلى بلده ، فضلا عن دفع إعانة للمستحقين عنه بواقع شهرين إضافة إلى اجر الشهر الذي توفى فيه .

**ثانياً :- ورد بالذاكرة الإيضاحية للاقتراح بقانون المشار إليه أعلاه أن قانون العمل الأهلي ٢٠١٠/٦ استثنى من تطبيق أحكامه فئة العمالة المنزلية دون سند قانوني ومن ثم فهي لا تملك الحق في مطالبة صاحب العمل بأي حقوق أهم الحكمة.**

**نورد على ذلك بالتالي :-**

**المادة (٥) من قانون العمل الأهلي ٢٠١٠/٦**

والتي نصت على ( يستثنى من تطبيق أحكام هذا القانون العمالة المنزلية ويصدر الوزير المختص بشئونهم قرار بالقواعد التي تنظم العلاقة بينهم وبين أصحاب العمل). ومفاد تلك المادة أنها استثنت فئة العمالة المنزلية من تطبيق أحكام قانون العمل الأهلي ٢٠١٠/٦ إلا أنها منحت سلطة لمعالي وزير الداخلية باعتباره الوزير المختص في إصدار قرار بالقواعد التي تنظم العلاقة بين ( فئة العمالة المنزلية وأصحاب العمل ومكاتب الاستقدام ).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية

وإعمالاً لذلك فقد أصدر سيدي معالي وزير الداخلية قراره رقم ١١٨٢ لسنة ٢٠١٠ والذي أدخل العديد من التعديلات على القرار السابق له رقم ٦١٧ لسنة ١٩٩٢ وتعديلاته ، والتي نظمت العلاقة بين كافة الأطراف فضلاً عن إقراره العديد من الحقوق لفئة العمالة المنزلية وسبق لنا بيان ذلك بالتفصيل.

المادة (١٦٦) من الدستور الكويتي:

قررت صراحة بأن حق التقاضي مكفول للناس كافة.

وإعمالاً لذلك فإن أي عامل منزلي يعمل بدولة الكويت يتعرض لأي اعتداءات أو انتهاكات من قبل صاحب العمل أو أي من أفراد أسرته أو لم يحصل على حقوقه المقررة له بموجب عقد العمل المبرم بينه وبين صاحب العمل فيكون بإمكانه التقدم بشكوى ضد صاحب العمل حيث أن هناك إدارة مختصة وهي ( إدارة العمالة المنزلية ) تختص بتلقي شكاوي العمالة المنزلية ضد كفلائهم والعمل على حلها ، وفي حال تعذر عليها ذلك تحيل الأمر للقضاء ليقرر ما يراه بهذا الشأن.

وبناءً على ما سلف فإن الوزارة ترى بأن المذكرة الإيضاحية لمشروع القانون المشار إليه أعلاه استندت على أسباب بعيدة كل البعد عن الواقع العملي والقانون المطبق حالياً في دولة الكويت.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
ووزير الداخلية

**ثالثاً :- ملاحظات الوزارة على الاقتراح بقانون  
الخاص بإنشاء شركات مساهمة مقفلة لاستقدام وتشغيل العمالة المنزلية**

بعد الاطلاع على الاقتراح بقانون بشأن إنشاء شركات مساهمة مقفلة لاستقدام وتشغيل العمالة المنزلية تتمثل ملاحظتنا في التالي:-

**نرى بأنه يتعين أن تنشأ تلك الشركة في صورة ( شركة مساهمة عامة) وليست في صورة ( شركة مساهمة مقفلة).**

وبالتالي نرى تعديل عنوان الاقتراح بقانون المشار إليه أعلاه بحيث تكبر على النحو التالي:-

(( اقتراح بقانون بإنشاء شركات مساهمة عامة لاستقدام العمالة المنزلية))

**بشأن ديباجة الاقتراح بقانون المشار إليه أعلاه حيث نرى التالي :-**

يتعين أن تتضمن ديباجة الاقتراح المشار إليه الإشارة إلى كل من:-

١. المرسوم بقانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٩ بشأن قانون إقامة الأجانب باعتباره القانون الذي ينظم عملية دخول وخروج الأجانب من وإلى البلاد ، وكذلك كيفية منحهم إقامة بالبلاد.

٢. القانون رقم ٩١ لسنة ٢٠١٣ في شأن مكافحة الاتجار بالبشر وتهريب المهاجرين.

٣. القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٩ بشأن تنظيم تراخيص المحلات التجارية.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية

٤. نرى حذف عبارة ( وعلى القانون رقم ٦ لسنة ٢٠١٠ في شأن العمل بالقطاع لأهلي والقوانين المعدلة له ، حيث أن هذا القانون ينظم عمل العاملين بالقطاع الأهلي وليس من اختصاص القطاع الأهلي تنظيم الأمور التي تتعلق بالعمالة المنزلية.

نرى إضافة ( مادة جديدة ) للاقتراح بقانون المشار إليه أعلاه تدرج بعد ديباجة الاقتراح سالف الذكر ويكون نصها على النحو التالي:-

( مع عدم الإخلال بأحكام المادة الأولى من القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٩ بشأن تنظيم تراخيص المحلات التجارية لا يجوز مزاولة نشاط استقدام العمالة المنزلية من في حكمهم إلا بعد الحصول على ترخيص بذلك من وزارة الداخلية ، ويحدد وزير الداخلية بقرار يصدره شروط وإجراءات منح الترخيص ومدة سريانه ورسوم منحه وتجديده وحالات سحبه وإلغائه والعمولة التي يتقاضها المرخص له من المخدوم عن كل عامل منزلي يتم استقدامه).

أما بشأن المادة الأولى من الاقتراح بقانون المشار إليه أعلاه

والتي قررت بأن ((تنشأ شركة مساهمة مغلقة أو أكثر تتولى استقدام وتشغيل العمالة المنزلية

بالبلاد ... ))

حيث نرى الآتي :-

- مفهوم ما قرره المادة سالفه الذكر أن الشركة المقترح إنشائها وفروعها هي التي تتولى عملية استقدام وتشغيل العمالة المنزلية بدولة الكويت دون غيرها ومن ثم فسوف يترتب على ذلك إغلاق مكاتب استقدام العمالة المنزلية الصادر لها تراخيص من وزارة الداخلية بممارسة هذا النشاط ومما لا شك فيه أن ذلك سوف يترتب عليه فقد العديد من الأسر الكويتية مصدر رزقها ، الأمر الذي نرى معه في حال الموافقة على إنشاء تلك الشركة يتعين أن يتم السماح ( لمكاتب استقدام العمالة المنزلية الملتزمة بأحكام القانون والقرارات الصادرة عن وزارة الداخلية والتي لم يصدر عنها أية مخالفات بالعمل وممارسة نشاطها أما المكاتب غير الملتزمة فنرى إغلاقها وحرمانها من مزاولة هذا النشاط بصورة نهائية.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
ووزير الداخلية

نرى حذف كلمة (مقفلة) الواردة في بداية المادة الأولى من الاقتراح بقانون المشار إليه والاستعاضة عنها بكلمة (عامة) بحيث يكون النص على النحو التالي:-  
( ( تنشأ شركة مساهمة عامة أو أكثر تتولى ..... الخ ) ) .

نرى تعديل المادة (٢) من الاقتراح بقانون المشار إليه أعلاه بحيث تكون على النحو التالي:-

( ( يكون لكل شركة وفقا لهذا القانون مقر واحد داخل دولة الكويت ولا يجوز لها إنشاء فرع أو أكثر في المحافظات الأخرى ) ) .  
حيث أننا نرى عدم جواز فتح فروع للشركة الواحدة أسوة بما هو معمول به بشأن مكاتب استقدام العمالة المنزلية إعمالاً لمبدأ تكافؤ الفرص .  
والقصد الذي نبتغيه من وراء ذلك هو إحكام الرقابة والتفتيش على تلك الشركات أثناء مباشرة نشاطها منعا لحدوث أي تلاعب أو تجاوزات من تلك الشركات نظرا لكون النشاط الذي تقوم به يتمثل في التعامل مع البشر وهذا النشاط يختلف عن الأنشطة التي تقوم بها الشركات الأخرى .  
الأمر الذي يتطلب ضرورة إحكام الرقابة والتفتيش على تلك الشركات أثناء مباشرة عملها .

وبشأن المادة (٣) من الاقتراح بقانون المشار إليه أعلاه

حيث نرى إلغاء عبارة (وفق صيغ عقود محددة لعمل كل فئة ) الواردة بنهاية تلك المادة والاستعاضة عنها بعبارة ( وفقا لعقود استقدام العمالة المنزلية المعدة من قبل وزارة الداخلية ) .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية

**وبشأن المادة ( ٥ ) من الاقتراح بقانون المشار إليه أعلاه حيث نرى التالي :-**

- إلغاء البند رقم (٢) من المادة (٥) .
- إضافة بند جديد لتلك المادة وذلك على النحو التالي :-  
( ( اتخاذ الإجراءات اللازمة للتأكد من سلامة العمالة المستقدمة من قبلها وخلوها من الأمراض والتأكد من سلامة صحتهم قبل قدومهم للبلاد وذلك بفحص تلك العمالة في المراكز المعتمدة من وزارة الصحة في الدول المصدرة لتلك العمالة ( جامكا ) .

**نرى تعديل المادة (٦) من الاقتراح بقانون المشار إليه أعلاه بحيث تكون على**

**النحو التالي :-**

( يقتصر نشاط أي من هذه الشركات على استخدام العمالة المنزلية للعمل داخل دولة الكويت وفقا للقرارات الوزارية التي تصدر عن وزير الداخلية بهذا الشأن ) .

**وبشأن المادة (٧) من الاقتراح بقانون المشار إليه**

والتي قررت بأنه ( تسري على هذه الشركات أحكام المرسوم بقانون رقم (٢٥) لسنة ٢٠١٢ المشار إليه في كل ما لم يرد به نص في هذا القانون) .  
وهذا يعني أن تلك الشركات سوف يطبق عليها أحكام القانون ٢٥ لسنة ٢٠١٢ في حين أنه يتعين أن يطبق على هذه الشركات حال الموافقة على إنشائها القانون الخاص بالعمالة المنزلية الذي سوف يتم صدوره في حال الموافقة عليه بالإضافة إلى القرارات التي تصدر عن معالي وزير الداخلية باعتباره الوزير المختص بإصدار القرارات المنظمة لكافة الأمور المتعلقة باستخدام العمالة المنزلية بدولة الكويت .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
ووزير الداخلية

نرى تعديل المادة (٨) من الاقتراح بقانون المشار إليه بحيث تكون على النحو

التالي:-

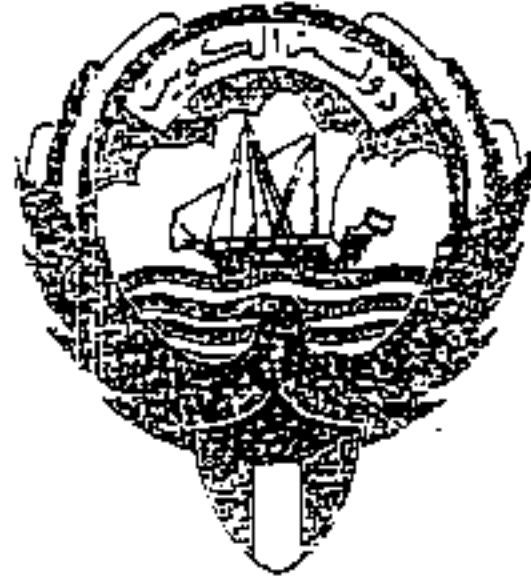
(( تصدر اللائحة التنفيذية لهذا القانون بقرار من وزير الداخلية وذلك خلال سنة من تاريخ العمل بهذا القانون )).

نرى إلغاء المادة (٩) من الاقتراح بقانون المشار إليه أعلاه.

وأخيراً فإن الوزارة ترى بأنه يتعين قبل الموافقة على إنشاء تلك الشركة المقترحة ضرورة أن يصدر قانون العمالة المنزلية والمجال مشروحه على مجلس الأمة الكويتي لمناقشة هذا المشروع مع القانون لضمان التوافق القانوني.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



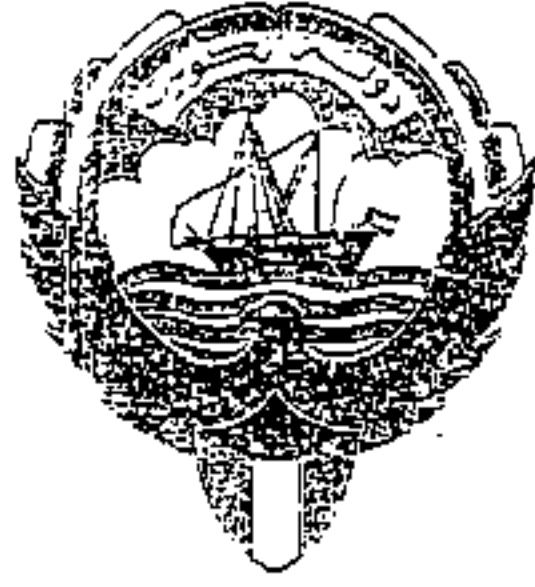
دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
ووزير الداخلية

رابعاً :- مرنيات الوزارة بشأن ملاحظات  
الهيئة العامة للقوى العاملة على الاقتراح بقانون العمالة المنزلية

- بشأن ما يتعلق بطلب إبداء مرئياتنا حيال ملاحظات الهيئة العامة للقوى العاملة على الاقتراح بقانون في شأن العمالة المنزلية المقدم من العضو/ صالح عاشور.
- إن كل ما يتعلق بالعمالة المنزلية وفقاً للمرسوم بقانون رقم ٤٠ لسنة ١٩٩٢ م ينعقد فيه الاختصاص لوزارة الداخلية وذلك منعا لتداخل الاختصاصات وعليه نجد أن القانون رقم ٢٠١٠/٦ بشأن العمل في القطاع الأهلي في المادة الخامسة قد استثنى من تطبيق أحكامه فئة العمالة المنزلية والتي يصدر بكل ما يتعلق بشئونهم قراراً من الوزير المختص وهو وزير الداخلية وذلك لتنظيم العلاقة بينهم وبين المخدمين.
- نصت المادة ٩ من القانون ٢٠١٠/٦ على إنشاء الهيئة العامة للقوى العاملة والتي يشرف عليها وزير الشؤون الاجتماعية والعمل، وتتولى تلك الهيئة ذات الاختصاصات المقررة لوزارة الشؤون في هذا القانون وإذا كانت وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل غير مختصة فيما يتعلق بالعمالة المنزلية كما سلف بيانه فإن هذا الأمر ينسحب على الهيئة العامة للقوى العاملة التي ينحصر اختصاصها فيما يتعلق بالعمالة في القطاع الأهلي (م ١٨) وليس القطاع المنزلي.
- ..... الأمر الذي يترتب عليه عدم اختصاص الهيئة العامة للقوى العاملة في كل ما يتعلق بالعمالة المنزلية من الناحية القانونية وكذلك الفنية وينعقد به الاختصاص لوزارة الداخلية وفقاً لما رسمه القانون.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

STATE OF KUWAIT  
DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER OF INTERIOR



دولة الكويت  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
وزير الداخلية

هذا من جهة ومن جهة أخرى نجد أن المشرع قد خص وزارة الداخلية بموجب المرسوم بقانون ٤٠ لسنة ١٩٩٢ بكل ما يتعلق بالعمالة المنزلية على اعتبار أن هذه الفئة إنما ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالأسرة الكويتية والبيت الكويتي وبالتالي يجب أن تحاط بجانب من الخصوصية والسرية حيث بلغ عدد الأسر الكويتية السخدومة من قبل فئة العمالة المنزلية ( ٢٦٥ الف ) أسرة ترتبط بيانات أربابها بنظام الرقابة الأمنية التابع لوزارة الداخلية لسرية تلك المعلومات المتعلقة بالمواطنين ولتعلقها بالأمن القومي للدولة والصالح العام.

الأمر الذي نرى معه الالتفات عن ملاحظاتها بشأن هذا المقترح لعدم الاختصاص القانوني والفني، علماً بأنه سبق وأن تم مخاطبة وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل بهذا الشأن.

State of Kuwait دولة الكويت  
مِنْدُ الشُّؤْنِ الاجْتِمَاعِيَّةِ وَالْعَمَلِ  
Minister of Social Affairs & Labour



مجلس الأمة  
I\_09051\_2015  
05/03/2015

MOSAL\_07168\_2015  
04/03/2015

الموقر  
سعادة الأخ الكريم / مرزوق على الغانم  
رئيس مجلس الأمة  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

### الموضوع: الاقتراح بقانون بشأن العمالة المنزلية

بالإشارة إلى الموضوع اعلاة نود التنويه إلى أن النائب السيد/صالح عاشور قد تقدم بإقتراح بقانون بشأن العمالة المنزلية، وتلقت الوزارة دعوة من لجنة الشؤون الصحية والاجتماعية والعمل لحضور مناقشة الاقتراح آنف الذكر وخلال اجتماعات اللجنة تقدمنا بملاحظاتنا حول ذلك الاقتراح وفي هذا السياق يسرنا أن نرفق لكم طي هذا الكتاب نسخة من تلك المرئيات والملاحظات.

راجين التكرم بإحالتته إلى لجنة الشؤون الصحية والاجتماعية والعمل لأخذها بعين الاعتبار عند إعادة صياغة المقترح.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

هند صبيح براك الصبيح

محال إلى لجنة الشؤون الصحية والاجتماعية والعمل

وزير الشؤون الاجتماعية والعمل

ووزير الدولة لشؤون التخطيط والتطوير

حاصل  
٢٠١٥/٣/١٨

الهيئة العامة للقوى العاملة  
The Public Authority For Manpower



Office of the Director

مكتب المدير العام

Date

التاريخ

ملاحظات الهيئة العامة للقوى العاملة

حول الاقتراح بقانون

بشأن العمالة المنزلية

بالإشارة الى الموضوع اعلاه والى الاقتراح بقانون المقدم من النائبين/ صالح عاشور - سعدون حماد العتيبي عضوي مجلس الامة حول العمالة المنزلية فانه بعد الاطلاع على الاقتراح المذكور ودراسته فان الهيئة تؤيد من حيث المبدأ باصدار قانون ينظم حقوق العمالة المنزلية وعلاقتها مع صاحب العمل المخدم وان مثل هذا القانون من شأنه ان يسد الفراغ التشريعى فى النظام القانونى الكويتى ويستجيب الى المطالب الدولية المنتهية الى ضرورة تنظيم اوضاع هذه الفئة بموجب تشريع خاص علما ان منظمة العمل الدولية اعتمدت الاتفاقية رقم ١٨٩ التى تعنى بهذه الفئة .

وحيث انه توجد عدة ملاحظات للوزارة حول الاقتراح بقانون المشار اعلاه فمنها ما هو ذا طابع شكلي يتعلق فى الصياغة التشريعية وترتيب احكام ونصوص هذا المشروع ومنها ملاحظات موضوعية وذلك على النحو الأتى :-

# الهيئة العامة للقوى العاملة

The Public Authority For Manpower



Office of the Director

مكتب المدير العام

تقريحي (1) يجب ان تتضمن الديباجة الاشارة الى القانون رقم ٢٠١٣/٩١  
الخاص بمكافحة الاتجار بالبشر .

(2) ينبغي ان تتضمن ديباجة المشروع الاشارة الى قانون اقامة  
الاجانب رقم ١٧ لسنة ١٩٥٩ باعتباره التشريع الذى ينظم منح  
العمالة المنزلية سمة الدخول الى البلاد كما ينبغي ان تتضمن  
الديباجة الاشارة الى القانون رقم ٢٠١٠/٦ بشأن العمل بالقطاع  
الاهلى ، باعتبار ان المادة (٥) منه قد تضمنت نصا يقضى بان  
يتولى الوزير المختص اصدار قرار ينظم العمالة المنزلية .

(3) لوحظ ان المادة الاولى من الاقتراح والخاصة بالتعريف ادخلت فى  
مفهوم (العمالة المنزلية) كل من رعاة الاغنام والمزارعين فى حين  
ترى الهيئة ان هاتين الفئتين من العمالة لا يصدق عليهم مفهوم  
العمالة المنزلية فهم لا يقومون بخدمة الاسرة فى المنزل ويعتبرون  
عمالا وفقا لمفهوم قانون العمل فى القطاع الاهلى ويخضعون  
لأحكامه هذا مع مراعاة ان مفهوم المزارع يختلف عن مفهوم  
البستاني فبينما يصدق على الثانى مفهوم العمالة المنزلية فان مفهوم  
المزارع يخضع لإحكام قانون العمل فى القطاع الاهلى رقم ٦ لسنة  
٢٠١٠ كما ترى الهيئة ضرورة اعادة صياغة المادة الاولى من  
الاقتراح بقانون بحيث يجرى نصها على النحو التالى :-

# الهيئة العامة للقوى العاملة

The Public Authority For Manpower



Office of the Director

مكتب المدير العام

Date

التاريخ

- مادة (١) (( يقصد بالعبارات التالية في مجال تطبيق هذا القانون المعاني المبينة قرين كل منها)) ثم يتم ذكر كل عبارة وتعريفها على ان يتم استبعاد الامثلة الواردة للعمال المنزلية حيث يجب ان تأتي نصوص القانون عامة ومجردة دون أمثلة .
- (٤) تلغى كلمة ( الكفيل ) أينما وجدت في مشروع القانون وتستبدل بمصطلح (صاحب العمل) .
- (٥) استبدال عبارة (الاستخدام ) والواردة في المادة (١) فقرة ٢ لتصبح (الاستخدام) .
- (٦) الغاء الفقرة ٦ من المادة ٢ الواردة في الباب الثاني الخاص بشروط اصدار الرخص للمكاتب حيث ان تجهيز سكن للعمال المنزلية ليس من شروط الترخيص وانما هي من التزامات المكتب وهي واردة في المادة ٩ من المشروع .
- (٧) تقترح الهيئة ان يتضمن المشروع مادة مستقلة تلزم مكتب استقدام العمال المنزلية بإعادة العامل المنزلي الى موطنه على نفقة المكتب وذلك فور ثبوت عدم لياقة العامل للعمل أو رفضه استلام العمل ويحظر على المكتب إعادة تشغيله لدى صاحب عمل اخر .
- (٨) مادة (٩) استبدال كلمة (الكفلاء) الى اصحاب الاعمل .

الهيئة العامة للقوى العاملة  
The Public Authority For Manpower



Office of the Director

مكتب المدير العام

Date

التاريخ

٩) الغاء عبارة (الرسمية) الواردة فى المادة (١٠) من المشروع  
واستكمال بقية النص .

١٠) نرى الغاء المادة (١١) لأنها تتضمننا أحكاما مبهمه وغير  
واضحة بشأن طبيعة العم المنتدب إذ أن تحديد إختصاصاته لا  
تتناسب مع طبيعة عمله .

١١) مادة (١٣) الغاء الفقرة ولا يجوز باي حال من الاحوال خصم  
اى جزء من الراتب واطافه بدل منها بحد اقصى باليوم السابع من  
الشهر الجديد .

١٢) تحظر المادة ١٧ من الاقتراح بتشغيل العامل بأعمال مهينه  
للكرامة الانسانية وترى الهيئة ان هذا العبارة مطاطة غير واضحة  
الدلاله وقد يدخل بعض الاعمال فى صميم واجبات العامل ويراهها  
البعض انها (مهينه للكرامة الانسانية) .

١٣) استبدال عبارة (قواعد العقد) الواردة فى ٢٠ من المشروع  
بعبارة ( نصوص العقد) .

١٤) نقترح الغاء الفقرة الاخيرة من المادة ٢٥ فى المشروع لعدم  
اتساقها مع موضوع المادة والحالات التى يجوز لصاحب العمل  
الاستغناء عن خدمات العامل المنزلي .

الهيئة العامة للقوى العاملة  
The Public Authority For Manpower



Office of the Director

مكتب المدير العام

Date

التاريخ

علما أن اختصاصات لجنة الفصل في المنازعات الناشئة بين العامل المنزلي وصاحب العمل قد ورد تنظيمها في الباب التاسع من المشروع .

المادة ٢٧ من المشروع المقترح غير متوافقة مع حكم المادة ٧ من الاتفاقية رقم ١٨٩ الصادرة عن منظمة العمل الدولية ، ونرى أن تكون البيانات في المشروع المقترح متطابقة مع البيانات الواردة في المادة ٧ من الاتفاقية المشار إليها تلافيا لأي مساءلة في حالة التصديق على الاتفاقية .

(١٥) نرى الغاء المادة (٢٩) من المشروع لأن التعويض عن باقى مدة العقد يحتاج الى تحقيق قضائى.

(١٦) تتحفظ الهيئة على ما تضمنته المادة ٣٠ من المشروع من اعتبار ان المساعدات والهبات التى تمنح بصفة دورية جزء من عناصر الاجر ، اذ ان من شان ذلك عزوف اصحاب العمل من تقديم المساعدات للعمالة المنزلية .

(١٧) نرى الغاء المادة (٣٠) حيث أن نرى ان يكون تحديد الاجر بضوابط تصدر من الوزير المختص لتحقيقا المرونة فى التشريع.

(١٨) كما ترى الهيئة ترك تحديد الحد الادنى الاجر لقرار تنفيذى من الوزير المختص يقدر شأنها لكى تكون هناك مرونة .

الهيئة العامة للقوى العاملة  
The Public Authority For Manpower



Office of the Director

مكتب المدير العام

التاريخ ١٩ نرى الغاء المادة (٣١) الخاصة بدفع الاجر للعامل المنزلى

لورود هذ الحكم فى المادة (١٢) من المشروع والخاصة بالتزامات  
صاحب العمل .

(٢٠) اعادة صياغة المادتين ٣٢+٣٣ الواردتين فى المشروع فى مادة  
واحدة يجرى نساها مالاتى :-

(يحظر تشغيل العمالة المنزلية من الجنسين ممن تقل اعمارهم عن  
(٢١) سنة ميلادية).

(٢١) تتحفظ الهيئة على ما تضمنته المادة ٣٧ من المشروع بشأن  
تحميل صاحب العمل اجور العامل المنزلى عن الفترة المتبقية من  
عقده وذلك عند اعادته الى بلده بسبب مرضه ، اذ ترى الهيئة ان  
مثل هذا الامر يثقل كاهل صاحب العمل بأعباء مالية باهظة .

(٢٢) تقترح الهيئة تعديل مبلغ الغرامة الواردة فى المادة (٤٢) والتي  
جاءت بمقدار ٥٠٠ د.ك كويتى لتصبح ٥٠٠٠٠ د.ك لتتناسب مع  
جسامة المخالفة .

(٢٣) نقترح تعديل مبلغ الغرامة الوارد فى المادة ٤٣ من المشروع  
ليصبح ٥٠٠٠٠ د.ك بدلا من ٥٠٠ د.ك لذات الاسباب المشار اليها  
اعلاه .

الهيئة العامة للقوى العاملة  
The Public Authority For Manpower



Office of the Director

مكتب المدير العام

Date

التاريخ

(٢٤) تعديل مبلغ الغرامة الواردة من المادة ٤٥ من المشروع بقيمة ٥٠٠٠ د.ك لتصبح ٥٠٠٠٠ د.ك لجسامة المخالفة واستبدال عبارة (تكرار المخالفة) بعبارة (العود) وتعديل عبارة (تاريخ الانتهاء) لتصبح (تاريخ الالغاء).

(٢٥) المادة ٤٧ نقترح حذفها.

(٢٦) تتحفظ الهيئة على المادة ٤٩ الواردة في المشروع وما يتضمنه مع منح ادارة العمالة المنزلية سلطة إلزام صاحب العمل بتعويض العامل عن العمل الاضافى بواقع اجر مضاعف عن الاجر المتفق عليه فى العقد حيث ترى الهيئة ان هذا الاختصاص من صميم السلطة القضائية.

(٢٧) اعادة صياغة المادة ٥٠ ودمجها مع المادة ٢٣ لتناولها احكام مماثلة وذلك مع مراعاة ان يقوم مكتب استقدام العمالة بمعاونة العامل المنزلي بالرجوع على صاحب العمل بالتعويض المناسب.

(٢٨) ترى الهيئة إلغاء المادة ٥١ من المشروع والقاضية ببطلان عقد العمل الذى يفتقر الى البيانات التفصيلية بالحقوق والالتزامات واعادة العامل الى مكتب الاستقدام حيث ترى الهيئة ان افتقار العقد للبيانات التفصيلية ، لا يرتب بطلانه وان احكام القانون قد عالجت

الهيئة العامة للقوى العاملة  
The Public Authority For Manpower



Office of the Director

مكتب مدير العام

Date

التاريخ

(٢٩) حقوق العامل وهي تعتبر ذات طبيعة امره وملزمه لصاحب العمل ومكملة لبنوده .

(٣٠) تقترح الهيئة دمج المادة ٤٥ والمادة ٥٦ لوحة الموضوع ونقترح ان يجرى نص المادة بعد اعادة الصياغة على النحو التالي :-

(يعاقب العامل بالعقوبات المنصوص عليها بالمادة من قانون الجزاء رقم ١٣٦ لسنة ١٩٦٠ اذا قام العامل بتقديم بيانات غير صحيحة وكانت جوهرية في التعاقد وذلك مع عدم الاخلال بجواز فسخ العقد واعادته الى بلده على نفقته بمعرفة الادارة المختصة .

(٣١) المادة (٤٩) استبدال ادارة العمالة المنزلية الواردة بالنص الى الادارة المعنية

(٣٢) تقترح الوزارة إلغاء الفقرة الاخيرة الواردة في المادة ٥٥ من المشروع والقاضية بأحقية استرداد صاحب العمل كافة المبالغ المدفوعة لاستقدام العامل .

(٣٣) تقترح الهيئة اعادة صياغة المادة ٥٨ بحيث يتم تحديد حالات الصرف من الصندوق الى قرارا يصدر بهذا الشأن من الوزير المختص وذلك لإضفاء المرونة في مثل هذا الامر .

الهيئة العامة للقوى العاملة  
The Public Authority For Manpower



Office of the Director

مكتب المدير العام

Date

التاريخ

٣٤) نرى تعديل مدة الاسبوعين المنصوص عليها في المادة ٦٤ من المشروع لتصبح ٤٨ ساعة تمشيا مع الاتفاقية الدولية رقم ١٨٩ التي تحت على سرعة الفصل في المنازعات بين العامل وصاحب العمل .

٣٥) تقترح الهيئة الغاء الفقرة الاخيرة من المادة ٦٧ الواردة في المشروع والتي تقضى بعدم احقية العامل المنزلي في الحصول على مكافأة نهاية خدمة عند تركه العمل وتحويله الى صاحب عمل اخر حيث ترى الهيئة ان تحويل العامل لا يؤدي الى حرمانه من كافة حقوق العمالية من مرتبات ومكافأة نهاية خدمة .

٣٦) تقترح الهيئة ان تضاف مادة الى المشروع تقضى بجواز تحويل العامل المنزلي من صاحب عمل غير الكويتي الى صاحب عمل اخر ولو كان ذلك قبل استكمال اجراءات منح الإقامة له حيث ينبغي حظر ذلك على صاحب العمل الكويتي الا بعد استكمال اجراءات منح الإقامة .

واخيرا تشير الهيئة الى ان الاقتراح بقانون كرس دور مكاتب استقدام العمالة المنزلية في مباشرة اختصاصاتها علما ان هناك ملاحظات عديدة على ممارسات هذه المكاتب واساءه استغلال

الهيئة العامة للقوى العاملة

The Public Authority For Manpower



Office of the Director

مكتب المدير العام

Date

التاريخ

تراخيصها الامر الذي اساء الى سمعة دولة الكويت في المحافل  
الدولية وخاصة لدى الجهات العاملة في ميدان حقوق الانسان .

State of Kuwait  
National Assembly



بيلة الكويت  
مجلس الأمة

## الفصل التشريعي الرابع عشر دور الانعقاد العادي الثاني

### لجنة الشؤون التشريعية والقانونية

#### التقرير رقم (١٠٢)

محال إلى لجنة الشؤون الصحية والاجتماعية والعمل  
وبدأ مع جدول أعمال اللجنة للقادمين  
مع إعطاء حصة الاستعجال

التاريخ : ٦ شعبان ١٤٢٥ هـ  
الموافق : ٤ يونيو ٢٠١٤ م

٢٠١٤/٦/٥  
المحترم

السيد / رئيس مجلس الأمة

تحية طيبة وبعد ،،،

يسرني أن أقدم لكم التقرير **المئة وثلاثة** للجنة الشؤون  
التشريعية والقانونية عن :

- ١ - الاقتراح بقانون في شأن العمالة المنزلية .
- ٢ - الاقتراح بقانون بإنشاء شركات مساهمة مقلدة لاستقدام وتشغيل العمالة المنزلية . **(الحال بصفة الاستعجال)**

برجاء عرضه على المجلس الموقر لاتخاذ ما يراه مناسباً بصدده في ضوء ما  
نقضي به المادة (٩٨) من اللائحة الداخلية .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

رئيس اللجنة

العضو / مبارك سالم الحريص

صالح الحريص

State of Kuwait  
National Assembly



دولة الكويت  
جلس الأمة

## التقرير المئة وثلاثة

### للجنة الشؤون التشريعية والقانونية

#### عن

#### ١ - الاقتراح بقانون في شأن العمالة المنزلية

من المقدم من السيد العضو / صالح أحمد عاشور

#### ٢ - الاقتراح بقانون بإنشاء شركات مساهمة مغلقة لاستقدام وتشغيل العمالة المنزلية

المقدم من السادة الأعضاء / كامل محمود العوضي ، فيصل محمد الكندري

محمد طنا العنزي ، محمد ناصر الجبري ، سكرونا حاد العبيد

(الحال بصفة الاستعجال)

أحال السيد رئيس مجلس الأمة إلى لجنة الشؤون التشريعية والقانونية الاقتراحين بقانونين المشار إليهما الأول بتاريخ ٢٧/٨/٢٠١٣ ، والثاني بتاريخ ١٨/٥/٢٠١٤ لدراستهما وتقديم تقرير عنهما إلى المجلس .

وقد عقدت اللجنة لهذا الغرض اجتماعاً بتاريخ ٢٧/٥/٢٠١٤ حيث تبين لها أن الاقتراح بقانون الأول المشار إليه يهدف وحسبما جاء بمذكرته الإيضاحية إلى وضع تشريع للعمالة المنزلية ذلك أن النصوص التشريعية الحالية لا تلبى الحماية القانونية الكافية لحقوق العمالة المنزلية على الرغم من أنها تمثل نسبة كبيرة من إجمالي عدد العمالة الأجنبية ، فضلاً عن أن قانون العمل في القطاع الأهلي رقم (٦) لسنة ٢٠١٠ استثنى من تطبيق أحكام هذا القانون العمالة المنزلية دون سند قانوني ، ومن ثم فهي لا تملك الحق في المطالبة أمام صاحب العمل بأي حقوق طالما لا تملك أي دليل بصحة إدعائها أمام المحكمة وذلك وفقاً لأحكام القانون المدني ، وقد ترتب على هذا الوضع أن تعرضت المنظمات الدولية العاملة في مجال حقوق الإنسان إلى الانتهاكات التي تقع على هذه الفئة ، مما يؤدي إلى توتر العلاقات الدبلوماسية في أحيان كثيرة بين الكويت والبلدان المستقدم منها تلك العمالة ، وزيادة معدل الجرائم كالدعارة وتجارة المخدرات والسرقات والاعتداء بالضرب والقتل ، وتكبد الدولة مبالغ طائلة لتغطية نفقات تسيير العمالة المنزلية وإعادتهم قبل ترحيلهم .



وديننا الحنيف يأمرنا بعدم التفرقة في المعاملة بين الناس بصفة عامة والمسلمين بصفة خاصة ، كما أن المجتمع الكويتي أصبح لا يستغني عن خدمات هذه الفئة ، وبالتالي فإن أفرادها يعتبرون جزءاً من أفراد الأسرة يؤثرون فيها وتتأثر بهم .

ولما كان الاقتراح بقانون الأول المعروض يسد نقصاً في التشريع خاصة أن قانون العمل في القطاع الأهلي رقم (٦) لسنة ٢٠١٠ تستثني الفقرة الأولى من المادة الخامسة العمالة المنزلية من تطبيق أحكامه ويصدر الوزير المختص بشئونهم قراراً بالقواعد التي تنظم العلاقة بينهم وبين أصحاب العمل .

ولما كان لا يوجد في الاقتراح بقانون المعروض ما يخالف الدستور أو القانون .

### الاقتراح بقانون الثاني :

الهدف منه هو تقنين أوضاع استقدام العمالة المنزلية وحصرها في استقدامها وتشغيلها في البلاد في شركات متخصصة تتقيد بالقواعد والضوابط الإنسانية في التعاقد لها لاستقدام هذه العمالة وعدم إساءة البعض لها ومعاملتهم معاملة إنسانية كريمة في إقامتهم وإعادتهم إلى بلادهم عند انتهاء عقود عملهم والوفاء بحقوقهم حتى لا تكون الكويت عرضة لتقارير بعض منظمات حقوق الإنسان التي توصي بمعاملتهم معاملة كريمة تتوافق مع المبادئ العامة لهذه الحقوق .

ويلاحظ أن الاقتراح بقانون خلا من تعيين الوزير المختص المشار إليه في المادة الثامنة من الاقتراح ولذلك رأت اللجنة أن يكون الوزير المختص هو وزير الشؤون الاجتماعية والعمل وأن تصدر اللائحة التنفيذية لهذا القانون بقرار منه بدلاً من وزير المالية .

وبناء على ما سبق انتهت اللجنة بإجماع الحاضرين من أعضائها إلى الموافقة على الاقتراح بقانون الأول في شأن العمالة المنزلية كما جاء وكذلك الموافقة بإجماع الحاضرين من أعضائها على الاقتراح بقانون الثاني بإنشاء شركات مساهمة مقلدة لاستقدام وتشغيل العمالة المنزلية مع التعديل سالف الذكر .

State of Kuwait  
National Assembly



دولة الكويت  
مجلس الأمة

علماً بأن السيد العضو / د. عبدالحميد عباس دشتي قد حل محل مقرر اللجنة المستقيل/ د. عبدالكريم عبدالله الكندري وذلك طبقاً لنص المادة (٤٦) من القانون رقم (١٢) لسنة ١٩٦٣ في شأن اللائحة الداخلية لمجلس الأمة والتي نصت في فقرتها الأولى على الآتي :

" تنتخب كل لجنة من بين أعضائها رئيساً ومقررأ ويكون لها سكرتير من موظفي المجلس وفي حالة غياب رئيس اللجنة ينوب عنه المقرر في صلاحياته فإن غاب الاثنان هل محلها أكبر الأعضاء الحاضرين سناً ، ويتولى رئيس المجلس دعوة اللجان للاجتماع إلى حين انتخاب رؤسائها .

واللجنة تقدم تقريرها إلى المجلس الموقر لاتخاذ ما يراه مناسباً بصدده في ضوء ما تقضي به المادة (٩٨) من اللائحة الداخلية .

مقرر اللجنة

د. عبدالحميد عباس دشتي

ع  
عبدالكريم

المرفقات :

- نسخة من الاقتراحين بقانونين .

State of Kuwait  
National Assembly



دولة الكويت  
مجلس الأمة

٦٠٤٠/٦٠

٢٠١٣/١٧/٢٧

المحترم

السيد / رئيس مجلس الأمة

تحية طيبة .. وبعد ،،

أتقدم بالاقتراح بقانون المرفق في شأن العمالة المنزلية ، مشفوعاً بمذكرته  
الإيضاحية ، برجاء التفضل بعرضه على مجلس الأمة الموقر.

مع خالص التحية ،،

مقدم الاقتراح

صالح أحمد عاشور

يعال إلى لجنة الشؤون التشريعية والقانونية  
وموزع على الأعضاء

علي بن  
٢٠١٣/١٧/٢٧

State of Kuwait  
National Assembly



دولة الكويت  
جلس الأمة

## اتّراح بقانون في شأن العمالة المنزلية

- بعد الاطلاع على الدستور،
- وعلى القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٦٠ بإصدار قانون الجزاء والقوانين المعدلة له ،
- وعلى القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٦٠ بإصدار قانون الإجراءات والمحاكمات الجزائية والقوانين المعدلة له .
- وعلى المرسوم بالقانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٨٠ بإصدار قانون المرافعات المدنية والتجارية والقوانين المعدلة له ،
- وعلى القانون رقم ٦ لسنة ٢٠١٠ بشأن العمل في القطاع الأهلي.
- وافق مجلس الأمة على القانون التالي نصه وقد صدقنا عليه وأصدرناه .

### الباب الأول

#### ( مادة ١ )

- المقصود بالعمالة المنزلية الخاصة لأحكام هذا القانون كل ذكر أو أنثى يكلف بالقيام بأعمال يدوية داخل المساكن الخاصة ولحساب الأفراد وذلك بموجب عقد مكتوب ، وهذه الأعمال على سبيل المثال :-  
( ١- سائق ٢- طبّاخ ٣- عامل للتنظيف ٤- مربية أطفال ٥- مرافق لكبار السن وذوي الاحتياجات الخاصة ٦- رعاة الأغنام ٧- المزارعين )
- المقصود بالمكاتب الخاضعة لأحكام هذا القانون: وهي مكاتب استخدام العمالة المنزلية.
- المقصود بصاحب العمل: هو الكفيل الذي يلتحق العامل المنزلي بالعمل لديه بموجب عقد بواسطة أحد المكاتب المرخصة ولديه إقامة صالحة من وزارة الداخلية على كفالتة وترخيصها ساري المفعول .
- المقصود بالمكتب الخارجي: مكتب استخدام العمالة المنزلية خارج دولة الكويت والمعتمد لدى سفارات دولة الكويت .

### الباب الثاني

#### شروط إصدار الرخص للمكاتب

#### ( مادة ٢ )

- يشترط لإصدار ترخيص مزاولة مهنة استخدام العمالة المنزلية من الخارج الشروط التالية :-

State of Kuwait  
National Assembly



دولة الكويت  
مجلس الأمة

- ١- أن يكون كويتي الجنسية .
- ٢- ألا يقل عمره عن ثلاثين عاماً .
- ٣- ألا يكون موظفاً حكومياً أو لدى القطاع الأهلي .
- ٤- أن يجيد القراءة والكتابة .
- ٥- دفع كفالة مالية في وزارة الداخلية بمبلغ ٥٠٠٠٠ د.ك ( خمسة آلاف دينار كويتي لاغير).
- ٦- تجهيز سكن للعمالة يتوفر فيه الحد الأدنى للمعيشة الكريمة .

### ( مادة ٣ )

يحظر على المكاتب استخدام العمالة من الخارج ، دون ترخيص ساري المفعول من الجهات المختصة، وبموجب عقد بينه وبين المكتب الخارجي معتمد من سفارة البلد التابع لها المكتب الخارجي بدولة الكويت.

## الباب الثالث

### الفصل الأول

#### التزامات مكاتب الاستقدام

### ( مادة ٤ )

يحظر على كل من مكتب الاستقدام وصاحب العمل إلزام العامل بدفع أي مبالغ سواء بصورة مباشرة أو غير مباشرة في مقابل التوسط في استقدامه أو تشغيله أو الإبقاء على عمله لدى صاحب العمل .

### ( مادة ٥ )

يلتزم مكتب الاستقدام باتخاذ الإجراءات والتدابير اللازمة والتنسيق مع المكتب الخارجي لفتح حساب لكل عامل في موطنه قبل وصوله لدولة الكويت وإثبات رقم الحساب في العقد المبرم بين الكفيل والعامل وصاحب المكتب .

### ( مادة ٦ )

يحظر على المكاتب الإعلان والترويج للعمالة وتصنيفها على أساس العقيدة أو الجنس أو اللون أو التكلفة و الإعلان عنهم بطريقة مهينة لآدمية الإنسان .

### ( مادة ٧ )

تلتزم جميع المكاتب بمراجعة الجهات الحكومية الرسمية بخصوص الشكاوى التي تقدم ضدهم سواء من أصحاب العمل أو العمال ، متى طلب منها ذلك بموجب إخطار رسمي .

### ( مادة ٨ )

تلتزم المكاتب بالتأمين على العمالة التي تستقدمها من الخارج لدى إحدى الشركات الكبرى في مجال التأمين طيلة مدة عقد العمل ، على أن تشمل التغطية التأمينية كل المخاطر التي يتعرض لها العامل منذ لحظة وصوله إلى دولة الكويت حتى انتهاء مدة العقد .

State of Kuwait  
National Assembly



دولة الكويت  
جلس الأمة

( مادة ٩ )

يلتزم مكتب الاستقدام بتأمين سكن مؤقت مجهز بوسائل المعيشة اللائقة لتسكين العمالة التي تستقدمها من الخارج لحين إلحاقهم بالعمل لدى الكفلاء الذين تم التعاقد معهم.

الفصل الثاني

التزامات صاحب العمل

( مادة ١٠ )

يحظر على أصحاب الأعمال استقدام العمالة المنزلية إلا عن طريق أحد مكاتب استقدام العمالة المنزلية الرسمية والتي تعمل بموجب ترخيص ساري المفعول.

( مادة ١١ )

يحظر على أصحاب العمل تكليف العامل بعمل لا يدخل في اختصاصه المنصوص عليه في العقد المبرم بينهما أو تكليفه بالعمل لدى الغير وإلا فإنه يتعين على صاحب العمل تعويض العامل على تكليفه بالأعمال الإضافية التي كلفه بها مقابل عوض مالي يخضع لقواعد العدالة والعرف الجاري وذلك عن المسدة التي استغرقتها في أداء هذه الأعمال.

( مادة ١٢ )

يلتزم صاحب العمل بدفع الأجر المتفق عليه للعامل الذي يعمل لديه، في نهاية كل شهر ويعتبر إيصال التحويل هو الإثبات الوحيد لاستلام العامل رواتبه بحيث لا تقل نسبة المبلغ المحول عن (٧٠%) من مبلغ الراتب.

وفي حالة رفض العامل تحويل راتبه على حسابه يتم تصديق هذا الاتفاق بمعرفة مكتب الاستقدام الذي جاء بواسطته.

( مادة ١٣ )

يكون دفع الأجر الشهري للعامل من التاريخ الفعلي لاستلامه العمل لدى صاحب العمل ولا يجوز بأي حال من الأحوال خصم أي جزء من الراتب.

( مادة ١٤ )

لا يجوز إلزام العامل بشراء أغذية أو سلع من محال معينة أو ما ينتجه صاحب العمل وذلك لاستخدامه الشخصي.

( مادة ١٥ )

لا يجوز اقتطاع أكثر من (٥%) من أجر العامل وفاء لديون أو قروض لصاحب العمل، ولا يتقاضى صاحب العمل عنها أي فائدة.

State of Kuwait  
National Assembly



دولة الكويت  
جلس الأمة

( مادة ١٦ )

يلتزم صاحب العمل بإطعام العامل وكسوته ونفقات علاجه وتمريضه وسكنه .

( مادة ١٧ )

لا يجوز تكليف العامل بأي أعمال خطيرة أو تؤثر على صحته أو مهينه للكرامة الإنسانية وإلا فإنه جواز للعامل التحويل والعمل لدى صاحب عمل آخر أو إنهاء العقد والسفر على حساب صاحب العمل .

( مادة ١٨ )

يلتزم صاحب العمل بتوفير سكن ملائم داخل مسكنه تتوافر فيه سبل المعيشة اللائقة .

( مادة ١٩ )

يحظر على صاحب العمل احتجاز أي مستندات أو وثائق إثبات شخصية للعامل لديه مثل جواز السفر أو البطاقة المدنية .

**الفصل الثالث**

**التزامات العامل**

( مادة ٢٠ )

يلتزم العامل ببدء العمل المكلف به وفق ما تفرضه عليه قواعد العقد .

( مادة ٢١ )

على العامل أثناء عمله الالتزام بتعليمات وتوجيهات صاحب العمل .

( مادة ٢٢ )

يلتزم العامل بالمحافظة على أموال أصحاب العمل وممتلكاتهم وعدم إفشاء أسرارهم .

**الباب الرابع**

**الفصل الأول**

**العناصر الجوهرية في العقد**

( مادة ٢٣ )

عند انتهاء العقد المبرم بين العامل وصاحب العمل يلتزم صاحب العمل بتسليم العامل جميع مستحقاته الثابتة في العقد والمنصوص عليها في هذا القانون، ولا يجوز تجديد العقد مع صاحب العمل إلا بواسطة المكتب الذي تم استخدام العامل بواسطته في الكويت وبموافقة خطية بلغة العامل .

State of Kuwait  
National Assembly



دولة الكويت  
جلس الأمة

( مادة ٢٤ )

وفي حال عدم تجديد العقد واستمرار العامل بالعمل لدى صاحب العمل رغم عدم موافقته أو تجديد العقد مع العامل وعدم مراعاة أحكام المادة (٢٣) من هذا القانون يلتزم صاحب العمل بدفع ضعف الأجر المتفق عليه في العقد المنتهي ويلتزم بتعويض العامل عن أي أضرار يمكن أن تلحقه من جراء ذلك .

( مادة ٢٥ )

تحدد فترة تجربة للعامل في عقد العمل بشرط ألا تزيد على تسعين يوماً، ويجوز لصاحب العمل الاستغناء عن خدماته دون إعلان خلال هذه المدة مع التزامه بسداد الأجر المستحقة عن هذه الفترة وذلك في الأحوال التالية:

- ١ - تخلف أي شرط من الشروط المحددة التي يجب أن تتوافر في العامل بموجب العقد المبرم بين صاحب العمل والمكتب .
  - ٢ - ثبوت عدم اللياقة الصحية للعامل .
  - ٣ - رفض العامل استلام العمل .
  - ٤ - عدم موافقة الجهات الأمنية .
  - ٥ - ثبوت عدم كفاءة العامل للعمل أثناء فترة التجربة .
- وبوجه عام إذا توافرت أي أسباب لا دخل لصاحب العمل فيها وكانت تحول دون تسلم العامل لعمله وذلك بقرار من لجنة المنازعات المختصة .

( مادة ٢٦ )

لا يجوز تعيين العامل تحت الاختبار أكثر من مرة واحدة عند صاحب عمل واحد.

( مادة ٢٧ )

لا يجوز لأصحاب العمل إلحاق العمالة المنزلية بالعمل لديهم إلا بموجب عقد مكتوب باللغتين العربية ولغة العامل، على أن يتضمن العقد جميع الحقوق والالتزامات لكلا الطرفين وعلى الأخص:

- ١ - اسم العامل وبياناته بالكامل.
- ٢ - اسم الكفيل وبياناته بالكامل.
- ٣ - مدة العقد.
- ٤ - تاريخ الالتحاق بالعمل.
- ٥ - الأجر المتفق عليه وطريقة سداده.
- ٦ - نوع العمل المكلف به العامل وطبيعته.
- ٧ - بيان مكان العمل على وجه التحديد.

State of Kuwait  
National Assembly



دولة الكويت  
مجلس الأمة

( مادة ٢٨ )

لا يجوز استخراج سمة الدخول لأي عامل من إدارة الجوازات والهجرة المختصة إلا بموجب عقد مصدق وصادر من أحد مكاتب الاستقدام المرخص لها قانونا بترخيص ساري المفعول .

( مادة ٢٩ )

في حال ثبوت أن فسخ العقد كان بسبب يرجع لصاحب العمل يلتزم بسداد كامل قيمة العقد للعامل مع تحمله تكاليف سفره لموطنه .

الفصل الثاني

في الأجور

( مادة ٣٠ )

يقصد بالأجر ما يتقاضاه العامل من أجر أساسي مضافا إليه كل ما قد يتقاضاه من مساعدات أو هبات بصفة دورية، وفي كل الأحوال لا يجوز التعاقد مع العامل بأجر شهري يقل عن خمسة وأربعين دينارا كويتيا شهريا .

( مادة ٣١ )

يلتزم صاحب العمل بدفع الأجر المتفق عليه في العقد في نهاية كل شهر .

الفصل الثالث

تشغيل الأحداث

( مادة ٣٢ )

يقصد بالحدث في أحكام هذا القانون كل ذكر أو أنثى بلغ الرابعة عشرة من عمره ولم يتجاوز الثامنة عشرة .

( مادة ٣٣ )

يحظر تشغيل الأحداث من الجنسين .

الباب الخامس

في ساعات العمل والإجازات

( مادة ٣٤ )

لا يجوز تشغيل العامل أكثر من ثمان ساعات يوميا أو ثمان وأربعين ساعة في الأسبوع إلا في الحالات المنصوص عليها في القانون .

State of Kuwait  
National Assembly



دولة الكويت  
جلس الأمة

ولا يجوز تشغيل العامل أكثر من أربع ساعات متتالية دون أن يعقبها فترة راحة لا تقل عن ساعة،  
ولا تحسب فترات الراحة ضمن ساعات العمل .

وفي حالة قيامه بالعمل ساعات إضافية، يلتزم صاحب العمل بدفع أجر مضاعف عن كل ساعة.

### ( مادة ٣٥ )

يمنح العامل يوماً كاملاً للراحة الأسبوعية من دون أجر وإذا استدعت ظروف العمل تشغيله يوم  
الراحة الأسبوعية فإنه يتقاضى أجراً عن هذا اليوم يوازي ضعف الأجر المتفق عليه بموجب العقد.

### ( مادة ٣٦ )

الإجازات الرسمية التي تمنح للعامل بأجر كامل هي: -

( رأس السنة الميلادية (يوم واحد) - رأس السنة الهجرية (يوم واحد) - الإسراء والمعراج (يوم  
واحد) - عيد الفطر (يومان) - عيد الأضحى (يومان) - المولد النبوي (يوم واحد) - العيد الوطني (يوم واحد)  
وإذا استدعت ظروف العمل تشغيل العامل في أحد أيام الإجازات الرسمية يقرر له أجر مضاعف  
ويراعى المناسبات في الأيام الأخرى .

### ( مادة ٣٧ )

للعامل الذي يثبت مرضه بموجب شهادة الطبيب الذي يعينه صاحب العمل أو الطبيب المسنون بإحدى  
المراكز الصحية الحكومية الحق في الإجازات المرضية التالية خلال السنة:  
بعد أقصى شهرين بأجر كامل وفي حال استدعى علاج العامل مدة أطول يكون لصاحب العمل الخيار بين  
سداد أجور العامل طيلة فترة مرضه لحين شفائه ورجوعه للعمل أو التكفل بمصاريف سفره إلى موطنه  
وسداد كامل الرواتب عن المدة المتبقية في العقد وذلك بموجب قرار من لجنة المنازعات فإذا وقع خلاف  
حول تحديد مدة العلاج فإن شهادة طبيب المراكز الصحية الحكومية تجب شهادة الطبيب الأهلي الذي عينه  
صاحب العمل.

### ( مادة ٣٨ )

لكل عامل أمضى في خدمة صاحب العمل سنة كاملة متصلة الحق في إجازة لمدة (٣٠) يوماً بأجر كامل  
وتزداد إلى (٤٥) يوماً بعد خدمة خمس سنوات متصلة .

### ( مادة ٣٩ )

لصاحب العمل الحق في تحديد موعد الإجازة السنوية كما يجوز تجزئتها برضا العامل وموافقته بعد  
النصف الأول من المدة المحددة لها ويشترط في موافقة العامل أن تكون خطية وبلغته .

State of Kuwait  
National Assembly



دولة الكويت  
جلس الأمة

## الباب السادس

### مكافأة نهاية الخدمة

#### ( مادة ٤٠ )

في حال رغب أحد طرفي العقد بعدم تجديده يلتزم صاحب العمل بدفع مكافأة نهاية الخدمة -  
على النحو التالي : -

- ١ - أجر شهر عن كل سنة خدمة من الخمس سنوات الأولى .
- ٢ - أجر شهرين عن كل سنة من السنوات التالية بحيث لا تزيد المكافأة في مجموعها على أجر سنة .

## الباب السابع

### الفصل الأول

#### الجزاءات التي توقع على المكتب

#### ( مادة ٤١ )

يتم توقيع غرامة مالية مقدارها (٢٥٠) دك (مئتان وخمسون ديناراً كويتياً لا غير) على المكاتب المخالفة لنص الملة رقم (٦) من هذا القانون وفي حالة العود تضاعف الغرامة مع سحب الترخيص لمدة ثلاثة أشهر.

#### ( مادة ٤٢ )

كل صاحب مكتب يزاول مهنة استخدام العمالة المنزلية من الخارج دون الحصول مسبقاً على ترخيص يعاقب بغرامة مالية مقدارها (١٠٠٠) (ألف دينار كويتي لا غير) مع غلق المكتب وإذا كان الترخيص منتهياً يعاقب بغرامة مالية مقدارها (٥٠٠ دك) (خمس مئة دينار كويتي لا غير) مع تعديل وضعه خلال أسبوعين وفي حالة عدم تعديل الوضع خلال المهلة يغلق المحل بصفة مؤقتة لحين استصدار ترخيص أو تجديده وينشر للقرار في الجريدة الرسمية الصادر بالغرامة والغلق على نفقة صاحب المكتب.

#### ( مادة ٤٣ )

كل صاحب مكتب أو صاحب عمل طلب لنفسه بالذات أو الواسطة مقابل مادي أو عيني من العامل نظير التوسط في استخدامه أو تشغيله أو الإبقاء على عمله لدى صاحب العمل يعاقب بالحبس مدة لا تجاوز ستة أشهر وبغرامة لا تقل عن خمس مئة دينار كويتي لا غير أو يلجدي هاتين العقوبتين.

State of Kuwait  
National Assembly



دولة الكويت  
مجلس الأمة

( مادة ٤٤ )

في حالة ثبوت عدم قيام المكتب بالتأمين على العمالة المستقدمة يعاقب بالغرامة التي لا تقل عن مئة دينار كويتي ولا تزيد على خمسمئة دينار كويتي ويسحب ترخيص المزاولة لمدة ستة أشهر في حالة العود .

( مادة ٤٥ )

كل صاحب مكتب استقدم "حدثاً" من الخارج للعمل بدولة الكويت يعاقب بالحبس مدة لا تقل عن ستة أشهر وبغرامة لا تقل عن خمسمئة دينار كويتي أو بإحدى هاتين العقوبتين . وفي حالة تكرار المخالفة يلغى الترخيص الصادر بالمزاولة ولا يكون لصاحب الترخيص الملغى الحق في إصدار ترخيص جديد إلا بعد مرور سنتين من تاريخ الإنهاء .

( مادة ٤٦ )

يجوز التظلم من قرارات وقف الترخيص أو إلغائه بطلب يقدم لوزير الداخلية خلال شهر من تاريخ إعلان صاحب الترخيص بالقرار وللوزير حق قبول التظلم أو رفضه مع إعلان المتظلم بالقرار خلال مدة أقصاها ستين يوماً من تاريخ تقديم التظلم .

**الفصل الثاني**

**الجزاءات التي توقع على صاحب العمل**

( مادة ٤٧ )

وفي حال استعانة أصحاب الأعمال بعمالة منزلية بطريق آخر خلاف مكاتب الاستقدام يلتزم بدفع غرامة مالية مقدارها ٢٥٠.٠٠٠ ك (مئتان وخمسون ديناراً كويتياً لا غير) عن كل عامل تزداد إلى الضعف في حالة العود .

( مادة ٤٨ )

إذا تأخر صاحب العمل عن الوفاء بالأجر في المواعيد المتفق عليها التزم بسداد مبلغ عشرة دنائير كويتية عن كل شهر تأخير للعامل تعويضاً له عن عدم قبض الأجر في مواعده .

( مادة ٤٩ )

إذا رفض صاحب العمل تعويض العامل عن العمل الإضافي كان للعامل التقدم بشكوى ضده إلى إدارة العمالة المنزلية التي لها بعد بحث الشكوى أن تلزم صاحب العمل بأداء تعويض عادل لا يقل عن ضعف الأجر المتفق عليه بالعقد .

( مادة ٥٠ )

يبطل تجديد العقد مع صاحب العمل إذا لم يتم بواسطة المكتب، وهذا البطلان مقرر لمصلحة العامل و يكون للعامل الرجوع إلى صاحب العمل بالتعويض المناسب .

State of Kuwait  
National Assembly



دولة الكويت  
مجلس الأمة

( مادة ٥١ )

كل عقد عمل مبرم بين صاحب العمل والعامل لا يتضمن بياناً مفصلاً بالحقوق والالتزامات التي يترتبها العقد على طرفيه والمنصوص عليها في هذا القانون يبطل بطلاناً مطلقاً ويلتزم صاحب العمل بإعادة العامل إلى مكتب الاستقدام ولا يحق له استرداد أي مبالغ في هذه الحالة .

( مادة ٥٢ )

كل صاحب عمل استقدم "حدثاً" للعمل لديه يعاقب بالعقوبات المنصوص عليها في هذا القانون بخلاف ما نصت إليه المادة ٥١ من قانون العمل رقم ١٦ لسنة ١٩٦٠ إذا ثبت تزويره لأي مستندات تفيد خبرته أو كفاءته في مجال عمله أو سنه ويتم إدراج هذه الجزاءات خلف ورقة عقد الاستقدام .

( مادة ٥٣ )

في حالة وجود أي شكاوى ضد صاحب العمل أمام إدارة العمالة المنزلية يتم وقف إصدار أي سمات دخول لصاحب العمل بصفة مؤقتة لحين صدور قرار نهائي بشأنها .

**الفصل الثالث**

**الجزاءات الموقعة على العامل**

( مادة ٥٤ )

يعاقب العامل بالعقوبات المنصوص عليها بالمادة (٢٥٨) من قانون الجزاء رقم ١٦ لسنة ١٩٦٠ إذا ثبت تزويره لأي مستندات تفيد خبرته أو كفاءته في مجال عمله أو سنه ويتم إدراج هذه الجزاءات خلف ورقة عقد الاستقدام .

( مادة ٥٥ )

كل إخلال بتعليمات وتوجيهات صاحب العمل يترتب عليها ضرر جسيم يفسخ العقد مع حرمان العامل من مكافأة نهاية الخدمة مع استرداد صاحب العمل كافة المبالغ المدفوعة لاستقدام هذا العامل .

( مادة ٥٦ )

إذا أثبت العامل بعقد العمل أي بيان ثبت عدم صحته وكان هذا البيان جوهرياً في التعاقد يترتب عليه فسخ العقد ويجوز لإدارة العمالة المنزلية ترحيل العامل إلى بلده على نفقته .

**الباب الثامن**

**صندوق تجميع الغرامات**

( مادة ٥٧ )

تودع الغرامات التي يتم تحصيلها من أصحاب المكاتب والكفلاء بسبب مخالفتهم لأحكام هذا القانون بصندوق ينشأ في إدارة العمالة المنزلية بوزارة الداخلية .

State of Kuwait  
National Assembly



دولة الكويت  
جلس الأمة

( مادة ٥٨ )

يتم الصرف من هذه المبالغ لمساعدة العمالة المنزلية و ذلك في الحالات التالية:

- ١ - حالة عدم تجديد عقد العمل بصرف مبلغ يعادل راتب ثلاثة أشهر حسب الراتب الثابت بالعقد.
- ٢ - حالة انتهاء فترة التجربة و استغناء صاحب العمل عن العامل بصرف مبلغ يعادل راتب شهرين.
- ٣ - حالة فسخ عقد العمل لسبب يرجع لصاحب العمل بصرف مبلغ يعادل راتب شهرين.
- ٤ - حالة الأمراض المزمنة الناجمة عن مخاطر العمل بصرف مبلغ يعادل راتب سنة.
- ٥ - حالة عدم سداد الراتب بصرف مبلغ بحد أقصى يعادل راتب ستة أشهر.

الباب التاسع

فض المنازعات

( مادة ٥٩ )

إذا نشأ نزاع بين صاحب العمل والعمال بشأن شروط العمل أو بسبب العمل فعليهما اتخاذ طريق المفاوضات المباشرة بينهما وفي حالة التوصل إلى اتفاق ودي يجب إفراغه في اتفاق مكتوب ويتم تسجيله لدى إدارة العمالة المنزلية خلال أسبوع من تاريخه وإلا اعتبر كأن لم يكن.

( مادة ٦٠ )

إذا لم يتم التوصل إلى اتفاق ودي جاز لصاحب العمل أو العامل أو كليهما عرض النزاع على مكتب استقدام العمالة المنزلية المتعاقد معه صاحب العمل لتسوية النزاع وفقاً للقانون ونصوص عقود العمل.

( مادة ٦١ )

في حالة التوصل إلى تسوية النزاع بين صاحب العمل والعمال يلزم إفراغه في عقد مكتوب يكون بمثابة ملحق أو تعديل عقد للعمل وتودع صورة منه بملف العامل لدى مكتب الاستقدام وإدارة العمالة المنزلية.

( مادة ٦٢ )

وإذا لم يحقق تدخل مكتب الاستقدام تسوية للنزاع خلال أسبوعين يحال النزاع في نهاية المدة إلى إدارة العمالة المنزلية بوزارة الداخلية عن طريق مكتب الاستقدام أو أحد أطراف النزاع.

( مادة ٦٣ )

تختص بالفصل في المنازعات التي تنشأ بين العامل أو صاحب العمل أو مكتب الاستقدام إدارة العمالة المنزلية بوزارة الداخلية وممثل عن الاتحاد الكويتي لأصحاب مكاتب العمالة المنزلية وممثل عن وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل.

State of Kuwait  
National Assembly



دولة الكويت  
جلس الأمة

( مادة ٦٤ )

عند إحالة النزاع بين صاحب العمل والعمال عن طريق مكتب الاستقدام للإدارة المشار إليها بالمادة (٦٣) عليها تسوية النزاع خلال أسبوعين على الأكثر بقرار ملزم للطرفين .

( مادة ٦٥ )

على مدير إدارة العمالة المنزلية استصدار أمر بمد إقامة العامل بصفة مؤقتة لحين الفصل في الشكوى بصفة نهائية واستلامه كافة مستحقاته .

( مادة ٦٦ )

يجوز للعامل الذي صدر له قرار بمد إقامته بصفة مؤقتة من إدارة العمالة المنزلية العمل لدى صاحب عمل آخر بتصريح مؤقت لحين الفصل بصفة نهائية في شكواه .

( مادة ٦٧ )

يجوز للعامل التحويل والعمل لدى صاحب عمل آخر مدة العقد وفي هذه الحالة لا يستحق سوى مرتباته عن المدة السابقة التي قضاها في العمل وساعات العمل الإضافية دون أن يكون له الحق في المطالبة بمكافأة نهاية الخدمة .

( مادة ٦٨ )

جميع المنازعات التي لا يتم التوصل لتسوية لها تحال من جهة الإدارة إلى المحكمة الكلية لتظرها أمام الدائرة العمالية على وجه الاستعجال .

( مادة ٦٩ )

جميع القضايا العمالية التي يكون المدعي فيها العامل تكون معفاة من الرسوم القضائية أمام جميع درجات المحاكم .

( مادة ٧٠ )

يحدد رئيس الدائرة العمالية جلسة لتظر النزاعات المحالة إليه من إدارة العمالة المنزلية على وجه السرعة خلال شهر على الأكثر وعلى إدارة كتاب المحكمة إخطار الخصوم بميعاد الجلسة المحددة لتظر الدعوى بأسبوعين على الأقل .

( مادة ٧١ )

للخصوم أن يستأنفوا أحكام الدائرة العمالية حسب قيمة الدعوى .

State of Kuwait  
National Assembly



• دولة الكويت  
• مجلس الأمة

( مادة ٧٢ )

كل ما لم يرد ذكره في هذا القانون بخصوص إجراءات التقاضي تسري بشأنه الأحكام الواردة بالمرسوم بقانون رقم (٣٨) سنة ١٩٨٠ بإصدار قانون المرافعات المدنية والتجارية .

( مادة ٧٣ )

على رئيس مجلس الوزراء و الوزراء - كل فيما يخصه - تنفيذ هذا القانون .

أمير دولة الكويت  
صباح الأحمد الصباح

State of Kuwait  
National Assembly



دولة الكويت  
جلس الأمة

## المذكرة الإيضاحية للاقتراح بقانون في شأن العمالة المنزلية

إن النصوص التشريعية الحالية لا تلبى الحماية القانونية الكافية لحقوق العمالة المنزلية على الرغم من أنها تمثل نسبة كبيرة من إجمالي عدد العمالة الأجنبية ، فضلاً على أن قانون العمل في القطاع الأهلي رقم ٦ لسنة ٢٠١٠ استثنى في تطبيق أحكام هذا القانون العمالة المنزلية دون سند قانوني ، ومن ثم فهي لا تملك الحق في المطالبة أمام صاحب العمل بأي حقوق طالما لا تملك أي دليل بصحة ادعائها أمام المحكمة وذلك وفقاً لأحكام القانون المدني ، وقد ترتب على هذا الوضع أن تعرضت المنظمات الدولية العاملة في مجال حقوق الإنسان إلى الانتهاكات التي تقع على هذه الفئة ، مما يؤدي إلى توتر العلاقات الدبلوماسية في أحيان كثيرة بين الكويت والبلدان المستقدم منها تلك العمالة ، وزيادة معدل الجرائم كالعدارة وتجارة المخدرات والسرقات والإعتداء بالضرب والقتل ، وتكبد الدولة مبالغ طائلة لتغطية نفقات تسفير العمالة المنزلية وإعادتهم قبل ترحيلهم .

وديننا الحنيف يأمرنا بعدم التفرقة في المعاملة بين الناس بصفة عامة والمسلمين بصفة خاصة ، كما أن المجتمع الكويتي أصبح لا يستغني عن خدمات هذه الفئة ، وبالتالي فإن أفرادها يعتبرون جزءاً من أفراد الأسرة يؤثر فيها وتتأثر بهم ، ومن ثم أعد هذا الاقتراح الذي اشتمل على تسعة أبواب ، فقد بينت مادته الأولى المقصود بالعمالة المنزلية والمكاتب التي تخضع لأحكام هذا القانون وصاحب العمل والمكتب الخارجي .

أما المادة الثانية فقد بينت الشروط اللازمة لإصدار تراخيص مزاولة مهنة استقدام العمالة المنزلية في الخارج وحظرت المادة الثالثة على المكاتب استقدام العمالة المنزلية من الخارج دون ترخيص من الجهات المختصة ساري المفعول وبموجب عقد بينه وبين المكتب الخارجي معتمد في سفارة البلد التابع لها المكتب الخارجي بدولة الكويت ، أما الباب الثالث فقد اشتمل على ثلاثة فصول ، الفصل الأول تناولت مواده أرقام ( ٤ ، ٥ ، ٦ ، ٧ ، ٨ ، ٩ ) على الترتيبات مكاتب الاستقدام ، أما الفصل الثاني فقد تناولت مواده أرقام ( ١٠ ، ١١ ، ١٢ ، ١٣ ،

State of Kuwait  
National Assembly



دولة الكويت  
جلس الأمة

١٤، ١٥، ١٦، ١٧، ١٨، ١٩) التزامات صاحب العمل ، كما أشار الفصل الثالث في مواده  
الثلاث وهي (٢٠، ٢١، ٢٢) على التزامات العامل .

أما الباب الرابع فقد اشتمل على ثلاثة فصول ، الفصل الأول تناول العناصر الجوهرية  
في العقد والفصل الثاني تناول تنظيم أجور العاملين ، أما الفصل الثالث فقد جرم تشغيل  
الأحداث .

أما الباب الخامس فتكلم عن ساعات العمل والإجازات – ووضح الباب السادس مكافأة  
نهاية الخدمة التي يلتزم صاحب العمل بدفعها للعامل .

أما الباب السابع فقد اشتمل على الجزاءات التي تقع على المكتب وصاحب العمل وعلى  
العامل .

أما الباب الثامن فتناول تنظيم صندوق الغرامات والحالات التي يصرف عليها من  
الصندوق .

وكان موضوع الباب التاسع فض المنازعات وذلك من المادة ٥٩ حتى المادة ٧٢ التي  
نصت على أن كل ما لم يرد ذكره في هذا القانون بخصوص إجراءات التقاضي تسري بشأنه  
الأحكام الواردة بالمرسوم بقانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٨٠ بإصدار قانون المرافعات المدنية  
والتجارية .

State of Kuwait  
National Assembly



دولة الكويت  
مجلس الأمة

١١ مايو ٢٠١٤

٤٦٢  
أحمد  
٤٠٥

المحترم

السيد/ رئيس مجلس الأمة

تحية طيبة وبعد ،،،

نتقدم بالاقترح بقانون المرفق بإنشاء شركات مساهمة مقللة لاستقدام وتشغيل العمالة المنزلية ، مشفوعاً بمذكرته الإيضاحية ، برجاء التفضل بعرضه على مجلس الأمة الموقر ، مع إعطائه صفة الاستعجال .

مع خالص التحية ،،،

مقدمو الاقتراح

فيصل محمد الكندري

كامل محمود العوضي

محمد ناصر الجبري

محمد طنا العنزي

سعدوه حمد العتيبي

بصالح إلى لجنة الشؤون التشريعية والقانونية  
ويوزع على السادة الأعضاء  
مع إعطائه صفة الاستعجال

١١/٥/٢٠١٤  
حمد العتيبي

State of Kuwait  
National Assembly



بلة الكويت  
مجلس الأمة

**اقتراح بقانون  
بإنشاء شركات مساهمة مقللة لاستقدام  
وتشغيل العمالة المنزلية**

- بعد الاطلاع على الدستور،
- وعلى المرسوم بالقانون رقم (٤٠) لسنة ١٩٩٢ في شأن تنظيم مكاتب تشغيل الخدم الخصوصيين ومن في حكمهم،
- وعلى القانون رقم (٦) لسنة ٢٠١٠ في شأن العمل بالقطاع الأهلي والقوانين المعدلة له،
- وعلى المرسوم بالقانون رقم (٢٥) لسنة ٢٠١٢ بشأن إصدار قانون الشركات والقوانين المعدلة له،
- وافق مجلس الأمة على القانون الآتي نصه وقد صدقنا عليه وأصدرناه،

**(مادة أولى)**

- تنشأ شركة مساهمة مقللة أو أكثر، تتولى استقدام وتشغيل العمالة المنزلية بالبلاد خلال سنة من تاريخ العمل بهذا القانون وتخصص أسهم كل منها على النحو التالي :
- ٢٥% (خمسة وعشرون بالمائة) للهيئة العامة للاستثمار.
  - ٢٥% (خمسة وعشرون بالمائة) للمؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية.
  - ٥٠% (خمسون بالمائة) تطرح للاكتتاب العام وتكون الأولوية للشركات المساهمة المدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية، والشركات والمؤسسات الأخرى العاملة عند صدور هذا القانون ، وفي حالة عدم استكمال رأس مال المعلن يعاد الطرح للاكتتاب العام للمواطنين بذات الشروط المعلن عنها للمساهمين.

State of Kuwait  
National Assembly



دولة الكويت  
مجلس الأمة

### (مادة ثانية)

يكون لكل شركة وفقا لهذا القانون مركز رئيسي بمدينة الكويت ويجوز لها إنشاء فرع أو أكثر في المحافظات الأخرى.

### (مادة ثالثة)

تلتزم الشركة وفقا للتنظيم الذي يحدد باللائحة التنفيذية لهذا القانون بالوفاء بالمستحقات المالية الدورية للعمال المستقدمة، وتنظيم أسس وظروف العمل للفئات العاملة بخدمات المنازل والرعاية الأسرية بأنواعها وعلى نحو خاص ضمان الوفاء بالأجر العادل والخدمات الصحية وفق صيغ عقود محددة لعمل كل فئة.

### (مادة رابعة)

يكون لكل شركة مجلس إدارة ، يشكل من رئيس وسبعة أعضاء من بين المساهمين من ذوى الخبرة والاختصاص بناء على ترشيح الجمعية العمومية للشركاء وعضوية ممثلين عن الجهات الآتية :

- وزارة الداخلية.

- وزارة الصحة.

- وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل.

وتحدد اللائحة التنفيذية للقانون مدة المجلس ونظام العمل به ومواعيد اجتماعاته وإصدار قراراته.

ومكافآت أعضائه واللجان المنبثقة عنه.



### (مادة خامسة)

تلتزم الشركة بالآتي :

- (١) تأهيل العمالة وتدريبها في مراكز متخصصة قبل دخولها البلاد.
- (٢) إنشاء مراكز استقبال وإقامة للعمالة المستقدمة في حالتي الوصول والمغادرة ، مع عدم تحملهم الشخصي لأي نفقات أو تكاليف مقابل الاستقدام أو المغادرة ، مع تزويدها بوسائل المعيشة والإقامة الإنسانية والملائمة ووسائل الاتصال والإشراف.
- (٣) استخدام الوسائل الحديثة من برمجيات ونظم وأجهزة حفظ المعلومات وسائر البيانات الشخصية عن العمالة التي يتم استقدامها بمعرفة الشركة وطرق تحديد الهوية لكل منهم.
- (٤) وضع نظام لتأمين حقوق العمالة عند توقف أو تعسف أصحاب العمل في الوفاء بهذه الحقوق، والتي يجب تسديدها إليهم دوريا في مواعيد ثابتة وبالقيمة المدرجة في عقود عملهم، وفق النظم والقوانين المعمول بها في هذا الخصوص.

### (مادة سادسة)

يقتصر نشاط أي من هذه الشركات على توفير العمالة المنزلية وتحدد اللائحة التنفيذية أنواع وأنماط الخدمات التي تستقدم إليها هذه العمالة المنزلية بما فيها خدمات الرعاية المنزلية والأسرية.

### (مادة سابعة)

تسرى على هذه الشركات أحكام المرسوم بالقانون رقم (٢٥) لسنة ٢٠١٢ المشار إليه في كل ما لم يرد به نص في هذا القانون.

### (مادة ثامنة)

تصدر اللائحة التنفيذية لهذا القانون بقرار من وزير المالية بناء على عرض الوزير المختص، وذلك خلال ثلاثة أشهر من تاريخ العمل بهذا القانون.

State of Kuwait  
National Assembly



دولة الكويت  
مجلس الأمة

(مادة تاسعة)

يلغى كل حكم يتعارض مع أحكام هذا القانون.

(مادة عاشره)

على رئيس مجلس الوزراء والوزراء - كل فيما يخصه - تنفيذ هذا القانون.

أمير دولة الكويت

صباح الأحمد الصباح

State of Kuwait  
National Assembly



ولة الكويت  
جلس الأمة

## المذكرة الإيضاحية

### للاقتراح بقانون

### بإنشاء شركات مساهمة مقفلة لاستقدام

### وتشغيل العمالة المنزلية

عني الدستور الكويتي بالمحافظة على الحقوق وتأكيد الوفاء بها وفقا لطبيعة العمل الذي يسند إلى الفرد القيام به ، واستنادا لذلك تضمنت القوانين المختلفة قواعد وإجراءات إصدار تراخيص مكاتب استقدام العمالة من الدول المختلفة للعمل في خدمات المنازل بأنواعها إضافة إلى الخدمات الأسرية لذوي الاحتياجات الخاصة وكبار السن.

وكأثر مباشر لما شهدته الساحة المحلية خلال الفترة الماضية من إساءة البعض استخدام التراخيص المقررة لاستقدام وتشغيل هذه العمالة، كما تبين عدم الوفاء لبعضهم بالحقوق أو معاملتهم على نحو غير صحيح مما يتوجب مراعاتهم . الأمر الذي كان مجالا للإساءة غير المبررة لموقف دولة الكويت في مجال حقوق الإنسان والحفاظ على حقوق هذه الفئة ، وتوالت التقارير الدورية لمنظمات حقوق الإنسان الإشارة إليه وعدت معاملتهم في بعض الأحيان غير متوافقة مع المبادئ العامة لهذه الحقوق.

ولذلك كان من الملائم المبادرة إلى تقنين وتحديد أوضاع استقدام هذه العمالة وحصرها في شركات متخصصة تتقيد بالقواعد والضوابط الإنسانية في تعاقداتها لاستقدام هذه العمالة، مع مراعاة ظروف التشغيل والحفاظ على استحقاقاتهم للأجر الملائم لطبيعة العمل الذي جرى استقدامهم للعمل به.

State of Kuwait  
National Assembly



بولة الكويت  
جلس الأمة

لذا فقد أعد الاقتراح بقانون المرفق بالتزام الدولة خلال سنة من تاريخ العمل به بإنشاء شركة مساهمة مقللة أو أكثر يكون غرضها الأساسي استقدام وتشغيل العمالة المنزلية ومن في حكمهم ، وعلى أن يشكل مجلس إدارتها من الجهات ذات العلاقة والاهتمام بشئون العمالة المنزلية ونظم العمل بهذه الشركات والالتزامات المسند إليها القيام بها وتؤكد جميعها المعاملة الإنسانية والتدريب المناسب مع مراعاة العادات والتقاليد المرعية بالبلاد.

كما عني القانون بإقامة أماكن لإيواء العمالة في حالتها الاستقدام وإعادة إلى البلاد المستقدمين منها عند انتهاء أو إنهاء عقود عملهم واسند إلى اللائحة التنفيذية بيان التفاصيل والإجراءات وسائر الشروط اللازمة لوضع أحكام القانون موضع التطبيق.

Office  
**Saadoun H. Al-Otaibi**  
Member of The Kuwait National Assembly



مكتب  
**سعدون حماد العتيبي**  
عضو مجلس الأمة

مجلس الأمة

١٦ نوفمبر ٢٠١٤

**السيد / رئيس مجلس الأمة**

**المحترم**

تحية طيبة وبعد ،،،

يرجى التكرم بإضافة اسمي إلى الاقتراح بقانون المرفق  
بإنشاء شركات مساهمة مقلّمة لاستقدام وتشغيل العمالة  
المنزلية ، المقدم من السادة الاعضاء :-

فيصل محمد الكندري

كامل محمود العوضي

محمد ناصر الجبري

محمد طنا العنزي

يعقوب عبدالمحسن الصانع (عين وزيراً)

مع خالص التحية ،،،،،

مقدم الطلب

**سعدون حماد العتيبي**

محال إلى لجنة الشؤون الصحية والاجتماعية والعمل

سعدون حماد العتيبي  
١١/١١/٢٠١٤

Office  
**Saadoun H. Al-Otaibi**  
Member of The Kuwait National Assembly



مجلس الأمة

مكتب  
**سعدون حماد العتيبي**  
عضو مجلس الأمة

٢٤ ديسمبر ٢٠١٤

المحترم

**السيد / رئيس مجلس الأمة**

تحية طيبة وبعد،،،

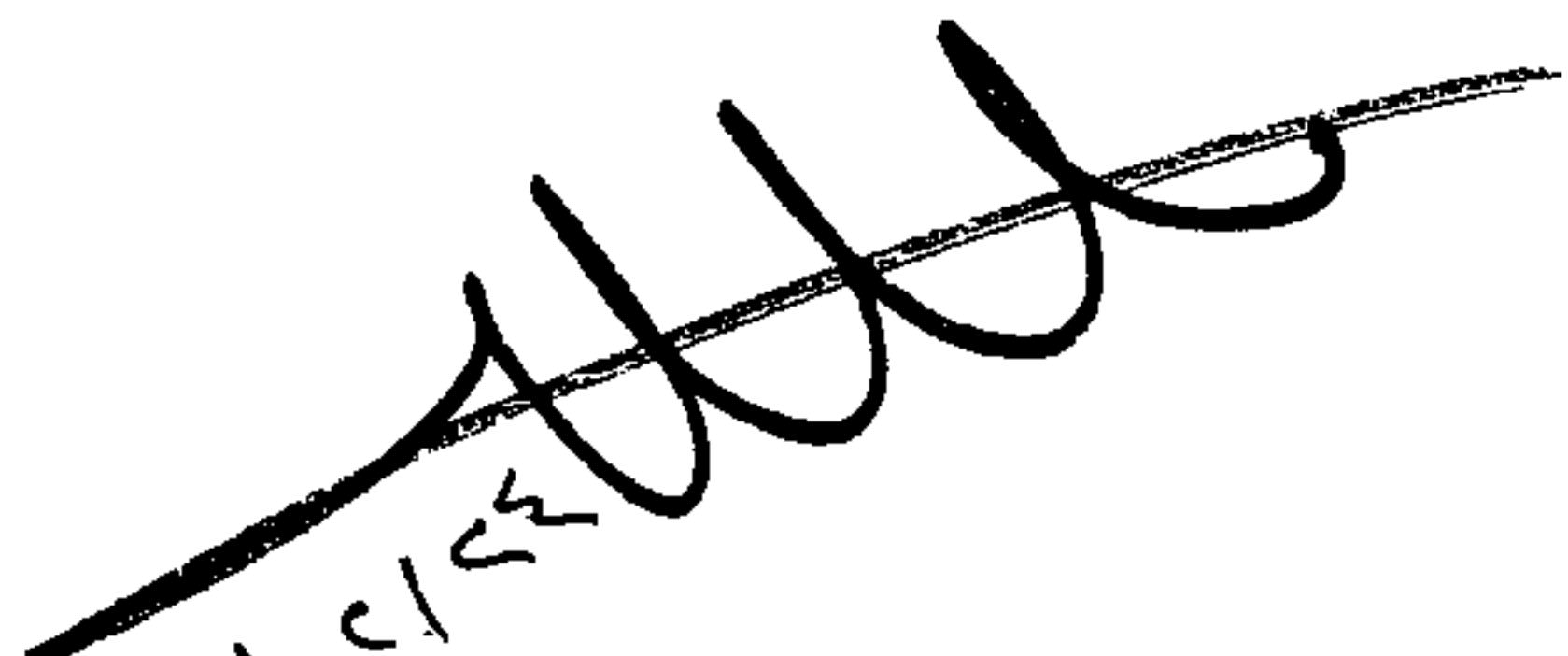
يرجى التكرم بإضافة اسمي إلى الاقتراح بقانون في شأن  
العمالة المنزلية، المقدم من السيد العضو / صالح احمد عاشور

مع خالص التحية،،،،،

مقدم الطلب

**سعدون حماد العتيبي**

بحال إلى لجنة الشؤون العمالية والاجتماعية والعمل

  
٢٤/١٢/٢٠١٤